

நாடு



மருத்துவபீடம்  
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்

M.J.P.







# நாடு

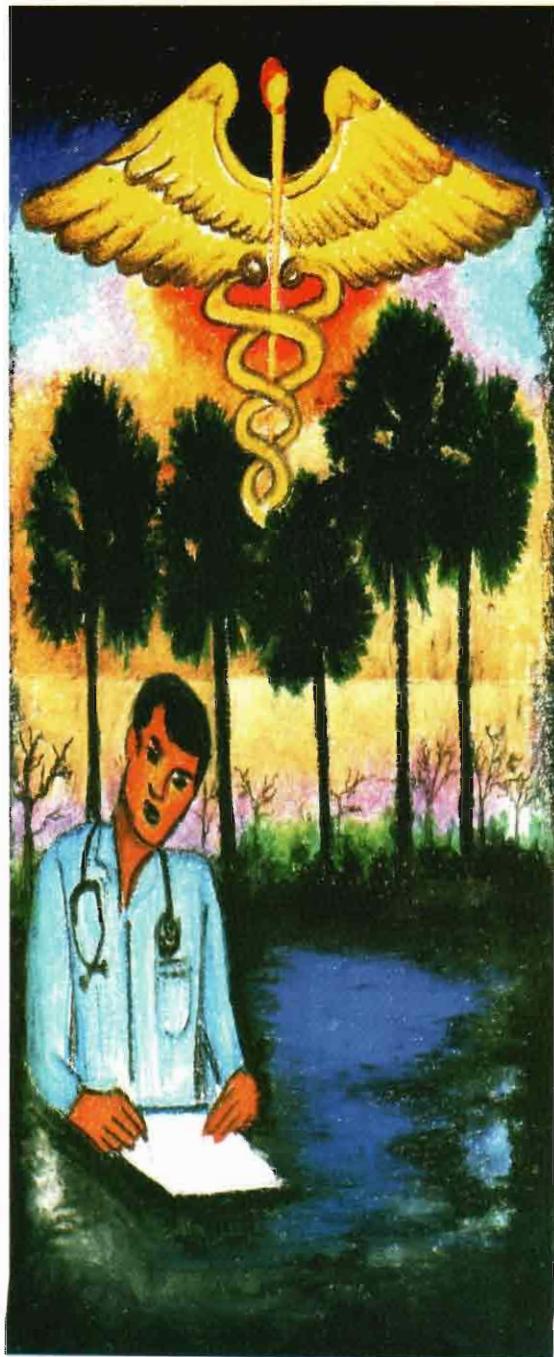
## மலர் - 12

கிடூஷிரியர்கள்  
சிவராஜர் துவரான்  
லக்ஷ்மிகா சண்முகரட்னம்

மருத்துவ மாணவர் ஒன்றியம்  
மருத்துவபீடம் யாழ்ப்பாணம்

நோய்நாடு நோய்முதல் நாடு அதுதணிக்கும்  
வாய்நாடு வாய்ப்புச் செயல்

திருக்குறள் (95:8)



**மன்றக்குழு: -**

சி. துவாரன்  
ச. வக்ஷிகா  
பெ. போல் பினைற்ற  
நா. கிரியுகன்  
சி. டினோயன்  
பி. ரியான்சி பீறிஸ்

**இசேரியர்கள்: -**

சி. துவாரன்  
ச. வக்ஷிகா

**உதவி இசேரியர்: -**

பெ. போல் பினைற்ற  
நா. கிரியுகன்

**Cover Page Courtesy:-**

Utherika Kirishanthy  
S.Kajanan

**Colour Design:-**

N.S. Sivathasan  
(Art Teacher - Jaffna Hindu College)



## துணைவேந்தரின் வாழ்த்துச் செய்தி

மருத்துவபீட் மாணவர் ஒன்றியம் நீண்ட கால இடைவெளியின் பின்னர் "நாடு" சஞ்சிகையை வெளிக் கொண்டு வரப்படுவதையிட்டு மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன்.

நாடு சஞ்சிகை மருத்துவபீட் மாணவர்களிடையே இலை மறை காயாக இருக்கும் பல செயற்திறன் மிக்கவர்களை வெளிக்கொண்டு வர உதவும் மேலும் மாணவ மாணவிகள் தமது பாடசாலை நாட்களில் கொண்டிருந்த ஆற்றல்களை மருத்துவபீட் மாணவர்களாகிய பின்னர் கல்விச் சுறை காரணமாக அழிந்து போயிருக்கலாம். அவற்றை வெளிக்கொண்டுவர இது ஏதுவாக இருக்குமென நம்புகின்றேன்.

வெளிவரும் கவிதைகள் கட்டுரைகள் மாணவ சமுதாயத்தில் அறிவாற்றலை வெளிப்படுத்திக்காட்டுவதாக அமைவது மிகவும் முக்கியம் இணையதளம் அல்லது புத்தகங்கள் மீள்பிரதி செய்து பலவகையான விடையங்களைத் திரட்டி ஆராய் ச்சிக்கட்டுரைகளாக்கி பிரசரிப்பது மிகவும் ஏதுவானதாக அமையும்.

பல மாணவர்கள் இரண்டாம் நாள்காம் வருட இறுதி ஆராய்ச்சி செய்தவற்றைத் தொகுத்து அவற்றை கட்டுரைகளாக வழவழைத்து வெளியிடுவதை எதிர்காலத்தில் மாணவர்கள் முயற்சித்தால் "நாடு" மிகவும் நல்ல ஒரு சஞ்சிகையாக உருப்பெறும்.

பெராகிரியர். செல்வி. வசந்தி அரசரட்னம்  
துணைவேந்தர்,  
யாழ் பல்கலைக்கழகம்,  
யாழ்ப்பாணம்.



## பீடாதிபதியின் வாழ்த்துச் செய்தி

மருத்துவ மாணவர் ஒன்றியம் மீண்டும் நாடி மலரினை வெளியிடுவது வரவேற்கத்தக்கது. இது ஒரு கலை இலக்கிய ஏடாக உள்ளது. மருத்துவ மாணவர்கள் எல்லத்துறைகளிலும் சிறந்து விளங்குபவர்கள் என்பது யாவரும் அறிந்த விடயம். அவர்கள் மத்தியில் பல சிறந்த படைப் பாளிகளை நான் அறிவேன். உங்கள் ஆக்கங்கள் சமூகத்திற்கு நல்லனவற்றை சொல்வனவாக இருக்க வேண்டும். உங்கள் படைப்புக்கள் சமூகத்தின் பல மட்டங்களிலுள்ளவர்களையும் சென்றடைவதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். தற்கால சமூகச் சீரழிவிலிருந்தும் குறிப்பாக இளம் சந்ததியினரை மீட்பதற்கான முயற்சிகளில் மருத்துவ மாணவர்கள் அன்றமையில் ஈடுபட்டனம் அவர்கள் சமூக சீந்தனை உள்ளவர்கள் என்பதை கொடி காட்டி நிற்கிறது. கதைகள், கவிதைகள் மட்டுமல்ல தற்காலத்திற்கு உகந்த மருத்துவ குறிப்புகளையும் இந்த மலர் கொண்டிருப்பதை எல்லோரும் விரும்புவர். பாடசாலைகளிலும், பொதுநாலகங்களிலும், சனசமூக நிலையங்களிலும் இச் சஞ்சிகை கிடைக்க வேண்டும். வாசகர் வட்டத்தை அதிகரிப்பதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொண்டு எம் சமூகத்தை நல் வழிப்படுத்துவது மருத்துவ பீட மாணவர்களின் சமூகப் பொறுப்பாகும் என்று கூறி மாணவர்களின் முயற்சி வெற்றியடைய வாழ்த்துகின்றேன்.

கலாநிதி. திரு. ச. பாலகுமார்.  
பீடாதிபதி,  
மருத்துவ பீடம்,  
யாழ் பல்கலைக்கழகம்.



## சிரேஷ்ட பொருளாளரின் வாழ்த்துச் செய்தி

நீண்ட கால இடைவெளியின் பின் “நாடி” மீண்டும் உயிர்பெற்றுள்ளதையிட்டு பெருமகிழ்ச்சியடை கிறேன். நாடியை மீண்டும் ஒரும்பித்ததில் பெரும்பாங்காற்றிய அனைத்து மருத்துவ மாணவர்களுக்கும் மருத்துவ மாணவர் ஓன்றியத்திற்கும் எனது நன்றிகள்.

நாடியின் மூலம் எமது மருத்துவ மாணவர்களின் படைப்புக்கள் எமது கல்லூரியையும் சமூகத்தையும் மேம்படுத்த எனது வாழ்த்துக்கள்.

வைத்திய கலாநிதி திருமதி. வ. அம்பலவாணி  
சிரேஷ்ட பொருளாளர்,  
மருத்துவ மாணவர் ஓன்றியம்,  
மருத்துவ பீடம்,  
யாழ் பல்கலைக்கழகம்.



## Nearer the front

It gives me immense pleasure to pin a note on this Prestigious Magazine of Medical Students that is being published after a few years.

It has been a NORMAL phenomena when we students, fill the lecture halls, tutorial rooms and practical lab benches from back to front. We rationalize it, saying that it does bring no harm to us, as far as we could see and hear from a distance.

Professor Jane Dacre\* commenting on the above observation at the cultural event of 10th AGM of JMFOA, called the Jaffna Medical Students "Hello Students! Next time, sit little bit nearer the front, you will see more!".

Doesn't it sound more than just being called to take the benches in front? Of cause, when we fail to move towards but yet try to understand things, we neglect the fact that we miss copious amount of information. For me it is not only about at a situation where a person present something and we become audience, but also in everything we encounter; that could be subject matters, incidents around us or even the past. The urge to move a little bit nearer, at each time, will certainly keep us away from and aware of the obiter dictums that meant to be trumpery. And it is all about the involvement.

So, Next time, let us sit little bit nearer the front so that we will see more!

**B.Paul Bright**  
President,  
Medical Students Union.

---

\*The Chief Guest of 10th AGM of JMFOA was Professor Jane Dacre (B.Sc. MBBS, MD, FRCP, FHEA), Professor of Medical Education, Director of Medical School, University College of London UK.



## மனதில் தெறித்த சாரல்கள்

- ஓர் ஆசிரியனாய்...

நீண்டதொரு இடைவெளிக்குப் பின்னர் இதழ் விரித்திருக்கிறது நம்நாடி. நாடியின் துழிபு பலகாலம் உறங்கிக்கிடந்ததற்கு ஆயிரம் நியாயங்கள் கற்பிக்கப்படலாம்.

அதனை அலசுவதற்கு இங்கு காலமும் போதவில்லை, அது அவசியமும் இல்லை.

“கத்தரியில் வெண்டைக்காய்  
காய்த்துக் குலுங்கியதென்றால்  
தத்துவத்தில் ஏதோ!  
தகராறு என்று பொருள்.”

என்ற முத்தையாவின் முத்தாய்ப்புகள் தான் எனக்கு ஞாபகம் வருகிறது

மருத்துவ மாணவர்களுக்கு மருத்துவம் தான் வாழ்க்கை அவர்களுக்குப் பல்வகைத் திறமைகள் எங்கே இருக்கப்போகிறது என்ற சிந்தனை ஓட்டத்தின் பாதிப்பே நாடியின் உயிர்நாடியாய் அமைந்தது எனலாம்.

கால ஓட்டத்தில் சிதறிய முத்துக்களாய் யரவிக்கிடந்து என் ககாக்களின் திறமையை எடுக்கவா? கோர்க்கவா? ஒழும்பம் மழங்க எழுந்த கேள்வி இது. கியன்றவரை சேர்த்து வார்த்திருக்கிறேன். அள்ளித்தர முழுவில்லை எனக்கு. “கிள்ளித்தருகிறேன் முழுந்தால் அள்ளிக்காள்ளுங்கள்”.

அன்புக்குறியவர்களோ! இது ஆதாரமா? அல்லது வேண்டுகோளா? எனக்குத் தெறியவில்லை. வாழ்வின் துழிபு ஏப்படி நாடியில் அடக்கமோ? மருத்துவ மாணவனின் கலைத்துழிப்புகளின் சந்தக்கோர்வுவயாகிறது இந்நாடி. நம் இதயத்தின் துழிப்பான இந்நாடியை ஏச்சந்தரப்பத்திலும் அல்லது செய்து விடாதீர்கள். துழிப்புதற்காய் என்றென்றும் காத்துக்கொண்டிருக்கும் இந்நாடி. நின்று தேரன் கொடுத்த சலவ நல்ல உள்ளங்களுக்கும் நாடியின் நன்றிகள் சமரப்பணம்.

சி. துவக்காரன்  
இதழாசிரியர்





**MEDICAL STUDENTS' UNION 2012/13**  
**FACULTY OF MEDICINE**  
**UNIVERSITY OF JAFFNA**



Nov 2013 - Nov 2014

**Sitting (L-R) :** Dr. S. Balakumar(Patron), Mr. N. Kiriyukan(Vice President), Mr. B. Paul Bright(President), Prof.(Ms). V. Arasaratnam(Vice Chancellor), Mr. M. Sivatheebanai(Secretary), Miss. R. Sahithya(Junior Treasurer), Dr. (Mrs). V. Ambalavanan(Senior Treasurer)

**Standing (L-R) :** Mr. S. Ajmal Imthiyas(Editor), Mr. U. C. Wijesingha(Sports Coordinator), Mr. S. Vithuram, Mr. G. Thineshan(IT Coordinator), Mr. S. Gobinath, Miss. S. Krishani.





யாழ் மருத்துவ பீடத்தின் மருத்துவக் கண்காட்சி நீண்ட கிடைவளிக்குப் பின்னர் 2012ம் ஆண்டு நடைபெற்று மூன்று நாட்கள் தொடர்ச்சியாக நடைபெற்ற இக் கண்காட்சியைப் பல்லாயிரக் கணக்கான மக்கள் மற்றும் பாடசாலை மாணவர்கள் பார்வையிட்டனர்.

The 10th AGM of JMFOA Session 2014 was held in Hoover auditorium. The chief guest was professor Jane Dacre (BSc.MBBS.MD.FRCP.FHEA), professor of medical education, Director of medical school, University college of London, UK



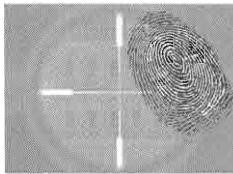
## Contents

01. ஆதாரம் .....	01
02. மாற்றங்கள்.....	04
03. பெட்டகத்திலிருந்து.....	06
04. நஞ்சண்டு நவியோம்.....	09
05. <i>THROUGH THE LENS</i> .....	10
06. உள் நலம் சிற்க.....	13
07. ஒரு <i>House officer</i> இன் குறிப்பேட்டிலிருந்து.....	15
08. மோகமுற்ற மேகமவள்.....	22
09. “ <i>Love Living</i> ” .....	23
10. கவி நாடி.....	24
11. காரிருளில் ஒரு மின்னல்.....	26
12. <i>Sinhala Poems</i> .....	29
13. <i>Success and Nothing Less</i> .....	31
14. <i>Digital addiction</i> .....	32
15. நானும் மருத்துவமும்.....	34
16. <i>Yes We Can</i> .....	35
17. நவீன விஞ்ஞானத்தின் போக்கும், எதிர்கொள்ளும் சவால்களும்.....	37
18. அனுபவம் பல்கலைக்கழகம்.....	40
19. வீதிவிபத்தும் செய்ய வேண்டியவையும்.....	42
20. <i>Prof.C.Sivagnanasundaram (Nanthi)</i> .....	44
21. <i>Sleep</i> .....	46
22. நேர்முகம்.....	47
27. <i>MSU President's Report</i> .....	53

# ***Project Funded by JMFOA Australian Chapter***



# திதாரம்



“அம் மா...! அம் மா...! என்னை ஏன் நீங்கள் நேரத்துடன் எழுப்பவில்லை?” சீறிப்பாய்கிறேன் நான் வழக்கமாகக் கொள்ளும் காலைநேரச் சினத்துடன்.

என் அறையில் உடுப்புக்களை நான் வாரியிறைக்கும் விதம் வழுமையாக விமர்சனத்துக்கு உட்படும் ஒன்று. காலையில் வேகமாக அப்பொயின்மென்ட் செல்லும் அவசரம் புரிந்தால் அல்லவா இவர்களுக்கு... ஏழுரைக்குள் வைத்தியசாலை விடுதிக்குள் நிற்கவேண்டும். இறைந்து போய்க்கிடக்கும் அத்தனை நோயாளிகளையும் பங்கு பிரித்து நோய் பற்றி முழுத்தகவல் சேகரித்து எங்கள் வைத்திய ஆசானிடம் கேள்வி களுக்கு வியர்த்து விறுவிறுத்து பதிலளிக்க வேண்டும். என்று மருத்துவபீட மாணவி ஆனேனோ அன்று முதல் எதிலும் ஓட்டம்... ஓட்டம்.. அவரசம்.

அதிலும் இன்று அனைவரும் நீல சேலை அணியவேண்டும். ஏனை னில் உலக ஆட்டிசம் தினம் அனுஷ்டிக்கிறார்கள். எடுத்துவைத்த சேலையின் பிளவுசைத் தேழத்தான் நான் என் அறையையே இரண்டுபேடுத்தி விட்டிருந்தேன். ஒருவாறு ஓட்டமும் நடையுமாய் விடுதிக்கு விரைந்து

எனக்காக ஒதுக்கப்பட்ட நோயாளியின் கட்டிலுக்கு விரைகிறேன்.

அவன் ஒரு 12 வயது சிறுவன், வேகவேகமாக எனது நோய்விசாரணை தொடங்குகிறது. அவனது வலி பற்றி, காய்ச்சல் பற்றி. குளிர்பற்றி விசாரித்து இறுதியில் கடைசிப் பகுதியான குடும்ப நிலை பற்றி வருகிறது. அது வரை அவனிடமே நான் கேள்விகளை தொடுத்திருந்தேன். அதுவரை பக்கத்தில் பரிவாய் அவன் தலையைத் தடவி விட்டபடி இருந்த அவன் தாத்தாவிடம் என் கண்கள் செல்கிறது. வயதிலும் முறுக்கேறிய உடம்பு, வறுமையை பறைசாற்றும் நைந்திருந்த சறமும் சட்டையும் கண்களிலிருந்த தவிப்பு என் இயந்திரத் தன்மையை இளக்குகிறது.

“ஜயா நீங்கள் இவருக்கு ஆர்?”

“நான் இவனது பேரனம்மா.”

“இவருடைய அப்பா என்ன செய்கிறார்?”

சற்று நேர மௌனம்... யாழ்ப்பாண ஆஸ்பத்திரியில் இது சற்று பழக்கமான மௌனமும் கூட.

எனவே எனது அடுத்த கேள்வியின் தொனி இறங்கியிருந்தது.

“என்ன ஆயிற்று...?”

அவர் நாத் தனுதனங்கக் கண்கரிக்க சொன்ன விடை கொஞ்சம் நான் எதிர்பாராதது.

“தெரியாதம்மா...”

யாருக்கேனும் சொல்லி அழு அவர் ஏங்கியிருந்தாரோ என்னவோ? என்னிடம் மடைதிறந்தார்.

“என் மகன் காணாமல் போய் 5 வருசம் ஆகுதம்மா... இங்க வாற போற பெரிய ஆக்களிட்டையல்லாம் அவன்ற போட்டோவை குடுத்து கண்டுபிடிச்சத் தாங்கோ எண்டு கேக்காத இடமில்லை.”

“அவன் இருக்கும் வரையும் நல்லாதான் இருந்தனாங்கள். இப்ப நண்டும் சிண்டுமா 3

பிள்ளையனை பெத்துபோட்டிட்டு போய்ற் நான்."

"நான் இந்த தள்ளாத வயசில அங்கினைக்க கூவி வேலை செய்து இதுகளின் ரவியித்தை கழுவறன். போதாக்காலத்துக்கு என்ற மருமகனும் பிரச்சினைக்கயே செத்துப்போனாள். நானும் என்ற மனுசியும் இந்த 3 பிள்ளையனும்தான் இப்பிரிக்கிறம்."

எனக்கு லேசாக நெஞ்சை பிசைந் தது. அந்தப் பையளின் நோய் வேறு அவ்வளவு சாதாரணமாகப் படவில்லை. அவனுக்கு தேவைப்படப்போகும் மருந்து களை வாங்கும் சக்தி அவர்களுக்கில்லை என்பதை அவனின் தென் ணோலை வரியிட்ட நெஞ்சும். குழி விழுந்த கண்ணமும் சிறு சிறு ஓட்டை விழுந்த ரீஷேட்டும் சொல்லாமல் சொல்லின.

வெறும் வார்த்தைகளால் சொல்லும் ஒருதல் எவ்வாறு இந்த வறுமை அளித்த வடக்களை தேற்றமுடியும். பேச்சிழுந்து நான் நிற்கையில் அவர் சட்டைப்பையிலிருந்து ஒரு பொலித்தீன் பையை எடுத்தார். அதில் மங்கத் தொடங்கியிருந்த ஒரு போட்டோலை காட்டி இவன் தானம்மா என் மகன் என்றார்.

ஒருவேளை அவர் மகனை நான் கண்டிருக்கக்கூடும் என்று எதிர்பார்த்தாரோ அல்லது போகுமிடமெல்லாம் தன் எதிர்காலம் பற்றிய நிராகாச்சையை தீர்க்க தன் மகன் வருவான் என்ற ஏக்கம் அவன் போட்டோலை கொண்டு திரிந்து காட்டவைத்ததோ!

அந்தப் படத்துக்கு பின்னால் இன்னொரு படம் இருந்தது. சற்றே கால வித்தி யாசத்துடன் சற்று புதிதாகவும் இருந்தது. அதில் ஒரு கையும் அதில் கறுப்பு கல்வைத்த மோதிரமும் இருந்தது. என்கவனம் அதில் பாய்ந்தது கண்டு

"அடையாளம் கண்டுபிடிக்கக்கூடியதாக ஏதும் இருக்கோண்டும் எண்டு இது ஒரு போட்டோ வில் இருந்து வெட்டி எடுத்தனாங்கள். இந்த மோதிரத்தை தம்பினப்படிம் கழட்டுறேல்."

நான் அவர் சோகத்திலிருந்து மீண்டு நடப்புக்கு திரும்பி அவனுக்கு எழுதப்பட்டி ருக்கும் மருந்துகளை பார்த்தேன். அவற்றின் விலை அதிகம் என்பதால் அதைப் பெறும் தகுதி இந்த நாட்டு ஏழைகளுக்கில்லை. மனதில் ஏனோ தைத்தது. என் கோபங்கள் சிறு சிறு குறைகள் மீதான அதிருப்தி அம்மாவில் காணும் சிறு குற்றங்கள் தமிழிக்கு அதிக பங்கு கேக் குடுத்ததற்காய் ஏற்படுத்தும் முரண் கள் அற்பமாய்ப்பட்டன. அவரைப் பார்த்து "உங்கள் வருமானம் எவ்வளவு வரும்" என்று சற்றே கூசியபோதும் கேட்டேன்.

வேதனையின் சிரிப்பு ஒன்று உதிர்ந்தது.

"இதுகள் மூண்டுக்கும் ஒருநாள் ஒரு வேளை முழுசா வயிறு நிறையவே பெரும் பாடம்மா..."

சற்று நேரத்தில் வந்த பெரிய வைத்தியர் நேரடியாகவே அந்த கிழவரிடம் "இந்த மருந்து வெளியில் தான் வாங்கோண்டும். ஒரு 15-20000 முடியும். ஏலுமா?..." எண்டு கேட்டார். ஒருவேளை காலம் காலமாய் இப்படி ஏழைகளை கண்டு கண்டு அவருக்கும் மனம் கடினப்பட்டு விட்டதோ? அந்த தாத்தாவின் முகத்தைப் பார்க்க எனக்கு சக்தியில்லை.

அன்று மதியவேளை சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கையில் என் தோழி புலம்பிக் கொண்டிருந்தாள். காலை முழுக்க எலும்பு களை சுத்திகரித்தார்களாம். அவர்கள் குற்ற வியல் புலனாய்வு மருத்துவத்துறையில் அப்பொயின்மென்ட் செய்துகொண்டிருந்தார்கள். சமீபத்தில் கண்டுபிடித்த புதைகுழியால் அவர்கள் நிறைய வேலை செய்யவேண்டி இருந்தது.

அவர்களின் புலம்பலில் ஒரு காலை வைத்துக்கொண்டு நான் எங்கள் விடுதி

சிற்றுண்டிச்சாலையின் வேகாத சோறை விழுங்கிக்காண்டி ருந்தேன். அப்போது அவர்கள் சில எழும்புக்கூடுகளில் இன்ன மும் உடைகள் இருந்ததாக கதைக்கையில் ஏனோ என் நெஞ்சில் சில என்று குளிர் பட்டிரந்தது.

எனக்கே சற்று மடத்தனமாயத் தோன்றிய போதும் அவர்கள் சுரண்டிக் கேட்டேன். “எதிலாவது கறுப்பு கல் வைத்த மெல்லிய மோதிரம் நடுவிரலில் இருந்ததா” என்று?

எனக்கே என் கேள்வி மடத்தன மாய் தோன்றியதில் ஆச்சரியமில்லை. ஒரு உயிரை வதைத்துப் புதைக்கும் மனம் கொண்ட ஒருவன் தங்க ஆபர ணம் ஒன்றை கவனியாது விட்டு வைக்கும் தாராள மனம் கொண்டவனாகவா இருப்பான்.

என் தோழி என்னை விசித்திர மாயப் பார்த்துவிட்டு “இல்லை” என்றாள். மற்றவரோ “பொறு” என்றுவிட்டு இன் ணொரு தோழியை கூப்பிட்டு “நீ எழுதிய துண்டுகளில் அடையாளம் ஏதோ மோதிரம் என்று சொன்னாயா” என்று கேட்டாள்.

அவள் “ஆம், ஒரு கறுப்புக்கல் வைத்த மோதிரம்...” என்றாள்.

மறுநாள் நான் விடுதிக்குள் கால் வைத்ததும் தேழியது அந்த வயோதிப்ரின் முகத்தைத் தான். ஒரு நாளில் ஒரு வர்த்து ஆண்டுகள் மூப்படைய முழுமானால் அது அவரது முகமாயத்தானிருக்கும். அவருக்கு நேற்றே சேதி கிடைத் திருக்கும்.

அருகில் சென்றேன். அந்தப் பைய னின் நிலை சற்று மோசமாகியிருந்தது. இலவசமாக உள்ள மருந்துகளுடன் அவனுக்காக போராடிக்கொண்டிருந்த

னர் வைத்தியர்கள். நான் நிமிரவும் அவர் என்னை அழைத்தார்.

“பிள்ளை, உங்களிட்டை ஒண்டு சொல் லோன்றும்.”

நான் நானாகவே “எனக்குத் தெரியும் ஜயா கேள்விப்பட்டேன்” என்றேன்.

“அவன் போய்ட்டான்” பிள்ளை, ஏதோ சட்டம், ஆதாரம் எண்டு கதைக்கினம். இவே கிடையெல்லாம் வைச்ச யாரைப் பிழிச்ச எப்ப தண்டிக்கப் போயினம். நீ எனக்கு ஒரு உதவி செய்வியா பிள்ளை?”

அவரது மரியாதைப் பன்றை வய தின் மூப்பு காரணமாக ஒருமையாய் மாற்றிய ருந்தபோதும் எனக்கு ஒட்சேபிக்க தோன்ற வில்லை. அவர் பண உதவி கேட்பாரோ என்று என் ஊகம் சென்றது. இப்படி எத் தனை நோயாளிகளுக்கு நான் உதவ முடியும். என் பெற்றோரின் உழைப்பில் செய்தால் முதல் சரியா?

என் மனம் சிதறி ஓடியது.

இருந்தும் “சொல்லுங்கோ ஜயா” என்றேன்.

“நீ பெரிய பழப்பு பழக்கிற பிள்ளை, பெரிய ஜயாவோடு எல்லாம் நேர நின்டு கதைக்கிறாய். என்ற தம்பியினர் விவியமாய் கதைச்ச பெரியையாட்ட அவன்ற கையில் இருந்து எடுத்த மோதிரத்தை தரச் சொல்லு வியா பிள்ளை. அது இருந்தா கால் பவுண வித்து என்ற தங்கத்தை காப்பாத்திடுவன். நீ பெரிய பழப்பு பழச்சனி, நீ சொன்னா கேப்பின மம்மா?”

கையிறைஞ்சிக் கேட்கும் அவரிடம் என்ன சொல்ல நான்?

தண்டிக்கப்படவே இயலாத கண்டு பிழிக்கப்படவே முழுமாத குற்றவாளிகளை தண்டிக்க அது முக்கிய ஆதாரம் சட்டத்தின் விஷயில் தான் அது காலம் காலமாய் இருக்கப்போகிறதென்றா???

ச. எத்திர  
33ஆணி

# மாற்றங்கள்

மாற்றமா மறுபக்கமா இது ?

கலாச்சாரம் கட்டுக்கோப்பு

தூவைகளுக்கான போராட்டம்

வாதுப் பிரதிவாதங்கள்

வறுமையிலும் செம்மை

வணங்கா முடிகள்

வலிகளீடான வெற்றிகள்

தொடர்சிகளின் நிறுத்தமின் ..

ஸோனலிசா ஓவியமும் முத்தமும்

மூலமாகின கவிகளிடகு

முயற்சிகளும் முற்போக்குவாதங்களும்

முதுமையடைந்தன

பக்கசார்புகளும் பக்கட சுழற்சிகளும்

பரந்துவிரிந்தன

பக்க உமிழ்நிர் கூரப்பிகளின்

பருமனிகளின் அதிகரிப்பு

யிரு பருப்பு தொகுதிகளின்

சீர் நிடிலைக் குழம்பல்கள்

மீள்கலைவைகளோடு மாற்றங்களின்

கலாசார உட்புகுத்தல்கள்

மதுார்த்தங்களும் கோபாக்டங்களும்

கோவைகளிடகுள் பதுக்கப்படன

நிகர எடைகள் போலி எடைகளால்

சமிபகுத்தமிட்டது

பூக்களின் வர்ணங்களும்

நிறமறிக்கப்படது, அமிலகாரம் கொண்டு

மகரங்தங்களும் சிறுடிக்கப்பட்டது

வீண்முயற்சியென விளக்கப்பட்டு

விருட்சங்களின் விதகுகளும் அறிக்கப்பட்டன

வெற்றிகளின் சிறுகிளில் வாழ்வு

தோல்விகளின் ஒலங்களில் உழைப்பு

இதுவே ஓர் கூட்டத்தின் மிகைப்பு

வியர்வைகளின் ஈரம் அறியா

வெற்றிகளும்

சுவைநாரம்பு இழந்த நாக்குகளும்

அனுபவம் பேசின

வராவாறுகள் வகரங்தன

வகரவது எப்படி என்பதை விடுத்து

வகரங்கீத காட்சிய வராவாறுகள்

வகரயைவ தெரியாதவளின்

வகுக்களும் தொடர்க்கதைகளாயின

வர்ணமான வெளிப்புச்சுக்கள்

உட்கிடக்கதைகளின் அவலங்கள்

ஜங்கு பத்தை பிரித்து போட்டால்

அமைதியாகும் கிசைவாக்கறும்

பந்தொடு பதின்மூன்றை தந்தாலென்ன ?

எனும் தள்ளாகும் கூட்டமும்

நாளைடவில் நாவும் கிந்துகூங்கு பழக்கப்படும்  
பதனவெல்லம் யயனற்று போகும் நினைவுகள்

அடப்பன் கொடுகளின் திரட்சிகளின் தோல்வி  
மிகுக்குகளின் இழப்பு

எண்ணைகள் ஒகற்றப்பட்டு  
புனர்ணாக்குகளின் குவியல்கள்  
தூரங்காக்கு யழுமறைத் திட்டங்கள்  
அழிப்பின் தொடர்ச்சிகள்

மாற்றங்கள் தான் கிவை  
ஒழுாலும் மீளக்கூடியபவை

பல்வகை சுத்துக்கலோடு பாலாகும்  
புனர்ணாக்கும்  
மாற்றங்களால்.....

\*\*\*\*\*

“மறுபக்கத்திலிருந்து”  
சுஞ்சிவன் கணைச்சூரியத்தி  
33ம் அணி

# பெட்டக்ஷ்ணமுஞ்.....



புதியமாணவர்களாகநாம்மருத்துவபீட்த்தின் உடற் கூற்றியல் துறையில் அடியெடுத் துவைத்தபோது அங்கே தெளிந்த வரணம் பூசப்பட்ட சுவரில் மாட்டப்பட்டமுந்த பெண்ணைாருவரின் கறுப்பு வெள்ளை புகைப்படம் எம் அனைவரின் கவனத்தையும் ஈர்த்தது. செந்தளிப்புடன் மலர்ந்த முகம், ஒளிபொருந்திய கண் கள், சுருண்ட முடி, கள்ளங்கபடமற்ற சிரிப்புடன் கூடிய அந்த உருவும் அனைவரின் கண்களையும் ஈர்த்தத்தில் வியப்பில்லைத்தான்.

இற்றைக்கு ஏற்றதாழு மூன்று தசாப்தத்துக்கு முன்னர் அழிவின் விளிம்பில் இருந்த மருத்துவபீட்த்தைத் தூக்கிநிறுத்திய பெருமைக்குரிய அந்த முகத்தைப்பார்த்ததும் அதே மருத்துவபீட்ட மாணவர்களாகிய எம்மனைவரின் மனங்களில் எழுந்ததோ ஓரே வினாதான். “யார் இவர்..?”

அவரின் இறப்பின் பின் னர் பிறந்த வர்களாக இன்று இறுதிவருடத்தைத் தொட்டு நிற்கும் மருத்துவபீட் மாணவர்களாக அந்த கல் வித் திலகத் தின் சேவைகள் அரசியற் காரணங்களால் மறங்குக்கப்படாது இருப்பதற்காக பல ஆண்டுகளுக்குபின் மறுபிற்பபடுத்திருக்கும் “நாடி” சுஞ்சிகையின் சில பக்கங்களை அற்பணம் செய்கின்றோம்.

இங்கே அவரின் படுகொலைக் கான காரணங்களையோ அதன் காரணகர்த்தாக்கள் பற்றியோ அவரது அரசியற் கருத்துக்களையோ நாம் ஆராய விளையவில்லை. அவரின் கொலைபற்றிய எத்தனையோ யூகங் கள் கிருந்தாலும் அவ்யூகங்களுக்கு அப்பாற்பட்டு ஒரு நடுநிலைப் பார்வையில் ஒர் நல் ல விரிவுரையாளருக்காக ஏங் கித்தவிக் கும் மாணவர் களாக இவ் வாக் கத் தினை பிரசரிக்கின்றோம். அவருடன் நேரடித்தொடர்புள்ள பல மூத்தோர்கள் கிருக்கும் நிலையில் எம்

சகமாணவர் கள்

அறிந்துகொள்ளும் முகமாக வெறுமனே வாசித் தறிந்த சில வீடயங்களை உள்ளடக்கியிருக்கும்

இவ்வாக்கத்தில் குறைகள் இருப்பின் மன்னிக்குமாறு வேண்டுகின்றோம்.

21.09.1949 அன்று ஏறத்தாழ மாலை

6.00 மணியளவில் யாழ். மருத்துவபீட்த்தை அண்மித்த சூழலில் கேட்ட துப்பாக்கி சக்தத்தைக் கொலியற்றவர்கள் கொலைகள் மலிந்துவிட்ட அந்த நாட்களில் பத்தோடு பதினொன்றாக இன்னோர் உயிர் பறிக்கப்பட்டுவிட்டதென்று எண்ணினர். ஆனால் அது மருத்துவபீட்த்தின் ஆண்மாலையே உலுக் கிய துப்பாக்கி சன் னங்களின் ஒலியென்பதை அவர்கள் அறிந்தில்லை. அவ்வாறு தலையில் சன் னங்களால் துளைக்கப்பட்டு வீழ்ந்துகிடந்தவர் வேறுயாருமல்ல: அன்றைய தினம் 2nd MBBS மாணவர்களுக்கான உடற்கூற்றியல்வாய்மாழி (Anatomy VIVA) பரீட்சையை திறம்பட நடாத்திமுடித்துவிட்டு தனது வீட்டுக் கான பதினெண்நால் து நிமிட பயணத் தூரத்தை துவிச்சக்கர வண்டியில் கடந்துகொண்டிருந்த அன்றைய உடற்கூற்றியல் பிரிவின் தலைமைப்பொறுப்பிலிருந்த (Head, Department of Anatomy) ரஜனி திரணகம் M.B.B.S (Colombo), Ph.D (Liverpool)' அம்மாதான்.

ஒரு நடுத்தர தமிழ் கிறிஸ்தவக் குடும்பத்தில் 1953ஆம் ஆண்டு பிரவரி மாதம் 23ஆம் திகதி நான்கு பெண்பிள்ளைகளில் இரண்டாவது பிள்ளையாகப் பிறந்த அவர் யாழ் பாணக் கல்லூரியில் இளமைக்கல்வியைக் கற்றதோடு கொழுப்புப்பல்கலைக்கழகமருத்துவபீட்த்தில் தனது மருத்துவப் படிப்பையும் முடித்து வெளியேறினார். களனி பல்கலைக் கழகத்தில் கற்ற சிங்கள

பெளத்த பின்னனீ கொண்ட தயாபால திரணகம் என்பவரை மணம் முடித்த அவர் நர்மதா, சரிகா ஆகிய இரு பெண்பிள்ளைகளின் தாயாளார். பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளராக மட்டுமல்லாது தமிழ் மனித உரிமை செயற்பாட்டாளராகவும் பெண்ணியல் வாதியாகவும் அறியப்பட்ட அவர் எண்பதுகளில் மருத்துவபீட்டம் எதிர்நோக்கிய சிக்கல்களை முன்னின்று எதிர்கொண்டவர்.

1987ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் எமதுபிடம் பல புத்திஜீவிகளின் வெளியேற்றத்தாலும் இந்திய 'அமைதி' படையின் ஆக்கிரமிப்பாலும் மூடப்படும் அபாயத்தை எதிர்நோக்கியிருந்த வேளையில் இரண்டு பெண்குழந்தைகளின் தாயாகவிருந்த போதிலும் மருத்துவ மாணவர்களையும் தன் குழந்தைகளாக நினைத்து தனியொருத்தியாக நின்று சுமையிருந்த உடற்கூற்றியல் துறையை தலைமைதாங்கி வழிநடாத்திய துணிச்சல்மிகு பெண்மனி அவர்.

புத்திஜீவிகளின் வெளியேற்றம் காட்டாற்று வெள்ளம் போல் வெளிநாடுகளை நோக்கியிருக்கையில் உயிராபத்து இருந்த போதிலும் அவ்வெள்ளத்தில் எதிர்நீச்சலடித்து தன் மக்களுக்கும் தன் மாணவர்களுக்கும் சேவையாற்ற தாய்நாடு நோக்கிவந்த மனிதருள் மாணிக்கம் அவர்.

பிற்பகல் 4 மணி ஊரடங்கு உத்தரவினால் 12 மணியாவிலேயே வீதிகள் காலியாகும் அக்காலத்தில் தனியொரு பெண்ணாக ஒரு மரவேலைத் தொழிலாளியிடுனும் இன்னும் ஒருசிலருடனும் பிற்பகல் 1.30 மணிவரை மருத்துவபீட்டத்தில் சிறிலம்படந்த தாழ்ப்பாளைச் சீர்க்கும் ஒரு பற்றாடுத்தில் கற்கழுதியாது போன்றை இக்கால மாணவர்களின் துறப்பாக்கியம். இத்தகைய அவரது பற்றாடுத்தில் மருத்துவபீட்டத்தை சுழுந்திருந்த இந்திய இராணுவத்தைக்கூட ஈர்த்தது. அதனால்தான் அவர் அவர்களிடையே 'Principal' என அறியப்படார். (Rajan Hoole, 2nd October 1989)

பல கலைக் கழகத் தைத்த திறந் து விரிவுரைகளை நடாத்துவதற்கு இந்திய

அனுமதிக்காக காத்திராமல் தனது நண்பர்களை உர்சாகப்படுத்தி இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக்குள்ளாகி சேதமலைந்திருந்த பீட வளாகத்தைச் சீரமைத்து 1987ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதமாவில் அதன் மீன்திறப்புக்கு உந்துசக்தியாக இருந்தவர் அவர்.

உடற்கூற்றியல் பீடத்தினையே தன் வீடுபோல பாவித் து அங்கேயே உண் டு உடுத்து உறங்கும் ஒரு அர்ப்பணிப்பு மிக்க தலைமையாக அவர் விளங்கினார் என்பதை அவருடன் பணியாற்றிய எம் விரிவுரையாளர்கள் மூலம் செவிவழியாக அறிந்துள்ளோம். ஒரு சிறந்த உடற்கூற்றியல் அரங்காக்ட்சியகத்தை (Anatomy museum) உருவாக்குவதற்காக அதற்கு தேவையான மாதிரிகளைச் சேகரித்து அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக இருந்த பொருட்களை ஒன்றாக்கி அதனை ஓரளவுக்கு முழுமையப்படுத்தியவர் அவர் என்பதையும் கேள்வியற்றுள்ளோம்.

அரசு மற்றும் இந்திய படைகளினால் கொல்லப்பட்ட மாணவர்களின் கொலை தொடர்பில் எதிர்ப்பை பதிவுசெய்து விசாரணைகளை முன்னெடுக்க பல்கலை நிர்வாகம் உடன்பாத்தை அடுத்து சென்ட்டலிருந்து அவர் கண்ணருடன் வெளியேற்றிய கதைகளையும் வாசித் து அறிந்துள்ளோம். (Observer magazine, London, 29th April 1990)

எண் பதுகளில் நடந்த நிகழ் வகை அடிப்படையாக வைத்து மூன்று சக விரிவுரையாளர்களுடன் இணைந்து அவர் எழுதிய 'முறிந்த பணை (The Broken Palmyra)' எனும் நூல் நடுநிலைப்பார்வையில் இந்திய இராணுவம் மற்றும் ஆயுதக்குழுக்கள் உட்பட பல்வரையும் விமர்சித்திருந்தது. இது அவரது குறிப்பிடத்தக்க படைப்பாக அமைந்ததோடு பல்வேறு விமர்சனங்களையும் எதிர்கொண்டது. ஆனால் அதில் தீர்க்கதறிசனத் தோடு குறிப்பிடப்பட்ட பலநிகழ்வுகள் இன்று நிஜத்தில் நடந்தேறியிருப்பது வியப்பு கலந்த துயரத்தோடு அதை நேர்க்கவைக்கிறது.

இதுமட்டுமன்றி அவர் மனித உரிமை களுக்கான பல கலைக் கழக ஆசிரியர்

சங்கத்தின் யாழ் கிளையினைத் தோற்றுவித்து எங்கெல்லாம் மனித உரிமை மீறப்படுகின்றதோ அங்கெல்லாம் குரல்கொடுத்தார். அதேவேளை யுத் தப் பின் னணியில் கொடுமைகளுக் குள்ளாக்கப்பட்ட பெண்களின் மறுவாழ்வுக்காகவும் பாடுப்பார்.

இத்தகைய பரந்த சமூகப்பார்வையுடன் மாணவர்களுக்கு தாயாகவும் நண்பியாகவும் கண் டிப் புள் ள விரிவு வரையாளராக வும் பலபரிமாணங் களில் திகழ்ந்த அவர் ஆயுதத் தால் மௌனி கப் பட்டது மருத்துவமாணவர்களாகிய எமக்கும் எம் தமிழ் சமுதாயத்திற்கும் ஈடுசெய்யமுடியாத பேரிழப்பு என்பதில் எவ்வித மாற்றுக்கருத்துக்கும்

இடமில்லை. ஆயினும் அண் மையில் பல்கலைக்கழகத்தில் ஏற்பாடுசெய்யப்பட்டிருந்த அவரது இருபத்தைந்தாவது ஆண்டு நிகழ்வும் அரசியலாக்கப்பட்டதன் விளைவாக இறந்தேருத்தில் ரத்துசெய்யப்பட்டது. வெவ்வேறு அரசியல் கொள்கைகளைத் தழுவியிருந்த போதிலும் இன்றும் எமது பீட்டின் முன்னேற்றக்கிர்காக அரும்பாடுபடுகின்ற பல விரிவுரையாளர்கள் உள் எனர். எதிர்காலத்தில் வெறுமனே அரசியல் காரணங்களுக்காக அவர்களுடைய நினைவு நிகழ்வுகளுக்கும் இதே நிலைதான் ஏற்படுமா எனும் விணாவுக்கு காலம்தான் பதில் சொல்லவேண்டும்

**V. Vinitharan  
B. Paul Bright  
33<sup>rd</sup> Batch**

## சிந்தனைக்கு.....

இது உடற்பூருமனானவர்களிற்கு மிகவும் இனிப்பான செய்தி. ஆமாம்!! உடற்பூருமனானவர்களிற்கு அவர்களது உடல்நிறையைப் பிலைக்கவேண்டுமென்றவாருப்பக்கவிளைவுகள் அறநிறையில்குறைக்கக் கூடியதாக இருந்தால் அதைவிட இனிப்பான செய்தி வேறு எதுவாகத்தான் இருக்கமுடியும். இந்தத் தொழில்நுட்பம் தான் கலங்கள் (Brita-Brown In white) கலங்கள் உருவாக்கும்பொறிமுறையாகும். எமது உடலில் 2 வகையான கொழுப்புக்கலங்கள் (Fat cells) உண்டு ஒன்று வெள்ளிற கொழுப்புக் கலங்கள் மற்றையது பழுப்பு நிற கொழுப்புக்கலங்கள் (brown adipose) இதில் வெள்ளிற கொழுப்புக்கலங்கள் நாளாந்தத் தேவைக்கு அதிகமாக மாற்றி சேமித்து வைத்துக் கொள்கின்றன. இதுவே அதிகரித்த உடற்பூருமன் (obesity) இருதய நோய்கள். நீரிழிவு (Diabetes) போன்ற நோய்கள் வர மூலகாரணம் ஆகின்றது. அதேவேளை பழுப்புநிற கொழுப்பு கலங்கள் தன்னுள் சேமிக்கப்படும் கொழுப்பை வெப்பசக்தியாக மாற்றி வெளியேற்றுவதன் மூலம் தன்னுள் அடக்கிய கொழுப்பை அழிக்கின்றன. ஆயினும் மனிதரின் இவ் பழுப்புநிற கொழுப்புக்கலங்கள் மிகக் குறைந்தளவிலேயே காணப்படுகின்றன. டென்மார்க் தெற்கு பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த விஞ்ஞானிகள், மரபணுமீன்த்திட்டமிடல் (Genetic Reprogramming) தொழில் நுட்பத்தின் மூலம் வெள்ளைக் கொழுப்புக் கலங்களை பழுப்புநிறக் கொழுப்புக் கலங்களாக மாற்றும் தொழில் நுட்பத்தைக் கண்டு பிடித்துள்ளனர். அவ்வாறு மாற்றப்பட்ட கலங்களையே brite (Brown In white) கலங்கள் என்பர் - இவை உடற்கொழுப்பை வெப்பமாக விரையம் செய்வதால் உடற்பூருமன் மிக இலகுவில் குறைந்து விடுகிறது. இதனால் அதிகரித்த உடற்கொழுப்பால் வரும் நோய்களையும் இலகுவில் குணமாகக் குழியும். அதேபோல் பலரது கணவாக இருக்கும் மெனிந்த உடல் அமைப்பையும் இலகுவாகப் பெறக்கூடியதாக இருக்கும். ஆனால் என்ன இத்தொழில் நுட்பம் எமது நாட்டிற்குவர பல ஆண்டுகள் எடுக்கலாம் ஆனால் ஒன்று மட்டும் நிச்சயம் உடற்கொழுப்பைப் பற்றிக் கவனமிடப்படாது விரும்பியதை விரும்பிய மட்டும் உண்ணும் நாள் வெகுதூரத்தில் இல்லை.

**ந. மாதுவன்  
33<sup>rd</sup> அணி**

# **Physiology Quiz**



**Physiology Quiz Program**

The Department of Physiology at the University of Malaya has been conducting International Medical School Physiology Quiz (IMSPQ) for the last 12 years. Prof. Dr. Cheng Hwee Ming pioneered this event and continues to be the chief organizer. Students from several medical schools from all over the world participate in the Quiz and perform cultural show during the night on the day of quiz. Prof. Chang has been persuading Regional Societies of Physiology to conduct local Physiology Quiz and the Physiological Society of Sri Lanka (PSSL) took the initiative to conduct local quiz two years ago which was hosted by the Faculty of Medical Sciences at Sri Jayawardenapura. Prof. Chang consented to inaugurate with his question bank and functioned as the quiz master. The PSSL decided to name the trophy after Prof. Carlo Fonseka, a well-known and renounced Professor of Physiology in Sri Lanka. In 2014, the second quiz was hosted by Faculty of Medicine, Ragama which was conducted with locally generated questions and this will be an annual event of the PSSL. The quiz for 2015 is to be conducted in the Faculty of Medicine, Jaffna.

A few years ago volunteer students participated in the IMSPQ at Malaysia, guided by Dr. D. Gunarajasingam. After that no one participated in the quiz until 2014. In 2013, we selected a team of five students to participate at both quiz programs. The selected 5 participants and 15 students as cheer group participated at the PSSL quiz program. The Malaysian visit had to be abandoned at the last minute. Jaffna students emerged as the champions at the Sri Lankan quiz in 2014, and managed to participate at the IMSPQ at Malaysia along with Dr. Ms. M. Balasubramaniam.

The Dean of the Faculty of Medicine and the Vice Chancellor of the University of Jaffna welcomed the participation of Jaffna students in these quiz programs and got approval of the Faculty Board, Senate and the Council. The University provides vehicle and financial support for students participating at local programs but finding funds to send students to Malaysia is a problem. These programs are very important in educating applied physiology as well as developing social harmony among students of all faculties of medicine in Sri Lanka and mixing up with international students.

Prof. K. Sivapalan  
Head/Physiology

# **Students' Activities**

Ethnic Cohesion  
Programme in  
Mullaithivu with  
Medical Students  
of kelaniya



“Pacific Angel”  
Field Activity



## நஞ்சன்டு நவியோம்

இயற்கையோடினைந்து வாழ்ந்து  
கிளமையைப் பேணி, மன்னில்  
வியத்தகு விளை பொருட்கள்  
விதவித மாகச் செய்து  
பயத்தினைப் போக்கிப் பஞ்சம்  
பட்டினி தீர்த்த எங்கள்  
செயற்கரும் செயல்கள் இனியைம்  
செவி வழி மட்டும் தானோ?

பயிர்களில் பாசம் வைத்து  
பாரினில் பசுமை போர்த்தி  
உயிர் தரும் உணவைக் கொண்டு  
ஊரெலாம் பசியைப் போக்கி  
தயிரொடு பாலும் மோரும்  
தாகத்தைத் தீர்க்கும், கோடை  
வெயிலிலும் குளிர்மை சேர்த்து  
வேதனை தீர்க் காண்போம்!

நெல்லுடன் குரக்கன் சாமை  
தினையொடு வரகும் நாட்டு!  
பல்லுயிர் தலைமுக்கச் செய்து,  
பசுமையில் புரட்சி செய்து,  
புல்லுடன் பூண்டும் கையால்  
பிடிங்கிய காலம் போயைம்  
நல்லுடல் மெல்லக் கொல்லும்  
நஞ்சகள் தாவுகின்றோம்!

சுந்தையில் பளபளக்கும்  
மரக்கறி, பழங்கள், எங்கள்  
சிந்தையை மயக்கும் - ஒனால்  
சிந்திப்போம், இவைகள் யாவும்  
முந்தியே மருந்துத்து  
முற்றிடவைத்த பண்டம்!  
விந்தையே என்று எண்ணி  
விரதம் வாங்கி உண்ணுகின்றோம்.

மரபணு மாற்றம் செய்து  
மாகக்கள் பலவும் சேர்த்து  
உரமிட்டு உருவும் மாற்றி,  
உள்ளுக்குள் ஊசியே றறி.  
தரமென்று சொல்லி விற்கும்  
தரங்கெட்ட பொருளை நாமோ  
வரமென்று வாங்கியுண்டு  
வலிகொண்டு வாடுகின்றோம்!

பருக்கும் பானம் மற்றும்  
கொதித்திடும் பண்டம் யாவும்  
திருட்டும் எங்கள் ஆயுள்!  
திருந்துவோம் இன்றே நாமும்  
அருகிடும் எங்கள் மன்னின்  
உணவுகள் மருந்தாம்! பேணிப்  
பெருக்டப் பண்ணி நாளும்  
பெருநலம் பெற்று வாழ்வோம்!

தகரத்தில் அடைத்தவைக்கும்  
கைகளில் நிறைத்தவைக்கும்  
நிகரற்றதன்று சொல்லி  
நமைக்கால்லும் பொருட்களுக்கும்  
பக்ருவோம் மறுப்பை என்றும்  
சுகநலம் சேர்க்கும் எங்கள்  
நிகரிலா உணவு செய்து  
நீலீழி காலம் வாழ்வோம்!

புற்றுநோய் மலிந்து போத  
புதுப்புது நோய்கள் சேர  
மற்றவர் துண்பம் கண்டும்  
மாறிட எண்ணோமெனில்  
கற்றதில் பயனும் இல்லை!  
கருத்தினில் இருத்தியே நம்  
உற்றவர் வாழ்வை காக்க  
உறுதிகொண்டமுந்து நிற்போம்!

வீட்டினில் தோட்டம் வைத்து  
மரக்கறி, பழங்கள் செய்வோம்!  
காட்டினைப் பெருக்கி நல்ல  
கழிகளே கற்ற கல்வி  
எம்மவர் வாழ்வைக் காக்கும்!  
வாட்டிய துண்பம் நீக்கி  
வரலாறு எழுத வார்க்!

\*\*\*\*\*

வைத்தியர்  
குழிரசமிக்கூ தர்லனன்  
சுகாதார வைத்திய அதிகாரி,  
கிளிநோச்சி.  
(29<sup>ம்</sup> அணி)

## THROUGH THE LENS

See your world in a different angle



Medical profession is one of the demanding and stressful professions around which often makes it difficult to keep work and home life in a balance. It also gives a difficult time for the ones who tries to take on a hobby. A doctor must take his time to unwind, release his stress and recharge his batteries. Extracurricular pursuit can not only recharge a person physically but also mentally.

There are so many hobbies around for us, the medical professionals. In which painting and music are

considered to be the ideal ones involving imagination, innovation and creativeness and are best suited for the doctors. Gardening, sailing, fishing, cooking, poetry, writing, photography, reading, acting dramas and many more hobbies are available to us to be practiced.

Photography is one of them, which is considered as an excellent and demanding hobby. For many doctors and others who practice photography as a hobby, it is more than a time pass, it is their passion. Due to its requirement of



lots of concentration, it gives a complete distraction from our profession which gives us a chance to escape from our work related pressures.

It is easy to pick up and learn photography for anybody. But it is difficult to master! There are some different elements which one needs to consider as a photographer, in order to enjoy photography and to take great pictures. The fact is, with a little knowledge and some practice, a wonderful picture is just a click away!

Photography gives something for everybody, everyday for whom tries it. Simply it helps one to make memories of his/her favorite moments of his/her life. On the other hand, one can take photography into an artistic world where a picture speaks. and illustrate the artistic view of a photographer to the world.

There are number of different aspects in photography which means that there is always something to learn and one can try different things. It is the reason which makes photography interesting day by day. Although photography includes variety of genres, some of them are practiced more. Wild life photography, Landscapes, Nature and Portrait photography are the ones used more often as a hobby. Nature and wildlife photography is well known for their ability to take the photographer one step closer to the Mother Nature.

Wildlife photographers try masking themselves with the cameras and try to get closer for the birds and animals in order to get much realistic and extra ordinary moments of wildlife. Some of them are more talented in taking portraits which reflect a person, a culture or an emotion. They bring out the inner side of a soul. The view of Mother Nature is captured by landscape photography which is very easy and practiced by many. But there are always many more genres available for a photographer.

Photography is also used in other fields for various uses. For a long time it has been used for astrology. Micro photography and macro photography helps to capture tiny and larger specimens respectively, which used mostly in the field of forensic photography. Fine art photography, Aesthetic photography and Documentary photography are used in the field of arts. The photograph speaks and portrays the world as it is in the Conceptual photography. Which Photographer turns a concept or idea into a photograph. Even though those depicted in the photographs are real objects, the subject is strictly abstract. As already said, in photography, there are always new things to learn and new genres to be found.

To become a successful photographer, we must have avision to see the world in a different angle. And

also it is must to have appropriate tools in good conditions and adequate knowledge on how to use them. Most of the professional photographers use high quality cameras, lenses, tripods and many other minor accessories. But more than the accessories, it is our passion which brings the outcome with the click. Sometimes photographers convert themselves into tripods by positioning



their bodies and holding still in order to capture unique moments, where they use their body as another accessory. Actually, the successful photographers don't completely rely on the accessories, but they use it on their way to success. The professional photographic tools gives control to the photographer, the ability focus what he/she wants and take professional photographs using them.

But nowadays, due to the technical advancements, digital cameras and mobile phones provide a chance to try photography for almost everyone. Handheld devices give a quick, convenient and almost always available tool for taking pictures even though they somewhat lacks in originality

compare to a professional camera. But they gave birth to the photos called 'selfie's, the viral clicks of today's web. As the computer age took over the millennia, computer digital imaging has stolen the place over the conventional photography and the digital photographic age dawned.

One can say that photography is also a sport where we have to compete with the light and reflections and redirect them to the camera and score some beautiful pictures. When you see the world through the viewfinder, you see another dimension. Even though with a busy life style, it reminds us to see things what we forgot to see. In today's world, we forget how to live in order to keep our presence in the earth. Photography brings us closer to the things which are closest to us. Most of all, it teaches a human being to live.

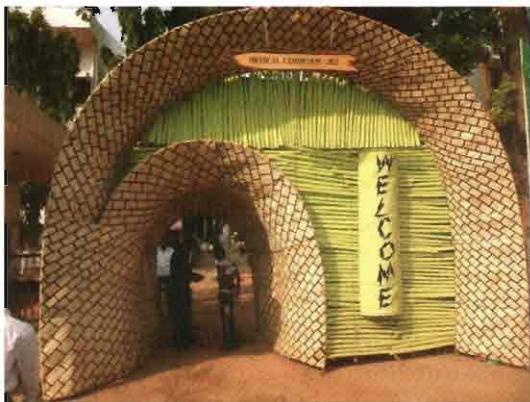
Through the lens, there is another world which waits for you to take you to another dimension. It helps to relieve stress and refreshes the mind and body. Although there are extremes of various genres of photography, there is always room for the amateurs to learn and capture. An artistic eye is the key and when combined with little knowledge and some practice, it'll create a photographer. I welcome all of you to see your world through the lens!

AntonyrajanAnnieston  
33<sup>rd</sup> Batch

## *JMFOA Session - 2014*



## மருத்துவக் கண்காட்சி - 2012



நுழைவாயிலில்....



கண்காட்சியின் போது  
மாணவர்களால் உருவாக்கப்பட்ட சிற்பம்



கண்காட்சிக்கூடம் ஒன்றின் முகப்புத் தோற்றும்



“Talent Show” - நடனக் காட்சி



2012 - “Talent Show” - நிகழ்வின் போது இடம்பெற்ற பாடல் மற்றும் நடனக் காட்சிகள்





# உள் நலம் சிறக்கு

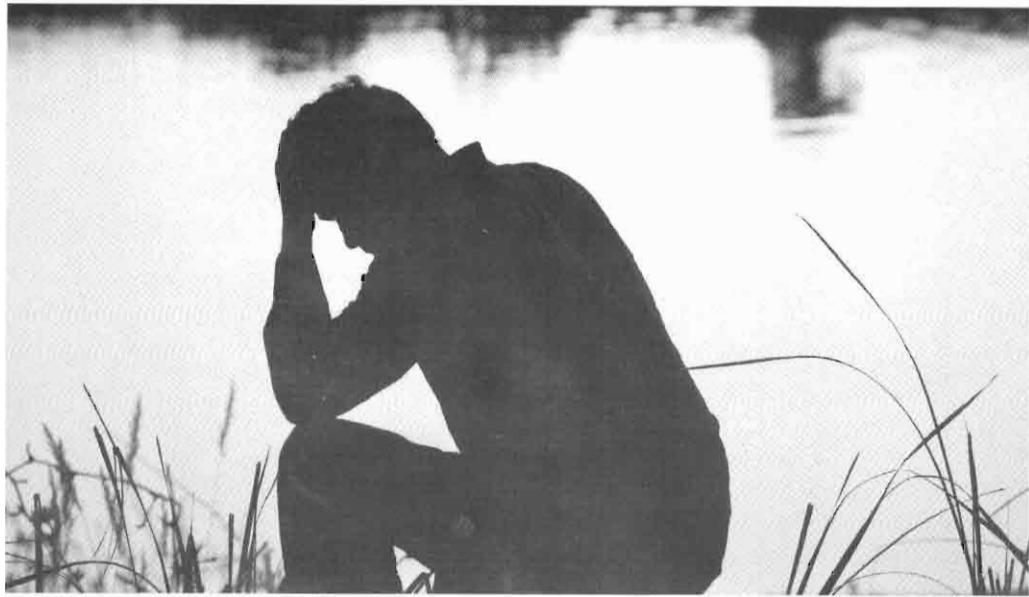
அதிகாலையில் எழும்பும் போதே அன்றைய நாளுக்குரிய வேலைச் சுமையை எண்ணியபடியே எழும் ஒவ்வொருவருக்கும் பதகளிப்பு என்பது இயல்பான வாழ்வியல் அம்சமாக மாறிவிட்டது. இது போன்றே பள்ளி செல்லும் சின்னாம் சிறார்களும் நித்திரை விட்டு எழுந்ததும் காலைக் கடன் கழிப்பது முதல் பள்ளி சென்று வகுப்பறைக் கற்றலை நிறைவு செய்யும் வரை மன அழுத்தம் தொடர்தல் இயல்பு வாழ்க்கயாக மாறிவிட்டது. காரணம் சமூகத்தின் அசைவியக்கமானது தூரிதமமடைந்து வருவதே. இதனால் இன்று உள்ளமருத்துவர்களது கவனமும் பணியும் உள்ளலம் தொடர்பாகவே ஈர்க்கப்பட்டுள்ளது.

உள்ளலம் என்பது ஆரோக்கியமான வாழ் வியலுடன் தொடர்புடையது என வரைவிலக்கணப்படுத்தலாம். ஆரோக்கிய வாழ்வு என்பது ஆரோக்கியமான சூழலில் இருந்து எழுகின்றது. எனவே ஒருவரது உள்ளலத்தை தீர்மானிப்பதில் பரம்பரைக் காரணி என்பதை விட சூழற் காரணிகள் பலமாக செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றன. குழந்தை உள்ளவியலாளரும் அறிக்கை உள்ளவியலாளருமான ஜரோம் புறானர் கற்றல் மேம்பாடு என்பது கற்போனின் உள்நிலையைப் பொறுத்தது எனக் குறிப்பிடுகின்றார். இதனையே Backels & wheeler (2001) என்பவர் கற்றலின் வெற்றி தோல்வி என்பது நிச்சயமாவது மாணவனது உள்ளலத்திலேயே தங்கியுள்ளது. எனவே

தான் பிள்ளை விருத்தி உள்ளவியலில் உள்ளலத் தேவைகளை எவ் வாறு பிள்ளையின் உருவாக்கத்துக்கு வழங்க முடியும் என்பதை குறித்துரைத்துள்ளது.

ஒரு பிள்ளைக்கு தேவையாக அமைவது தூய நீர் போசாக்கான உணவு, தூய காற்று ஏனைய மருத்துவ சேவைகள் என்பவையாகும். இவற்றை உரிய வகையில் வழங்க வகை செய்தல் வேண்டும். குடும்பச் சூழல் என்பது அன்பானதாகவும் ஆதரவு கொடுப்பதாகவும் ஒற் றுமையானதாகவும் புரிந் துணர் வு மிக்கதாகவும் இருத்தல் வேண்டும். அடிக்கடி மாற்றமுறாத நிறையான இருப்பிடம் கற்றல் சூழல் வேண்டும். சிறுவயதிலிருந்தே உள்ளநருக்கீடுகள், இழப்புக்கள், முரண்பாடுகள் நிகழக்கூடிய சந்தர்ப்பங்களை தவிர்க்க வகை செய்தல் வேண்டும். இத்தகைய தேவைகள் கிடைக்கப் பெறும் பட்சத்தில் ஆரோக்கியமான உள் நலம் உடைய சிறாக்கள் சமூகத்தில் உருவாகுவர் என்பதில் ஜயமில்லை.

இதே போன்று கட்டிளைமைப் பருவத்திலும் ஊழியப் படையிலும் இருப்போர் தமது உள்ளலம் எவ் வாறு உள்ளது என்பதை



சுயமதிப்பீட்டிற்குட்படுத்தி வாழ்தல் மூலம் தமது உள்நல்த்தை ஆளுமைக் கோலத்தை செழுமையாக்கிக் கொள்ள முடியும். அமெரிக்க உளமருத்துவ நிறுவனம் குறிப்பிடுகின்ற கீழ்வரும் வினாக்களுக்கு உங்கள் விடைகள் ஆம் என பலமாக ஒவிக்குமாயின் நீங்கள் உள்நலம் உள்ளவர் என உறுதிப்படுத்திக் கொண்டு உங்கள் பணியை தொடருங்கள். தவறின் உங்களை மென் மேலும் செழுமையாக்குதல் வேண்டும் என்பதை உணர்ந்து மாற்றத்தை உருவாக்கிக் கொள்ளுங்கள்.

#### **உள்நல மதிப்பீட்டு விளாழ விளாக்கள் சில:-**

1. எனது பணியில் மற்றவரின் உதவியை அதிகம் நாடுகின்றேனா?
2. சவால்களை துணிவுடன் எதிர் கொள்கின்றேனா?
3. சமூக நியமாங்கள் விழுமியாங்களை மதித்து வாழ முடிகின்றதா?
4. எனது செயலில் தன்னம்பிக்கையும் விடா முயற்சியும் உண்டா?
5. எனது முன்னேற்றதுக்காக மற்றவர்களில் தங்கி வாழ்கின்றேனா?
6. சுயமாக சிந்தித்து தீர்மானத்தை எடுக்கும் நிலை உண்டா?

7. தினம் மகிழ்வும் சிரிப்பும் வாழ்வுடன் இணைந்துள்ளதா?
8. உயர்ந்த மட்டத்தில் எதிர்பார்ப்புக்களை எட்ட. செயலாற்ற முடிகிறதா?

மேற்குறித்த வினாக்களுக்கு விடையளிக்கும் ஒருவர் கிள்ளை என ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வினாக்களுக்கு விடையளித்தால் உள்சமநிலைக் குறைவு உண்டு என்பதை உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டும். உள அழுத்தம், குழப்பமான மன மூட்டம், சூரபக்கம் குறைவு, அயற்வு, சோர்வு, அமைதியின்மை, ஒழுங்கற்ற நட்ததை, பொதுஸமப்பட்ட பய உணர்வு என்பன தனிப்படவோ இணைந்தோ தோற்றும் பெறும். கிதற்காக சார்ந்த வழிமுறைகளை எமது அன்றாட வாழ்வில் முறையாக கடைப்பிடிக்க வேண்டும். சுவாசப் பயிற்சி, யோகாசனம், அக அமைதிப் பயிற்சி தியானம், மந்திர உச்சாடனம் போன்ற பயிற்சிகளைப் பயன்படுத்தலாம். இச் செய்ன் முறைகள் மூலம் உடலும் மனமும் அமைதியடைய உளம் இயல்பு நிலைக்கு வரும். தவறின் உளமருத்துவர் துறையை நாடு சிகிச்சை பெறுவதன் மூலம் உள்நலம் சிறக்கும்.

**ரா. சாகித்யா**  
**33<sup>ஆ</sup> அணி**

# ஒரு House officer ன் நாட்குறிப்பேட்டிலிருந்து.....



வாழ்க்கை என்பது பழங்கள் நிறைந்த கூடை"

என்று யாரோ ஒரு அறிவாளி அரசன் அடிக்கடி சொல்லிக் கொள்வானாம்.

நானும் சொல்கிறேன்.

"Internship அனுபவம் என்பதும் பழங்கள் நிறைந்த கூடை தான்!"

சிலசமயங்கள் அந்தப்பழங்கள் இனிக்கலாம்.

சில சமயங்கள் அந்தப்பழங்கள் புளிக்கலாம்.

சில சமயங்கள் அந்தப்பழங்கள் சுலையேது மற்றதாய் கூட இருக்கலாம்.

எந்த ஒரு முன்னனுபவமுமின்றி மலையாவு பொறுப்புக்களை சுமந்தபடி வைத்திய விடுதிக்குள் நுழையும் போது நீங்கள் ஒரு பேரரசன் போல உணர்த்தப்பட்டாலும் சில சமயங்களில் ஒரு அடிமை போலவும் மாற வேண்டியிருக்கும் என்பதை அறிந்திருக்க வாய்ப்பிருக்காது.

அரசனாகவும், அடிமையாகவும் வாழ்ந்து நிரப்பிய என் பழக் கூடையிலிருந்து சில பழங்களை உங்களிடம் தருகின்றேன்.

உண்பதோ அல்லது உற்றுப்பார்த்துவிட்டு என்னைச் சபித்தபடி தூரளிவதோ உங்கள் கிடைம்!

"பொய்க்கையும் வாய்க்கை மிடத்துப் புரதீர்த்த நன்மை யக்கும் எனின்"

உலகத்திலே இருக்கின்ற கணித மேதைகளுக்கெல்லாம் சவால் விடுகின்ற விடயமான்றை நான் சாதாரணமாக நீர்க்கப் பழகிக் கொண்டது இங்குதான்.

எனது BOSS வயிற்றை சற்று இறுக்கி அழுத்தும் போது யாராவது ஒரு நோயாளி முகத்தை சுளித்துவிட்டால் எனக்கு அன்று கெடுகாலம் தான்.

BOSS சொல்வதற்கு முன்னதாகவே நானே BHT இல் எழுதிக் கொண்டு விடுவேன். Urgent USS என்று.

இவ்வாறாக அமத்தி அமத்தி அவராக ஓயும் வரைக்குமோ, அல்லது முகத்தைச் சுளித்தால் வயிற்றை வெட்டி ஏதும் Operation செய்து விடுவார்களோ என்று பயந்து நோயாளியாகவே சிரித்துக் கொண்டிருக்கும் வரைக்கும் Urgent USS சேர்ந்து குவிந்துவிடும். எப்படியும் ஒரு நாளைக்கு ஜந்தாறு Urgent வந்து விடும். அடித்தில் என்ன பிரச்சினை இருக்கப்போகிறது என்று நினைத்துவிடக்கூடாது.

இதில் தான் இருக்கிறது சிக்கலே. ஒரு நாளைக்கு எமக்கென்று ஒதுக்கப்பட்டுள்ள USS ஒதுக்கீடுகள் இரண்டு. இரண்டு ஒதுக்கீடுகள் ஆனால் ஆறு பேருக்கு செய்ய வேண்டும். இரண்டு வாய்ப்புகளில் ஆறு நிகழ்வுகள். யாரால் முடியும்? இங்கு தான் உலக மகா கணித மேதைகள் தோற்றுப்போக நான் வென்றவனாகின்றேன்.

ஆறு UrgentUSS கூடுக்கிக் கொண்டு அங்கு போனால் ஒருமுறை தூக்கிலிட்டுக் கொண்டு பின்னும் கோபம் அடங்காமல் செத்தவனையே ஆறுமுறை தூக்கிலிடுவார்கள். அப்படிப்பட்ட இடம் அது.

இதற்குப் பயந்து பின்வாங்கி ஆறில் ஒன்று குறைத் துச் செய் துவிட்டால் கூடக் குனிய வைத்து சூத்தப்படும் இங்கு. சூத்தப்படுவதைவிட தொங்க விடப்படுத்துவே மேலெனக் கருதி. தூக்கு மேடைக்குச் செல்லும் சுதந்திர போராட்டவீரன் போல ஒருவித கம்பீர்த்துடன் உள்ளே சென்றால், ஒரு 10-15 நிமிட பாரத யுத்தத்தின் பின் வெற்றியுடன் வெளியே வருவேன். உள்ளே பட்ட அவமானங்கள், வெளியே வரும்போது tie ஜ தூக்கிச் சரிப்படுத்தி மறைத்துக் கொள்வதில் எனக்கொரு திருப்தி.

இதில் என்ன கடனாம் என்றால் எப்படி பொய் சொன்னாலும் நம்பமாட்டோம் என்று பிழவாதமாயிருக்கும் அவர்களிடம் என் வித்தை யைக் காட்ட. நான் அதிக நேரம் மூளையைப் பிழிய வேண்டியதாயிருந்தது

ஆனால் இவற்றையெல்லாம் தான் டி இன்னொரு அப்பாவிக் கூட்டம் ஒன்றும் இருந்தது.

என்னதான் பொய் சொன்னாலும் எல்லா வற்றையும் நம்புவோம் என்றபடி இருந்தார்கள் அவர்கள்

அவர்களிடம் அவர்கள் வைத்திருக்கும் நேரச்சட்ட திட்டங்களை எல்லாம் மீறி விருப்ப மான நேரங்களில் எல்லாம் இரத்தம் வாங்கி என் நோயாளிகளுக்கு ஏற்றும் போது நான் என்ன சொன்னாலும் நம்ப ஒரு கூட்டம் உள்ளது என்பதை நினைத்து நினைத்துப் பரம ஆணந்தம் அடைவேன்.

எனது Urgent USS வெற்றியெல்லாம் எனக்கே ஆப்பாகி முந்ததுதான் பெரும் சோகக்கதை. ஜந்தாறாக இருந்தது. எனது தொடர் வெற்றிகளின் பின் யத்துப்பதினைந்தாக மாறி விட்டதை என்னவென்று சொல்லியது?

“என்னதான் மனிதர்கள் எல்லோரும் தங்களுக்கென்று தனித்தனி மொழிகளை வைத்துக் கொண்டுதலைவிடுமைக் கொடுக்குக் கொண்டு இருந்தாலும் எல்லோருமேமற்றவர் களுக்குப் புரியும்படி ஒரே மாதிரியே சிரிக்கிக் கொள்கள். ஒரே மாதிரியே அழகின்றார்கள் அந்த அளவிலாது நிம்மதி.”

ஒரு செக்கன் பிந்துவதனாலோ, முந்துவ தனாலோ உலகத்தில் பாரதாரமான விடயங்கள் நடந்திருக்கின்றன

நேரத்தை எப்படி முகாமைத்துவப் படுத்துவது, அதுவும் எப்படி செக்கன் பிச்காமல் தொடங்குவது முடிப்பது என்பது என்னைப் பொறுத்தவரையில் உலக பிரச்சனைகளைவிட மானத்தைக் காத்துக் கொள்ளும் பிரச்சனை.

**Internship** இன் ஆரம்ப காலங்களில் மொழி தெரியாமல் விடுதிச் சுற்று(ward round) செல்கின்ற போது இரண்டு பக்கங்னாங்களிலும் ஓங்கி அறைந்த பின் “நொயாக்” என்றபடி காதுக்குள் ஒருவகை “பாஸெ” சுத்தம் வருமே அதுபோல, என்ன அதுபோல, சாட்சாத் அப்படியேதான் இருக்கும் நிலைமை.

அப்பொழுதுதான் அந்தச் சங்கடம் நிகழும்...

திடீரன்று எல் லோரும் சிரிப் பார்கள், அநேகமாக அது BOSS சொன் ன ஒரு நகைச்சுவையாக இருக்கலாம். அந்தச் சிரிப்புச் சுத்தம் தொடங்கும் அந்த செக்கனை மூளைகளை கச்சிதமாக கவ்விக்கொள்ள வாய் இளிக்கத் தொடங்க வேண்டும். கொடுமையிலும் கொடுமை நகைச்சுவை விளங்காமல் சிரிப்பது அல்லது நகைச்சுவை என்று விளங்காமலே சிரிப்பதுதான்.

எப்படி micro செக்கன் பிச்காமல் சிரிக்கக் கட்டளை இட்டதோ அதுபோல சிரிப்பை நிறுத்தவும் மூளைகளையிடும். தவறிப் போய் ஒரு செக்கன் கூட சிரித்து விட்டால் சரி எல்லோரும் திரும்பிப் பார்ப்பார்கள். அதன் பின் ஒன்றும் சொல்லத் தேவையில்லை கூட்டத்தில் கட்டுச் சோத்தை அவிழ்த்தது போலத்தான் நிலைமை.

சிங் களத்தை தமிழில் எழுதி வைத்து பாடமாக்கத் தொடங்கிய நேரம்.

ஒரு பக்கமாக Admissions குவிந்து கொண்டிருக்கிறது. பார்வையிட வேண்டிய BHT தூக்கிக் கொண்டு வெளியில் வந்து பெயரை அழைக்கத் தொடங்கினேன்.

“ஹட்டியாராய்ச்சி....”

“வெட்டியாராய்ச்சி....”

சற்றுத் தூரத்தில் உச்சரிப்புப் பிழையுடன் தனது பெயர் அழைக்கப்பட்டதால் திடுக்கிட்டு கலக்கத்துடன் எழும்பி நின்றபடி “மாத்தையா” அழைப்பது தன்னையா என்று குழம்பியபடி அந்த அப்பாவி ஜீவன் பரிதாபமாக என்னைப் பார்த்துக் கொண்டுவருவதா இல்லையா?? என்ற போராட்டத்தில் நின்றது.

நானோ ஏரிச் சல் பட்டவாறு “என் ன கொடுமையடா இது பேரைக் கூப்பிட்டா வந்து தொலைக் க வேண் டியது தானே!” என்று மனதுக்குள் திட்டியபடி வரும்படி கையால் சைகை செய்தவாறு நான் பாடமாக்கிய சிங்களத்தில் வரும்படி அழைத்தேன்.

இம் முறை அந்த மனுஷன் குழப்பம் உச்சமடைந்து வெருண்டே போய்தவிட்டது.

நானும் குழம்பி விட்டேன்

“என்னடா இது?”

திட்டரென என்னருகில் வந்த தாதி என்னை மெதுவாக சுரண்டி சொன்னாள்

“Doctor! “யண்ட” என்றால் போன்கோ என்று அர்த்தம்”

அவ்வளவுதான், வைத்திய அறைக்குள் ஓடிப்போன நான் அரை மணித்தியாலமாக வெளியில் தலைகாட்டவில்லை.

ஓருவரின் மொழியை மற்றவர் அறிந்திரா விட்டால் என் னைப் பொறுத்த வரையில் இருவருமே முட்டாளாக வேண்டியதுதான்.

எனது விடுதியில் Jurassic park ஒன்று உள்ளது.

உடனே பயந்து விடாதீர்கள். என்னடா கைடனோசர் களை எல்லாம் வைத்து வைத் தியம் செய்கிறார்களா என்று. எங்கள் விடுதியில் Acuteon Chronic side ஐ செல்லமாக அவ் வாறுதான் அழைப் போம். அந் த Jurassic park இல் நெடுங்காலம் கோட்டை கொத்தளம் எல் லாம் கட்டிக் கொண்டிருந்த நோயாளி ஓருவர் எங்கள் வைத்தியக்கினாலோ. அல்லது அவரது நல்ல காலத்தினாலோ தெரியாது தேறிவந்து விட்டார்.

ஆகவே அவரை அடுத்த நாள் discharge செய்வதற்குத் திட்டமிட்டு வைத்திருந்தோம்.



அன்றிரவு ward round இற்கு வந்த SHO மழைக்குத்தான் விடுதிப்பக்கம் ஒதுங்குவார். அன்றிரவு உண்மையிலேயே நல்ல மழை. எல்லா நோயாளிகளையும் பார்த்துவிட்டு இந்த நோயாளி முறை வந்ததும்

“What is the plan.....? என்றார்.

ஏற்கனவே அந்த நோயாளி discharge ஆகப்போவதில் எனக்கிருந்த சந்தோசத்தில் என்னிலை மறந்துவிட்டேன். ஏனெனில் எனது அரைவாசி oncall நாட்களின் தூக்கத்தைத் தின்றுதான் அவர் தேறியிருந்தார்.

ஆகவே ஒருவித பெருமித்ததுடன் அவரின் பிரச்சனைகளையும் நாங்கள் குணமாக்கிய முறைகளையும் follow up plan ஜியும் SHOவியந்து பாராட்டப் போகிறார் என்ற எதிர்பார்ப்பில் சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன்.

கேட்டுக் கொண்டிருந்த அவரின் முகத்தில் ஈயாடவில்லை.

சரி.ஈ எல்லாம் ஆடவேண்டாம். கடைசி ஒரு சிரிப்பையாவது உதிர்க்கலாமே என்று மனதுக்குள் குழுறியவாறு நின்ற என்னிடம் அவர் சொன்னார்.

Sorry மல்லி. I couldn't understand Tamil-

இப்பொழுது எனக்கு ஈயாடவில்லை.

ஓ..... தன்னிலை மறந்த போதும் தன்னையறியாமலே பேசவருவதுதானே தரம்மொழி என்பது.

“குழந்தை மனத்தோடு சிந்தப்படும் கண் ஸீர் துளியொன்று ரோட் சத அலை போலாகி உள்ளாவ் களையும் உலகங்களையும் உலுக்கிய் போடுகிறது. அவர்களின் நன்றி ஒரு குழந்தையின் மனதைப்போல புனிதமாக இருந்ததுபீ”

அன்று ஓரு யெரியவர் எனது விடுதியில் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார்.

அவரைப்பார்க்கும் போது வழுமைக்குமாறாக

ஏதோ ஒன்று நெருஷயது. அவர் சிரித்துக் கொண்டிருந்தார். அது வழுமைக்கு மாறாக இருந்தது. நோயாளி போல் தோன்றவில்லை. நான் இதுவரை பார்த்திருந்த நோயாளிகள் யாரும் என்னிடம் சிரித்தபடி வரவில்லை. ஆனால் அவரிற்கு அருகில் நின்ற அம்மாதான் பதட்டமாய் நின்றாள். என் முகத்தை அடிக்கடி பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். வறுமையின் சாயல் மட்டும் அவர்களிருவரிலும் தெரிந்தது.

அவரை பார்வையிட அழைத் தேன். வழுமையையிட விடுதி அனுமதிக்குவாக இருந்தாள் அது. ஆகவே அவரது அனுமதியில் எனக்கு அவ்வளவாகவே அபிப்பிராயம் இல்லை. அவர் சிரித்தபடி வந்தார்.

அவரைப் பார்வையிடத் தொடங்கினேன். அதிருப்பி மனசுக்குள் முட்ட வேலைப்பண விரக்கி மூட்ட மனுமனுக்கத் தொடங்கினேன்.

“ஆசுப்பத் திரிப்பக்கம் வந்து இரண்டு நாள் தங்கி படுத்துவிட்டு போகாவிட்டால் இவர்களுக்கெல்லாம் விழயாது....”

அவரிற்கு கேட்டிருக்கும். அதைப்பற்றி எனக்கு கவலை இல்லை. இன்னும் சிரித்துக் கொண்டே இருந்தார்.

அடுத்தநாள் அவரை பார்வையிடும் போது அவரது இரத்த பரிசோதனைகள் அவரிற்கு குருதிச் சோகை இருப்பது அறியப்பட்டது. அப்பொழுது ஒருவித குற்றவுணர்ச்சியுடன் உண்மையான் று எனக்கு உறைத்தது. “சிரித்துக் கொண்டிருப்பதால் நோய் இல்லை என்றாகிவிடாது..”

இரத்தமேற்றப்பட்டுமேலதிக சோதனைகளை என்வரை மறுஷயும் Clinic இல்பார்வையிடும் திட்டத்துடன் discharge செய்யப்பட்டார்.

நான் எனது அறையிலிருந்தபடி எழுதிக்கொண்டிருந்தேன். அந்த பெரியவர் என்னறைக்குள் வந்தார்.

வந்தவர் அரை மண்டியிட்டு இரு

கரங் கனையும் கூப் பி “உங் களுக் கு பிரதிபலன் உண்டாக்ட்டும்” என்றபடி என்னை வணங்கினார்.

அது அவர்கள் புத்த பெருமானை வழங்கும் முறை.

எனக்கோ தர்ம சங்கடமாகிப் போயிருந்தது.

பின்பு அவர் பேசினார்.

“ஜயா, எனது தம் பி சமீபத்தில் தான் நோய்வாய்ப்பட்டு இறந்துபோனார். அதனால் தான் பயந்து போன எனது குடும் பத்தார் என்னை வைத்தியசாலையில் அனுமதித்து விட்டார்கள்”என்றார்.

நான் கடனப்பட்டு சிரிக்க முயன்றேன்.

பின்பு எனது மேசையில் ஒரு பொதியை வைத் துவிட்டு இது என் னுடைய சிறிய பிரதியுபகாரம் என்றார்.

அதை நான் மறுதலிப்பதா, மறுதலித்தால் அவர் மனம் புண்படுமா என யோசித்து முடிக்குமுன் அந்த பெரியவர் மீண்டும் ஒரு முறை குனிந் து வணங் கிவிட்டு விடைபெற்று போய்விட்டார். எனக்கு மனது கணத்துப் போயிருந்தது. அந்தப் பெரியவரோ ஏழை போலிருந்தார் அவர் பிரதியுபகாரமாக தரும்படி பெரிதாக நான் செய்துவிடவில்லை. என் கடமையைதான் செய்தேன். சொல்லப்போனால் அதை செய்வதற்கு சற்று ஏரிச் சல் வேறு பட்டுக்கொண்டேன்.

இப்போது பொதியை எடுத்துப் பார்த்தேன். பார்த்தது மாத்திரமே இதயம் கணதியாகி என் கண்களில் ஈரம் கசியக் தொடங்கியிருந்தது.

எனக்கு ஒரு விசித்திரமான பழக்கம் போன போன இடங்களில் பேணனயை வைத்துவிட்டு பின்பு எங்கெல்லாமோ தேழித்திரிவேன். பின்பு பல்லினித்தவாறு யாரிடமாவதுகையேயந்துவது வழக் கமான கதை. அதை அந்த ஏழைப் பெரியவர் கவனித்திருக்க வேண்டும்.

அந்த பொதிக்குள் நீலம், சிவப்பு, கறுப்பு எனப்

பேணைக் கட்டுக்கள் இருந்தன.

என் கணப் பொறுத்தவரையில் அவை பேணைகளாகத் தெரியவில்லை. ஒவ்வொன்றும் ஆயிரம் ரூபாய்க் கட்டுக்களாகவே தெரிந்தது

அன்றிலிருந்து தேவைப்படும் நேரத்திலைல்லாம் அந்தப் பேணைக் கட்டுக்களிலிருந்து எடுத்து எழுதிக் கொள் வேன். யாரிடமும் கையேந்துவதில்லை.

“நீங் கள் எப் போதுமே அவர் களுக்கு கடவுள்களாக இருக்க விதிக்கப் பட்டவர் களல்ல. சிலநிமிடங்கள் கள் கடவுள்களாகவிருங்கள். அது அவர்களுக்கான வாழ்க்கையைப் படித்தரும். உங்களது சைத்தான் நிமிடங்களால் இருட்டுக்குள் விழும். அவர்களையும் தான்மீ படுவேக மாக அதிபயங்கர இருட்டுக்குள் விழுத்தப் படுவீர்கள்.”

வழக்கம் போல காலை உண்ணவக் கண்டிராத வயிறு புகையத்தொடங்கியிருந்தது. அதையும் பிழை சொல்ல முடியாது பொறுத்துப் பொறுத்துப் பார்த்து மதிய உணவைத்தான் அது கேட்கிறது. ஏற்கனவே குடித்த 50% Dextrose இன் சக்தி முடிந்து விட்டது போன்று. சற்று மயக்கமாயிருந்தது.

ஓழிப்போய் வயிற்றுக்குள் எதையாவது போட்டுவிட்டு திரும்ப ஓழி வந்துவிடலாம் என்று தப்புக் கணக்கு போட்டபடி இருக்கையிலிருந்து எழுந்தேன்.

“Doctor,hemetemis patient arrest” என்று அபாய ஒலினமுப்பியபடி என்னை நோக்கி ஓழி வந்தான் ஒரு தாதி.

உள்ளங்காலிலிருந்து உச்சந்தலைவரை கோபம் புடைத்தேறியது.

“இந்த பாவி இப்பதான் arrest ஆகனுமா?”

முட்டாள் தனமான கேள்விதான்.

என்ன செய்ய, பசிதான் அப்படிக் கேட்டது.

“சாப்பிடநினைத்தாலே arrest ஆகிறார்களோ”

விரக்தியற நோயாளியிடம் ஓடி னேன்.

நோயாளியை கண்ட மாத்திரம் என்னுள் மாய மாற்றம்.

கணப்பொழுதில் முழுச்சக்தி கொண்ட இயந் திரம் போலானேன். கட்டளைகள் சட்சவென் பறந்தன. வாயு வேகத்தில் மனோ வேகத்தில் செயலிறங்கி warest ஜ உறுதிப்படுத்திக் கொண்டு ஒரு குரங்கு போல கட்டிலில் பாய்ந்து ஏறி CPR ஜ தொடங்கினேன்.

பத்துப்பதினெந்து நிமிடப் போராட்டத்தின் பின் அந்த நோயாளியை உயிர்ப்பித்தோம்.

பின் தேவையான தை செய் துவிட டு இருக்கையிலிருக்கத்தான் பசியை உணரத் தொடங்கினேன்.

சாப்பிடச் சென்றுவிட்டேன்.

அடுத்தநாள் காலை,

நடுவிடுதியில் அந்த நோயாளியின் மனைவி நான் கு பிள்ளைகளுடன் வரிசையாக ஒரே நேரத்தில் என் காலில் விழுந்து வணங்கத் தொடங்கிவிட்டார்கள்.

.நானோ “ஐயோ அம்மா எழும்புங்கள்” என்று செய்வதறியாது தடுமாறினேன்.

அவளின் கடைசி மகன் சிறு பாலகன் எழுந் திருக் க முயன் றான். அவனிற் கு ஏதும் புரியப்போவதில்லை.

அப்பொழுது அந்தப் பெண்ணின் கண்ணில் இருந்து பொல பொலவென கண்ணீர் கொட்ட தொடங்க ஶொல்கிறாள்

“எங்களது கடவுள் உங்களிடம் தான் இருக்கிறார்...”

இப்பொழுது அந்தச் சிறுவின்லை மூண்டைப் பிட வெசு சிறுத்தையாக மண்டியிட்டு வெணங்கினான்.

என்னைப் பொழுத்தவரை அது 15 நிமிட பாரதூரமான வேலை, எனக்கு வேலை முய தெல்லாம் தெரிந்த எல்லாவற்றையும் விருப்பு.

வெறுப்பு எதுவுமின்றி கடுக்கதியில் செய்து அந்த உயிரைப் பிழித்து வைத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதுதான்.

அவ்வாறு அந்த வேலையை முடித்தபின் பசிகின்னும் வயிற்றுடனும் வலி கொள்ளும் கைகளுடனும் அடுத்த நோயாளியைப் பார்க்கச் சென்று விடுவேன்.

நான் ஒரு உயிரைக் காப்பாற்றியிருக்கின் றேன் என்பதே மறந்து போய் விடும். அந்த உயிரைக் காப்பாற்ற முடிந்ததால் இந்த ஐந்து ஜீவன் களின் வாழ்க்கை இடர் பட்டுப் போகாதிருக்க உதவியிருக்கின்றேன் என்பதை யெல்லாம் உணர்வதேயில்லை.

வைத்தியர் கள் கடவுளுக்கு நிகர் என்கிறார்கள். அது உண்மையானதா என சில நேரம் என்ன பல நேரம் என்னை நானே கேட்டுக்கொள்வதுண்டு.

இவ்வாறான சில கணங்களில்தான் நான் எனது கேள்விகளுக்கெல்லாம் பதிலுணர்வேன்.

இது இன்னொரு மனநிலை.

உங்களைச் சுற்றி நாலுபேர் ஒரேயடியாக இறக் கும் பொழுது உங்கள் மனநிலை எப்படியிருக்கும். அதுவும் உங்களால் காப்பாற்றப்பட வேண்டியவர்கள். உலகத்திலே மிகவும் மோசமான வெறுப்பும் விரக்தியும் வரும் கணங்கள் அவை.

அது நடந்ததும் Jurassic park இல் தான். ஒரு நோயாளிக்கு பாரதூரமான மாரடைப்பு, அடுத்த நோயாளி சிறுநீரக பழுதின் இறுதிநிலை என நான்கு வெவ்வேறு நிலைமைகள். சிரேஷ்ட வைத்தியர்களுக்கு அறிவித்தபடி நானோ இயந்திரம் போல இயங்கிக் கொண்டிருந்தேன். நிலைமை மோசமானிறது. எனது செயல்திறன் வழுவிழுந்து போக என்னைபும் மீறிய நிலையில் இருப்புக்களை அனுமதிக்கின்றேன்.

அப்பொழுது தோன்றும் விரக்தியில் மனது கத்தும்.

“இப்படியே எல்லோரும் செத்துப் போங்கள்!

எனக்கும் ஏதாவது வந்து தொலையைக் கூடாதா? இந்தத் தொழிலைச் செய்வதிலும் பார்க்க நிம்மதியாக செத்துப் போகலாம்”

இப்பொழுதும் நான் கடவுள் தானா....?

“தூங்கமுறையாது என்று சர்வநிச்சய மாகத் தெரிந்தயின் னும் ஒரு சில நிமிடங்களாவது தூங்கிவிட வேண்டும் என்ற நம்பாகசயுடன் நித்திரைக்கென செல்லும் அந்த இரவுகள்... கண்ணீரில் கரைந்த இரவுகள்...”

எனக்குத்தெரிந்த வரையில் கடவுள் மட்டும் தூணிலும் துரும்பிலும் இருப்பதில்லை.

post casuality நாளில் நோயாளிகள் கூட தூணிலும் இருப்பார்கள் துரும்பிலும் இருப்பார்கள். அப் பாடா! ஒருமாதிரியாக எல்லோரையும் பார்த்து முடித்தாயிற்று என்றிமதி ப் பெரு மூச்சு விடுகையில் பக்கத்து விடுதிக்கு அருகாமையிலுள்ள கட்டிலுக்கழியிலிருந்து ஒரு அபயக்குறல் கேட்கும்

“மாத்தையா! என்னைப்பார்க்கவில்லையா?”

எல்லாவற்றையும் முடித்துக்கொண்டு தூங்க oncall அறைக்குள் செல்லும்போது சாமக்கோழி கூவத்தொடங்கிவிடும். இந்த நேரங்களில் தான் பின் தூங்கி முன் எழும் பத்தினிகள் பற்றி ஒரு உயர்வான மனப்பதிவு ஏற்படும்.

“சொர்க்கமடா” என கட்டிலில் விழுந்து அரைகுறையாக கண்ணை மூடும் கணங்களில் எங்கிருந்தோவரும் கரப்பான் பூச்சிகள் பகலில் அவற்றை மருந்தடித்தும் நக்கியும் கொன்ற காழ்ப்புணர்ச்சியில் என்னை வெறுப்பேற்றி என் அருமையான தூக்கத்தை கெடுக்க முயலும் அதை கவனம் செய்யாது கண்ணை மூடி சயனத்தில் ஆழும் போதுதான் அது வந்து தொலைக்கும்.

தொலைபேசி அழைப்பு.

“Doctor பத்தாம் கட்டில் patient ற்கு கடைசி இரண்டு மணித்தியாலமாக urine output இல்லை வந்து பார்க்க முடியுமா?”

“ஆ... கொள்ளையில் போக எவன் தான் இரண்டு மணித்தியாலத்திற்கொருக்கா பரிசு pass பண்ணுவான். நானே ஒரு நாளைக்கு ஒருக்கா அல்லது இரண்டு தட்டைவ தான். casualty எண்டா அதுவும் இல்லை.

மனிதரை நிம்மதியா இருக்க விடுங்கடா....”

இப்படியெல்லாம் சொல்ல முடியாது.

“ok miss நான் வந்து பார்க்கிறேன்” என்று மட்டும் தான் சொல்ல முடியும்.

அங்குபோய் பார்த்து முடித்துபின் ordinary catheter போடுவதற்கு முடிவெடுத்து அதைப் போடும் போது எல்லோரும் வாயைப் பிளந்தபடி பார்த்துக் கொண்டிருப்பார்கள். எல்லோருடைய எதிர்பார்ப்பும் அந்தக் குழாயினுடாக சிறுநீர் வருவதைக் கண் குளிர காண் பதுதான். குழாயினுள் அந்த மஞ்சள் நிறத் திரவத்தைக் காணும்போது பெறும் ஆனந்தத்தை சொல்ல வார்த்தையில்லை.

தேவர்களும் அசர்ர்களும் பாற்கடலைக் கடையும் போது அமிர் தத் தைக் கண் டு இன் புற்றிருப் பார்களோ அதன் ஆயிரம் மடங்கிற்கும் அந்த உவகை.

என்னைப்போன்று இவ்வாறு சிறுநீரில் கரைந்த இரவுகளால் துன் பப்பட்ட என் சக் ஜீவராசிகளுக்கு இது சமர்ப்பணம்.

**“Internship என் பது பழங்கள் நிறைந்த கூடை”**

யாஹோ ஒரு அறிவாளி House officer அழக்கழி சொல்லிக் கொள்வானாம்.

**Dr. B. Thileepban**  
(NHSL)  
30<sup>th</sup> Batch

# மோகமுற்ற மேகமவள்.....

புன்னகையால் புதிரெழுதி  
பார்வையால் பதில்லிக்கும்  
பெண்வர்க்கத்தின் இருபத்தியொரு  
வயது  
இளங்குமரி அவள்  
வன்னஞ்சினை வெறும்  
வார்த்தைகளால்  
கக்கும் கருநாகம் ஈன்ற கடைக்குட்டி  
  
பொய் அவள் புதிதாம் வாங்கிய  
எழுதுபோனா  
அடிக்கடி கிறுக்கிப்பார்ப்பாள்  
அழகென்ற அகங்காரம் அவள் அம்மா  
அணிவித்த அட்டிகை போலும்  
பிரிந்திருக்கப் பிரியமில்லைஅவனுக்கு  
அவள் வெட்கப்பட்டு விரல் கோர்த்து  
விழிமுடும் நாகரிகம்  
சிலசமயம் ரசிக்கப் பிடிக்கும்  
இலக்கியத் திருட்டுக்கள்



என் காதல் அவனுக்கு கசக்கின்ற  
காலைக்காபி  
கனவுகளில் மட்டும் அருந்தத் தெரிந்த  
பினி தீர்க்கும் வலிநிவாரணி  
ஆண்களை அனுசரித்து  
அனுபவிக்க ஆசையில்லலா அப்பாவி  
வாக்கிங்கு வழித்துணையாம்  
ஆண்நாய் அவசியமென்று  
அடம்பிடிக்கும் சுயநலச்சனாமி

சமயங்களுக்கேற்ப நிறும்மாறுத்  
தெரிந்த

பச்சோந்திகளிற்கு பாடம் நடத்தும்  
பட்டதாரிப் பள்ளியாசிரியை  
கணங்களை ரணமாக்கும் கைங்கரியம்  
கண்களில் நான் கண்ட கடன்காரி  
அறவிடமுடியாமல் அழிந்து போனவை  
ஆயிரம்  
தான் மட்டும் தப்பிப் பிழைக்கும்  
சூர்ப்புத் தெரிந்த  
சமுதாய சங்கதிகளில் உரசி வாழும்  
ஒட்டுண்ணி

சிலநேரத் துடிப்புகளும் முழுநேர  
நடிப்புக்களும்  
இயல்பாய் அமையப்பெற்ற  
மேடைநடிகை அவள்  
சிந்தும் கண்ணீர் சித்தரிப்பா  
தத்தளிப்பா என  
புத்தி சொல்வதற்குள் சிறந்த  
ஆளுமைக்கான  
விருதை தட்டிச் சென்றிருப்பாள்

அடைமழைக்காலங்களில்  
உடலுவட்டணம்  
தணிக்க மடி தந்த வென்மேகமவள்  
தூரியன் கூட சில்லெனத் தோன்றிய  
சிந்தனை அப்போது எனக்கு  
தேகங்கள் தீப்பற்றிக் கொள்ள  
வேறொன்றும் வேண்டாம்  
அவள் வியர்வைத் தீக்குச்சி மட்டும்  
போதும்

தைக்கூவுக்கும் கடவுச்சொல்லுக்கும்  
கருவாகி ஏருவாகிப் போனவள்  
நான் மோகமுற்றமேகமவள்  
இராப்பகலாய்க்கலையாதிருக்கிறாள்.  
பகலிரவாய் தொலையாதிருக்கிறாள்.

ஜெ. சான்ஸ்  
36<sup>th</sup> அணி

## *Opening Ceremony of Hoover Auditorium - 2014*



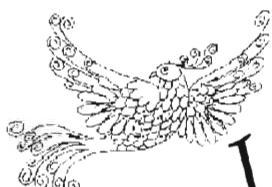
*Our Auditorium*



*Foundation Stone Laid for Professorial Unit on 14<sup>th</sup> June 2014*

# Medicos Fiesta - 2014





# "Love Living"



World is full of thorns

If you can't bloom as a flower

Be a fragrance, spread all over the space

Live as a river

Let it flow without any halt

And let that river to flow

Until found the sea it belongs.....

World is a dark sky

Millions of stars together make it look beautiful.

But,

Try to be a moon in that sky

Lighten more than thousands of stars.....

World is an arena

We all perform our own role on the stage

And,

Never try to imitate roles of others

You will end up with as the worst actor that ever was....

**Live to Love and Love to Live**

**Find your own reason to "LOVE LIVING"....**

Ishari Dissanayake

36<sup>th</sup> Batch

## கவி நாடு

உளிக்கரம் கொண்டு உயிர்ச்சிலை தேடுவோனாய்  
தோளில் வலையேந்தி தொடுகடல் நாடுவோனாய்  
ஒளித்தடம் பற்றி உய்வு காண வாவுவோனாய்  
கையில் பேனாவுடன் ஓர் கவி நாடு பயணம்

எண்ணாக கணாவில் எட்டிய கற்பனையோ  
கண்ணில் சிறைப்பிடித்த காட்சிப் பதிவுகளோ  
மண்ணிற் பலர் பகன்ற சொல்லின் தழுவல்களோ  
என்ன நான் தொடுக்க ஏங்கும் இதயம்

மார்கழிப் பனி இரவில் முற்றத்தில்  
மொட்டவிழும் கொடிமுல்லை  
தருந் துளி நறவும் அருந்தி  
பெருந்தும்பி இசைக்கும் சிருங்காரமும்

முகிற் திரை திறக்கும் சூரியக்  
கோல் ஒளி கீழையில் எட்டிப்பார்க்க  
சோம்பல் முறித்துச் சுழலத் தொடங்கும்  
பூமிப் பந்தும் புதினங்களும்

இடிக் கலகலத்து ஒதுங்கும் சிறுபன்னால்  
ஆரத்தழுவி மண்ணை அணைக்கும் அலைச்சிதறல்  
தூரத்தெரியும் ஒருகோட்டில் முத்தமிடும் கடல்வானம்  
உடல் அளைந்து உளம் நனைக்கும் உப்புக்காற்றும்  
தூரிகை இட்டுத் துலக்கிட்ட - பல்  
வண்ணாச் சித்திரக் கிறுக்கல்களாய்  
எண்ணாக சுழிக்குள் சிக்கி தவழும்  
இச் சின்னாக கவிக் குழந்தை

மையிட மறந்துவிட்ட பேனாவால்  
மனப் பிம்பப் பிரதிபலிப்புகளை  
வெள்ளைக் காகிதத்தில் வழித்துவிட  
வேண்டி விழையும் பேராவல்

மெளன் நடுநிசியில் முகாரியியைச்த்து  
இனை தடவும் கவின் கனவோ  
நாண் நடை நடக்கும் தோகைமயில்  
எனை விழிக்கும் அவ் எழிலோ

உந்தி உள்குழிய உழைக்கும் ஏழை  
நாள் நகரும் நற்கதையோ  
தொந்தி குறையவன தோள்காட்டி  
நடை பயிலும் தனவந்தர் நல்குரவோ

மழுலையின் சிரிப்போ, மல்லிகை முகிழிப்போ  
கானகத்து அரசியலோ, கண்திறக்கும் புதுக்கதையோ  
தேவதை பாசுரமோ, தென்றவின் புனைமாழியோ  
எதையெதை யான் அடியெடுக்க, சொல்தொடுக்க

சிந்தையில் சிறு சலனம் -அந்தியில்  
அலசுவோமென அசந்து நிரும்பகையில்  
சொட்டும் மழைத்துளிக்கு ஒற்றையிலை- குடைபிடித்து  
ஓர் மௌனக் கவி பேசின இரட்டை ரோஜாக்கள்



கதிரமலை உமாசுதன்  
33ம் அணி



## காரிருளில் ஒரு மின்னல்

**நடசத்திரங்களைத் தொலைத்ததில் வானம் அழுது வழித்துக் கொண்டிருந்தது.** இதியும் மின் என்னும் கூட தங்களின் சோகத் திற் கான பாங்கை பாரபட்சமின் றி வழங்கிக் கொண்டிருந்தன. ஜன்னல் மீது வழிந்தோடும் நீர்த்திவளைகள் “டங் டங்”என ஒரு நாதத்தை எழுப்பிக் கொண்டிருந்தன. இயற்கையில் கேட்கும் ஒவ்வொரு சத்தத்திலும் இசை கலந்து இருக்கின்றது என்று சும்மாவா சொன்னார்கள்? விழியலை விரும்பாமல் மனமும் உடலும் போர்வைக்குள் தஞ்சமடைந்திருந்த நேரம் அந்த இசை நாதத்தில் என் தூக்கம் கலைந்து போனது.

நேரம் 5.30இ தாண்டியிருக்கவில்லை. ஆனால் சூரியனின் வருமைக்குக் கூட திட்டமிருக்காமல் மழை கொட்டுக்கொண்டிருந்தது. கணக்குப் போட்டுப் பார்த்தால் இன்னும் குறைந்தது 30 நிமிடங்களேனும் தூக்கலாம் போல் இருந்தது.

அடைமழைக் காலங்களில் நானும் எனது தம்பியும் போட்டி போட்டுக்கொண்டு காகிதக் கப்பல் விட்டு விளையாடுவோம். அநேகமாக கப்பலை விட நாங்கள் அதிகமாக நனைந்து விடுவோம். ஆனாலும் சிறு வயது குறும்புகள் சொல்லில் அடங்காதனை. இரவு வந்தால் அந்த வாய்க்கால் பக்கம் தவணைகள் கத்துகின்ற

சத்தம் இரண்டு வீடு தள்ளி வந்து கேட்கும். அந்த சத்தத்தை படுத்திருந்து கேட்கின்ற போது பெரிய பயங்கரமாக இருக்கும். ஆனாலும் என் செவிகளில் தவணை சத்தம் கூட எப்போதும் ஒரு நாதத்தோடு தான் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கும். சிறு தூறல் மழையில் எழும் மனம் வாசனை எனக்கு மிகவும் பிழிக்கும். மழை பெய்து ஓய்ந்ததும் இலைகளின் நூனியில் இருந்து வழியும் நீர்த்துளிகளைக் கையால் தட்டி விடுவதன்றால் கொள்ளள இன்பம். அவ் வேளையில் மரக் கிளைகளிலிருந்து தலையில் விழும் நீர்த்துளிகளை வெறுப்பதுண்டு என் வேலையில் குறுக்கீடு ஏற்பட்டது போல் உணர்ந்தேன்.

யாரும் இல்லாத தெருவில் சூரியன் கூட உதித்திராத அதிகாலைப் பொழுதில் கொட்டும் மழையில் தெரு விளக்குகளின் வெளிச்சத்தின் கீழ் நான் மட்டும் தனியே நடந்து போக வேண்டும் என்பது இன்று வரை கணவாகவே உள்ள எனது ஆஸை. எங்கிருந்தோ வந்த மஸியோசை நேரம் 6 ஆகியதை உணர்த்தியது. மழை சிறிது கூட ஓய்ந்தபாடல்லை நினைவுகளிலிருந்து மீண்டும் எழுந்து என் வேலைகளைக் கவனிக்கத் தொடங்கினேன்.

அடிப்படை வசதிகளில் யிகவும் பின் தங்கிய கிராமம் ஒன்றைப் பற்றிய தகவல்களை பல்வேறு எண்ணங்கருக்களின் அடிப்படையில் சேகரித்து பகுப்பாய்வு செய்து அறிக்கை சமர்ப்பிக்கும்படி நான் பணிக்கப்பட்டிருந்தேன். வழுமையாக சிறு தூரல் மழையில் கூட எனது மோட்டார் சைக்கிளை வெளியில் எடுப்பதற்கு பல மணி நேரம் யோசித்து முடிவெடுப்பேன். ஆனால் இன்று எந்தவித யோசனையும் தின்றி மோட்டார் சைக்கிளில் செல்ல வேண்டி இருந்தது. ஏனெனில் அந்தக் கிராமத்திற்கான போக்குவரத்து வசதி சீரற்று இருந்தமையால் ஏற்கனவே அந்தக் கிராமம் பற்றிய விபரங்கள் எனக்கு வழங்கப்பட்டிருந்தமையால் எனக்குள் அவ்வளவு எதிர்பார்ப்பு இருக்கவில்லை. எனினும் மழையின் கோரப் பிழக்குள் அகப்பட்டுக்கொண்டு செல்ல வேண்டியதை நினைக்கும் போது கொஞ்சம் அசதியாகவும் இருந்தது.

9 மணியளவில் நான் அங்கு சென்றடைந்தேன். ஏற்கனவே அக்கிராமவாசிகளிற்கு இச் செயற்பாடு பற்றிய அறிவித்தல் வழங்கப்பட்டிருந்தது. எனினும் அங்கு யாரும் என்னைக் கண்டுகொண்டதாக தெரியவில்லை. தவறான வேலையில் வந்து விட்டேனோ என்பது போல் இருந்தது. ஏனெனில் எல்லோரும் மழையிடன் போராட்க கொண்டிருந்தனர். எனக்கு பூரண ஒத்துழைப்பு கிடைக்கும் என்பது போல் தோன்றவில்லை.

அடைமழை என்றால் வீட்டை விட்டு வெளியே செல்லாமல் இருப்பது தானே என்று மட்டுமே எண்ணிய நான் மழையின் கோரத்தனத்தின் மறுவடிவத்தை அன்று கண்டேன். தென்னோலையால் வேயப்பட்ட சிறு குழிசைகளின் கூரையில் இருந்து நீர் வழிந்து கொண்டிருந்தது. என் சிறு வயது ஞாபகம் தொற்றிக் கொண்டது. ஆனாலும் அதைத் தட்டி விட எனக்குத் தோன்றவில்லை. உள்ளே வராதே எனத் தடுத்தும் அதையும் மீறி வெள்ளாம் குழிசைகளிற்குள் புகுந்து அட்டகாசம் செய்து கொண்டிருந்தது. தட்டிக் கேட்க யாரும் இல்லை என்பது போல் இருந்தது.

ஈரக்காலுடன் யாரும் வீட்டிற்குள் வந்தாலே முகம் சுழித்துக்கொண்டு விலத்தி நடப்பது எனக்கு நினைவுக்கு வந்தது. காகிதக் கப்பல்கள் மிதக்க வேண்டிய வெள்ளத்தில் பாத்திரங்கள் மிதந்து கொண்டிருந்தன. அதை யாரும் கண்டு கொண்டதாகவும் தெரியவில்லை. ஒரு வேளை மீண்டும் அவை உரிய இடத்திற்கு வந்து



சேர்ந்து விடும் என்று எண்ணினார்க்களோ! ஓவ் வொரு குடும்பத்தின் எதிர்காலமும் குழிசையின் வாசலோரும் நின்று என்னையே பார்த்துக்கொண்டிருந்தன.

அவர்களின் மனதில் உதித்த எண்ண அவைகளை என்னால் புரிந்து கொள் என் நாடு-2014 | 27



முழுவில்லை. பொது இடங்கள் கால்நடைகளின் கூடாரமாக மாறியிருந்தன. சிறு தவணையின் சத்தத்தை கூட இசையாக ரசித்த எனக்கு அந்தப் பிரதேசத்தில் இருந்து எழும் வெவ்வொரு ஒசையும் இரைச்சலாகவே தோன்றியது.

மிகுந்த சிரமத்துடன் எனது மோட்டார் சைக்கிளை ஓரமாக நிறுத்தி விட்டு எனக்கென ஒதுக்கப்பட்ட அந்த சிறு குடிசை போன் ற கட்டடத்தில் நுழைந் தேன். ஒரு சிறிய மேசையும் கதிரையும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. என் வருகைக்காகவே காத்திருந்தவர்கள் போல கட்டடத்தினுள் ஒவ்வொருவராக நுழையத் தொடங்கினர். அவர்களின் முன்னும் பின்னும் இடையிலும் தோளிலும் துளிர் விட்ட மொட்டுக் களாய் அடுத்தடுத்த வயதுக்குரியவர்களாய் வாரிசுகள் ஒட்டிக்கொண்டிருந்தனர். ஒவ்வொருவரின் பேச்சிலும் நடத்தையிலும் அவர்கள் எத்தனையோ தலைமுறைகள் பின் தங்கியிருப்பது தெரிந்தது. நாகரீகத்தின் சுவடு கூட இன்னும் அங்கு அறியப்படவில்லை. கல்வி என்பது கனவாகிக் கிடந்தது. நாளாந்த வாழ்க்கைக்கு தேவையான உணவு மட்டுமே அவர்களின் தேவையாகவும் தேடலாகவும் இருந்தது.

நான் வந்த ஜோக்கத்தை விட அங்கு உதிந்த மொட்டுக் களின் எதீர் காலம் கேள்விக்குறியங்க உள்ளதை உணர்ந்தேன்.

மழை முன் எனயதை விட இன் னும் பலமாக பெய்து கொண்டிருந்தது. மழை ஒரு ரசனைப்பொருளாகவே உணர்ந்த என்னை மழைக்குள் ஒரு வாழ்க்கையே இருக்கின்றது அதையும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்பதை அந்த சூழ்நிலை உணர வைத்தது. என் மனதில் இனம் புரியாத எண்ணாங்கள் எழுந்து கொண்டிருந்தன.

நேரம் 11 ஜ தாண்டிவிட்டது. ஆனாலும் மழை ஓய்ந்தபாடில்லை. எனது வேலை ஏற்குறைய நிறைவடையும் நிலையில் இருந்தது. அங்கு கூடியிருந்த அனைவரும் தங்களுக்குள் ஏதோ கதைத்துக்கொண்டிருந்தனர். இடையிடையே என்னையும் கவனித்துக் கொண்டதை நான் கவனித்துக் கொண்டேன். மனதில் எதை எண்ணினார்களோ தெரியவில்லை ஆனால் அவர்கள் தங்கள் முகங்களில் வெவ்வேறு ரசனைகளை கொண்டிருந்தார்கள்.

மழை விட்டபாடில்லை ஆனால் எனக்கு வழங்கப்பட்ட நேரம் முடவடைந்து விட்டது. நான் மழையைக் கூடப் பொருட்படுத்தாமல் புறப்படுவதற்கு தயாரானேன். நான் வந்ததன் ஞாக்கத்தை மறுபடியும் சுருக்கமாக கூறிவிட்டு அந்தக் கட்டடத்திலிருந்து வெளியேறும் தருணத்தில் யாரோ என்னைத் தடுப்பது போன்று நின்றுகொண்டிருந்தது. அது என்னை நிமிர்ந்து பார்த்த பார்வையில் பல வகையான கேள்விகள், தேடல்கள், உணர்வுகள், புதிர்கள் ஒவ்வொன்றையும் என் ஆழ் மனதால் நன்கு புரிந்திருந்து கொண்டேன்.

எல்லா கேள்விகளிற்கும் விடை பிறந்தது போல உணர்ந்து கொண்டதாய் முதல்தடவையாக ஹண்டியிட்டு வெள்ளாந்தில் உட்கார்ந்தேன். மழை விமுதுவாகச் சூழ்நியத்தைடுக்கியது. காரிருள் மேகங்களிடையே இருந்து சூரியக் குதிர்கள் பூமியை ஆட்கொள்ளத் தொடங்குகின்றன.

சி.பாராதி  
36<sup>ஆணி</sup>

# දුව්ලි පූජා

ගිණි ගහන අවශ්‍යෙ,

ඉරි තැපුණු රඳ පොලොලේ

යදම බිඳ මා පිය නගන්ගත්,

සිනාන බර මුවතින් - කදුෂ පිරි නොන් වසන් කරමින්

දුව්ලි පූජාතින් කියන පාරින්

කකීයවන නොන් පුග,

බුරා ගිණිදැල් අයල

යනයවයි මෙගේ සිත - කල්පනා තනි නොකර

ලේ වැකුණු මා දෙපය,

සෙනොහසින් සනා සිප

ଆදරේහ මා තුළුට - පූජා ගත් දුව්ලිල්ල

අනෙක පුදු මල් මිටක් - අනෙකේ මැනු කිණිසි කඩු

නපුරු මිනිසුන් අහියස

අම්මම ... ඔබ මෙන්,

මෙගේ තනියට හිදින

ଆදරේන් මා වෙළන - මේ කටුක දුව්ලිල්ල

ඉනින්,

පෙම බැන්ද වරද කිම

පූජා දුව්ලි පූජාකට



කේ.ඩී.තිලින සසංක (34<sup>th</sup>)

K.B.Thilina Sasank

## මන

විටෙක රුදුරුව ගොරහැඩිව  
මහා වෘක්ෂයන් පවා  
මුලිනුප්‍රතා දමන  
මධ්‍ය.....

විටෙක සිහිලැල්ව ගාන්තට  
ගත සිත අහය නිවාලන  
මධ්‍ය.....  
වැනිය මන

එ රුදුරු බව , සිහිලැල් බව  
එක ලෙස දකින බුදු මන  
ලතුම් වූ සම්පත්තිය  
අවබෝධ කරගන් සේක.



ඩී. එස්. ග්‍රැෂ්‍රි මධුෂංක (33<sup>rd</sup>)  
B.G.Shashi Madhushanke

# Success and Nothing Less



I lay and watch the stars above,  
Wondering, who is up there that I love?  
Across the world, too far to see,  
Is my family waiting for me.  
Sometimes I lay in the dark,  
Thinking, is this the right journey to embark?  
The questions, exams, and heightened stress  
Makes me wonder how I'll ever reach success.  
Always wanting to give up, to leave it all behind,  
Always fearing that I may lose my mind  
But the only hope that keeps me alive,  
Are my dreams of a doctor when I was just five.

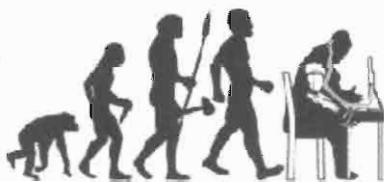
I cry and I fight, and this poem I write.

I know it is hard, but our dreams,  
we cannot discard.

So I sit here, wishing of home,  
Always remember you are never alone.

**T. Taiyini**  
36<sup>th</sup> Batch

# Digital addiction



We are living in an ever connected world. Development of digital device is the milestone of technology. It makes the concrete effective benefits at the same time it may cause very catastrophic effect on its consumers. One of the adverse effect is digital addiction. Most of our people are not aware and twenty years ago none of us ever thought about it .Now it has become the global phenomenon. Almost all of us fall in its trap.

Internet plays a salient role in our current life. Can we imagine a day without internet, 20 years ago most of us were never been online. Now we have email twitter, Skype, Facebook, Viber, WhatsApp etc. we tweet our heroes. When we need to find something we Google it. When we miss anything on live telecast we can watch it again in you tube. We can educate ourselves. When we blog our thoughts it makes our voices heard and it brings a spark revolution. Internet brings hope of progress and democratic changes but the question is “ does it really ?”.

The critics argue that there is no such thing exist as “internet freedom”. They call it “Digital insanity”. Its really an

addiction. The overload of information in the internet makes us lazy. Most of the contents are catastrophic to our culture. Some people consider it as a felony. Advertisements target to manipulate our choices and the sociologists say that mass on line surveillance erode our civil liberty and destroy our privacy.

Can we consider the digital addiction as the drug and alcohol addiction? Certainly yes! According to Oxford dictionary , addiction means “a person is interested something and spend most of the free time on it”. So, we can directly apply this definition towards the consumers who put their interest on digital devices such as phone, laptop, iPad etc.

One of the leading psychologist in the USA Dr.Greenfield says, when we use internet some contents of it cause to elevation in the dopamine level in the blood like gambling and cocaine drug usage. It's one of the hormones that make people addicted to something. It's the dramatic scientific evidence of internet addiction.

As we use internet the expectation of the user is increased but the demand not fulfilled, So that the viewers are always

willingly or unwillingly connected with them. If you feel your pocket vibrate only to reach your phone and find no one has called or messaged you, that's called "Phantom vibration syndrome". It's just one symptom of digital addiction. But the happiest thing is you are not alone. 16% of 18-25 year old adults in the UK have symptoms of net addiction according to digital clarity.

I don't think I'm a digital addict. This is exactly what an addict would say. Until their brain recognizes it there is no possibility of understanding about their addicted behavior. The social media has grown over the last decade to include millions around the world. It has become the major industry. 10 years ago social media didn't exist at all. But at this age more than 350 million messages are being shared each day on Facebook. 400 millions photos are being shared every day. The You tube has become the colossal industry.



Really, social media has become part of the fabric of our every day life. It is interwoven everything we do. Some researchers say that social media would make a dramatic change within next few years because we create more data

and more information than ever. 90% of all of the data are being created by mankind. It was actually being created within last 2 years. Coming years it is expected that data would increase more than 4 times than ever been created. We are being used by technology. We are just data for advertising companies. The consumers don't understand about the selfish motives behind this.

Some people argue that social media is making man as less humane. One group of people say Facebook is making people as narcissistic. But the reality is whether it's good or bad, most of our people virtually don't bother about it. people use what's offered to them. Lots of users think that they are helping to the society but the bottom line is that they are doing it for their own publicity. They don't have any clear idea. They are consumed and addicted by social media.

Radical Changing and rapid growth of digital technology is inevitable. We have to involve in this process for our progression and become equipped and efficient. It helps to integrate and contribute to the society. Otherwise we would be thrown out from the society. But first we should acknowledge the harmful effects and be cautious and serious about it. We must train ourselves to be in and to appreciate the present moment, bringing our minds back to our bodies with mindfulness. Be balanced, be aware, be present, be here. It is the digital Detox.

A.K.M.Nasmi  
34<sup>th</sup> Batch.



# ବ୍ୟାଙ୍ଗ

## ଅମୁଖସମ୍ପଦ...

ଶିଳ୍ପିଙ୍କ କୁମ୍ଭନାଥ ତଣିଲ  
ଶିରକଷିତକୁପ ପରକକୈଯିଲେ  
ଶିଲ୍ପିଲାଙ୍ଗ୍ରୁ ଏଣ ମଣତିଲ  
ଶିଲ୍ପିରତତତିନ୍ଧ ମରୁତତୁଵମେ

ବିରିବୁରେ ବେକାଂକଣ୍ଠୁମ  
ବିରାବୁ ପଟୁତଲକଣ୍ଠୁମ  
ବିନ୍ଦନାଥ୍ୟାପ ଏଣ ମଣତିଲ  
ବୀରିଟ ଘେତୁତତୁବେ.

ନାନ୍ଦମେ ପଲ ଚେଯତୁ - ଶିଲ୍ପ  
ନାଣ୍ଯାମାପ ବାୟୁବୁତୁ କଣ୍ଠୁ  
ଆରିଯାପ ପରୁବତ୍ତିଲ  
ଅତତିବାରମ କିଟୁ ଘେତୁତେଣ

ଏଣ୍ଣତାଣ ଚେଯତିଫଣ୍ଟୁମ  
ଏଙ୍କୁମ କିଟେଟକାତୁ - ଏମ  
ବିରିବୁରେତ ତୟବାଂକଣିନ  
ବିଳାକକ ଉତ୍ତରକଣାଳିଲାମ

ଇଣ୍ଣାଲ ପଲ କଣ୍ଠୁମ  
ଇନ୍ଦ୍ରାଯିଟମ କେଙ୍କୁଶିକ କୋଣ୍ଠେଣ  
ଇତରକାଯ୍ତତାଣ କାତତିରୁନ୍ତେଣ - ଏଣ  
ଇରୁତି ମୁକ୍ଷଶିଳିଲୁମ.....

ଉଲକତ୍ତୁ ମାନ୍ତରକକଳିଲାମ  
ଉୟିର ତଣାକ କୋଟୁତିଟୁମ  
ମରୁତତୁଵମ ଆରିତଲୁମ  
ମାବପରୁମ ତବମଣ୍ଟରୋ

ମୁଣ୍ଠରାମ ମୁଯର୍ଥିତଣିଲ  
ମରୁତତୁଵ ମାଣ୍ଯାବିଯାଣେଣ  
ମଟିଲିଲା ମକିଟ୍ରିଚ୍‌ଶି କୋଣ୍ଠେଣ  
ମନମକିମ୍ବ ପୁଜିତେଣ.

ଅରୁମେମ୍ ଶୋତରରେ  
ଅଣ୍ପୁ ନାନ୍ଦପର୍କଣୋ  
ମରୁତତୁଵତ୍ତିଣ ମକିମେତଣେ  
ମନମାର ଛରିଟୁବୋମ  
ମକକଣ୍ଠୁକୁମ ଶେରତତିଟୁବୋମ.  
ମାନଙ୍କୁଣିର ନଟନ୍ତିଟୁବୋମ

ନାଟକଳ ପୁରଣ୍ଠେଟୋଟ  
ନାଣ ନିରେଣତତ ଏଣ୍ଣାମେଲିଲାମ  
ନେବାରୁଙ୍କିମ ପୋଣୁତୁବେ.....  
ନାଧନରମ୍ବେପକୁମ  
ନାହୁଙ୍କିକ କୋଣ୍ଠୁତୁବେ  
ପଣ୍ଣିପଦିପବେ ବିଟ  
ପଣ ମଟାଙ୍କ କଣ୍ଠାମେନ୍ଦ୍ରୁ  
ପଲକଲେକ କମ୍ବକତ୍ତେ  
ପାବି ନାଣ ନିରେଣତତତିଲିଲାଲ.

ମୁ.ଶ୍ରୀମତୀ.ଓଡ଼ିଆ ଅଞ୍ଜଳି

## சமய கலாச்சார விழாக்கள் - 2014

பொங்கல் விழாவை முன்னிட்டு  
இடம்பெற்ற பட்டமன்ற நிகழ்வில்  
மருத்துவபீப் பதிவாளர்  
திரு. சர்வேந்வரன்  
அவர்கள்.....



பொங்கல் தினந்தன்று  
மருத்துவ மாணவர்களிடையே  
இடம்பெற்ற பாரம்பரிய  
விளையாட்டுக்கள்

கிளிநித்தட்டு விளையாட்டுல்  
மருத்துவ மாணவிகள்....



## ***Religious Functions***



Vaani Vizha - 2012



Ifthar - 2012



Vesak 2011



Vaani vizha - 2010



Pongal - 2012



Oli vizha - 2010



# We Can

In this modern era, everything we see has a value. We expect the best quality from what we buy. For all the worldly things we desire, we are so concerned on its value and quality, but are we concerned on value and quality of ourselves? If we are, tell me....

What is the value of human mind these days? What is the quality of it, and the thoughts it gives rise to?? Are they good enough to spread?? Are they true enough to share?? Are they changing over time?? Are they being lifted into the light or are they being buried by the darkness of evil and cruelty? How far do we give thoughts on this? How far....??

We build buildings that touch the sky.... We send vessels to wander around the stars.... We conquer the earth and all its high mountains and deep seas... We, the humans, have achieved greatness!! But what have we lost in return??

We urbanize forests... cut down the trees at their roots... We leave our lands barren.... We chase away the rain and leave the soil dry from thirst.... We

search across the seas and harvest all its goods.... We harvest and harvest and harvest... we harvest more than what it can reproduce....

What have we lost?? What have we lost in return...??

We have lost our humanity, my dear friends, we have lost our humanity. We have lost the characteristic quality of being human. Most of us even do not care of people who are right beside us. Most of us have lost the kindness in our hearts. We have given up on the concept of caring.

We have no time to give a friendly hand to a person who is in need. We have grown selfish. We have grown selfish, my dear brothers and sisters, and now we dare to challenge the existence of selflessness. Our world is becoming more and more selfish, we take more than we need and leave our children with nothing, nothing to eat, nothing to wear.

We have given up the idea of sharing. We have stopped giving to the needy. We



only about our future, not the future of this world. And how far do we stand a chance with the world having no future at all???

If our minds do not change, if the way we think does not carry goodness... our world will definitely become a chaotic mess. But still, my friends, we can. We can change our minds, we can change our views, we can change the way we think, speak, act and together, we can make a difference. It is not an impossible task. Many people have proven this in the past. Many people have redefined humanity itself. Their beliefs and values are a guide, a path, an inspiration to

only focus on our own benefits. We have stopped thinking as a community and instead, we work as individuals, each planning for their own success. Our plans no longer work to benefit the society. We are more concerned

the whole mankind. They have proven that this change is possible. They have shown that this change begins within our minds.

Jesus Christ, Socrates, Lord Buddha, Abraham Lincoln, Martin Luther King, Mother Theresa, Florence Nightingale, Mahatma Gandhi.... These are only a few of those who led an exemplary life. They showed us the value of humanity, they showed us how to care, how to love, how to forgive. And above all, they proved that we humans, though weak, can achieve greatness. We can achieve greatness together. They showed us that tomorrow; we can grow to be bigger, stronger, and smarter as a society, than who we are as individuals today.

Yes my dear friends, yes we can. We can make a difference....

We can change the world....We can master the cruelty in our minds, and seed thoughts of goodness and love, only if we determine to do it. Every one of us is a potential of goodness and greatness. Every one of us is meant to be the light of tomorrow. Every one of us, if we change our minds and the way we think, into goodness.... We can make the change. Yes we can!

**N.Diroshan**

33<sup>rd</sup> batch.

(Oratory performed in Gavel's club)

## நவீன விஞ்ஞானத்தின் போக்கும், எதிர்கொள்ளும் சவால்களும்...



மனித குலம் எதிர் நோக்குகின் றசவால்கள் , பிரச்சனைகள் , போராட்டங்கள் என்பவற்றைத் தீர்ப்பதற்காகவும் மக்களின் தேவையையும் , விருப்பையும் நிறைவேசம்வதற்காகவும், நாடுகளிடையேயான பலத்தை நிரணயிப்பதற்காகவும் விஞ்ஞானமானது யுகம் யுகமாக விருத்தி செய்யப்பட்டது.

விஞ்ஞானத்தின் வளர்ச்சியினால் சாத்தியமற்றன எனக் கருதப்பட்ட பல நேற்றைய கற்பனைகள் சாத் தியமாகின . மனிதனின் நீட்த துநிலைத்த வாழ்விற்கு விஞ்ஞானத்தின் பங்கு அபரிமிதமானது.

இவ்விஞ்ஞானத்தகவல் தொழிலாட்புவளர்ச்சியால் சுருங்கி விட்ட உலகம், எளிதாகவிட்ட விண்வெளிப் பயணங்கள், மனித வாழ்வை இலகுவாக்கி விட்ட புதிய கண்டுபிடிப்புக்கள், முறியடிக்கப்பட்ட மனித வாழ்விற்கான சவால்கள், எல்லைகளாற்ற பரந்த சிந்தனை என விஞ்ஞானத்தின் ஒரு முகமும்

கூழல் மாசடைதல் , பேரேழிவு ஆயுதங்கள் , அதிகரித்துவிட்ட நோய் நிலைமைகள், மனித மனங்களில் ஏற்பட்டிருக்கின்ற பிறழ்வுகள் என விஞ்ஞானத்தின் மறுமுகமும் விஞ்ஞானத்தைப் பற்றிச் சிந்திக்கும் போது நிழலாடுகின்றது. ஆக மொத்தத்தில் இன்றைய விஞ்ஞானம் சாதித்துவிட்ட சாதனைகளும் , ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்கும் சவால் களும் ஒரு சமாந்தரமான வளர்ச்சிப் போக்கை காட்டுகின்றன.

இன்றைய விஞ்ஞானம் ஏற்படுத்துகின் றசவால்களே நானைய எதிர்காலச் சந்ததி எதிர்கொள்ளப்போகும் மிகப் பெரிய சவாலாகவும் மாறக்கூடும்.

ஒரு புறம் மனித வாழ்வை இலகுவாக்கி குறுகிய கால நன்மைகளை கொடுக்கின்ற விஞ்ஞானம் மறுபுறம் நானைய எதிர்கால தூரநோக்கிலான சவால்களை அள்ளி வழங்குகின்றது.

இன்றைய உலகின் போக்கில் அபாயகரமான போட்டித்தன்மையான அல்லது தன்னுடைய வல் லாதிக் கத் தை ஒவ் வொரு நாடும் நிலைநிறுத்துகின்ற ஒரு போட்டிக் களமாக உலகம் மாறிவருகின்றது. இந்தக் களத்திலே ஒவ்வொரு நாடும் தம் ஆதிகக்த்தை நிலைநிறுத்துகின்ற ஆயுதமாக அல்லது கருவியாக விஞ்ஞானம் விளங்குகின்றது.

ஒரு காலத் தில் உணவிற் கான போட்டி, கிருப் பிடத் திற் கான போட்டி , சமய சித்தாந்தங்களிற்கான போட்டி , முதலாளித்துவ கொள்கைகளிற்கான போட்டி , வாணிபத்திற்கான போட்டி என்று ஓரம் பித்த நாடுகளிடையே போராட்டங்கள் இன்று ஒரு புதிய அத்தியாயத்தை நோக்கி நகருகின்றன.

அதுதான் தொழிலாட்பம் சார்ந்த விஞ்ஞானத்தின் பெயரிலான மறைமுக யுத்தம். இன்றைய கால கட்டத்தில் நவீன போரியல் யுக்திகளில் நாடுகளிடையே நிலவும் ஆதிக்கப் போட்டியின்

உச்சக் கட்டபோராட்டக் களமாக விண்வெளி சார் ஆய்வுகள் விளங்குகின்றன.

விண்வெளியில் தனது நாட்டை நிலைநிறுத்தி அங் கும் தன் அரசியல், பொருளாதார நிலைநிறுத்தலை ஏற்படுத்தி அதி தொலைதூர நோக் கில் உலக நாடுகள் இயங் க ஆரம்பித்துவிட்டன. அதே போல கண்டம் விட்டு கண்டம் பாடும் ஏவுகடனைகள், அனுசூயதங்கள் என அறிவியல்துறை இன்று கொடிகடிப் பறக்கின்றது. ஒவ்வொரு நாடும் தன் அறிவியல், பொருளாதார பலத்திற்கேற்ப இயன்றவரை தன்னைதொழிலாட்டுத்தில் உயர்த்த முனைகின்றன.

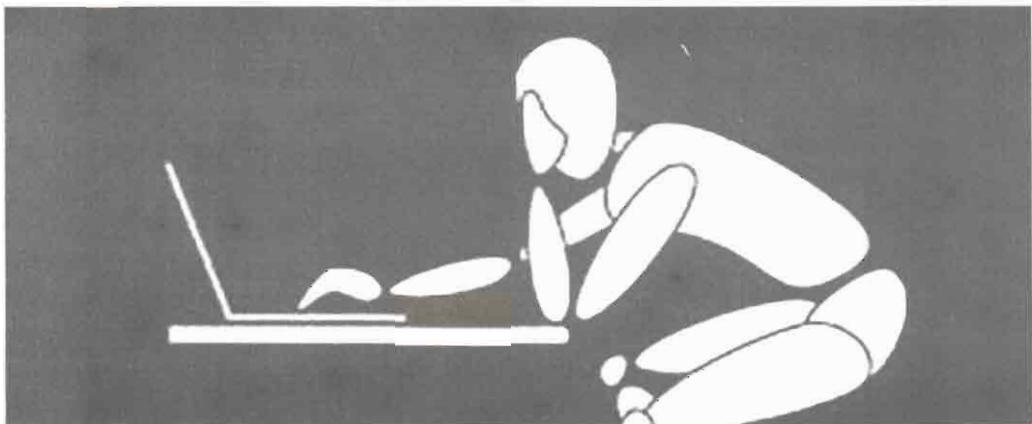
நவீன விஞ்ஞானமானது பல்வேறுபட்டதாங்களில் மருத்துவம், இலத்திரனியல், பொறியியல், தொடர்பாடல், மூலக்கூற்றியல், விவசாயம் என ஒவ்வொன்றிலும் புரட்சியை ஏற்படுத்த தவறவில்லை. நவீன விஞ்ஞான பரிசோதனை முறைமைகள், சத்திரசிகிச்சை வசதிகள், கதிர்வீச்சு முறைமைகள், நுண்ணுயியியல் கண்டுபிடிப்புக்கள், மரபணு கலப்பாக்கம், குளோனிங் முறைமைகள், நவீன விவசாய யுக்திகள், தொழிலாட்டுப் ரீதியான கண்டுபிடிப்புகள், இணைய வசதிகள், அதிவேக போக்குவரத்து சாதனங்கள், எல்லா ஊடகத்தினுடைம் கெடல், தரை, ஆகாயம்) பயணிக்கும் வாகனங்கள், மூலக்கூற்று ரீதியான கல்வி முறைமை, இலத்திரனியல் கண்டுபிடிப்புக்கள் எனப் பரந்துபட்ட அனுகலங்களை வழங்கத் தவறவில்லை. தகவல் தொழிலாட்டுத்தால் உலகமே சுருங்கி கிராமமாகிவிட்டது. நவீன மருத்துவ வசதிகள் பல்வேறு நோய்களை நீக்கி ஆரோக்கிய வாழ்வை வழங்குகின்றன. நவீன விவசாய முறைகள் அதிகூடிய அறுவடையை வறட்சியை தாங்க்கூடிய தாவர வரிக்காங்களை அறிமுகப்படுத்தியிருக்கின்றன. நவீன



இலத்திரனியல் சாதனங்கள், இணைய வசதிகள், கல்வி முறைமைகள் என உலகம் ஒரு புதிய தளத்தில் நடைபோடுகின்றது.

நவீன விஞ்ஞானம் காட்டி நிற்கும் வளர்ச்சி மனிதனை உச்ச விருத்தியுற்ற ஒரு உயினாக் கூட்டமாக வகைப்படுத்துகின்ற போதும் அது ஏற்படுத்தியுள்ள பிரதி கூலங்கள், சவால்கள் புறக் கணிக்கத் தக்கதல், வல்லமையும், அனுகூலமும் தரும் விஞ்ஞானத்தின் ஒரு முகமும், கொடுரமும் பேரழிவுகளும் தருகின்ற விஞ்ஞானத்தின் மறு முகமும் உலகை திடுக்கிட வைக்கின்றது.

அனுசூயத்துதின் பிரயோகத் தினால் சிதைந்துபோன ஹிரோவிமா, நாகசாகி எனும் கிருபெருநகரங்களின் வரலாறு, அங்கு வாழ்ந்து வந்த மக்களின் கொடுரை அழிவு இன்று வரை சந்ததி சந்ததியாக பாதிக்கப்படும் அப்பாவிச் சிறு பாலகர்கள், வளமற்றுப்போன நிலம், தாவரங்கள் முளைவிடக் கூட, வளமற்றுப் பேரனதாகி நிற்கின்றது.



இந் நிகழ்வு எவ் வளவோ தியாகங்கள். அர்ப்பணீப்புகளுடன் தாம் வகுத்துக்கொண்ட ஒலக் குகளிற் காக தம் மையே ஒறுத் துவிஞ்ஞானிகள் நிகழ்த்திய அற்புத அறிவியற் புரத்சியை ஒரு கணத்தில் வெறுக்கவேக்கின்றது. இன் ரூ அனுசூயதங்கள் ஒரு நாட்டின் வல்லமையை பறை சாற்றும் ஒரு ஆயுதமாக மாறியுள்ளது. அனுசூயத்தின் விரைவான நாடுகளிடையேயான பரவல், கைத்தொழில் உற்பத்திகளின் விளைவான சூழலியல் மாசுபடுதல், ஓசோன் படையின் மெலிவடைதல், பசுகைவீட்டு விளைவு, மாறுபட்ட காலநிலை, மனித மனங்களின் நவீன வாழ்க்கை முறையிலான மன அமைதியின்மை, அதிகரிக்கும் தற்காலைகள், கட்டுப்படுத்த முடியாத ஆட்கால்லி நோய்கள், பேரழிவுதரும் ஆயுதங்கள், உயிர்ப் பல்வகைமை குன்றுதல், தொடரும் காடிழப்புகள் என விஞ்ஞான தகவல் தொழினுட்பத்தின் விளைவான சவால்கள் நவீன மனிதனின் முன்னால் இருக்கின்றன.

தன் னை தர்க்கர்த்தியான, புலமை ரத்தியான வல்லவனான மனிதன் தான் வெட்டும் குழியுள் தானே வீழ்ந்து மழியும் கொடுரே நிலையாக மேற்படி சவால்கள் அமைகின்றன. இந்த சவால்களை முறியாப்பது மிக கடினமாக அமைந்தாலும் இது தொடர்பான விழிப்புணர்வு அதிகரிக்குமிடத்து வெற்றிகரமாக முறியாக்கப்படலாம். அனுசூயது

பரவல் தடைச் சட்டத்தை இருக்கமாக்கி பாகுபாடன் றி நடைமுறைப் படுத் தல், ஷகத்தொழிற்சாலை உரிமாங்களை வருடாவருடம் புதுப்பித்தலும் தொடர்ச்சியான கண்காணிப்பிற்கு உட்படுத்துதலும், காட்டு மீள் வளர்ப்பு முறைமை அபிவிருத்தி பணிகளிற்கென பிரத்தியேகமான வெட்டுமரக்காட்டு உருவாக்கம், பேரழிவு ஆயுதப் பாவனைத்தடை, புத்திஜீவிகள், சூழலியாளர்கள் மட்ட விழிப்புணர்வு மாநாடுகளை நடத்துதல், தனி மனித ஒழுக்கம், தனி மனித மனமாற்றம், ஆஸ்மீக ஒழுக்க சிந்தனைகளை வளர்க்கத்துதல், என பரந்துபட்ட தீவுகளை மேற்கொள்ளலாம்.

எனவே விஞ்ஞானத்தின் சரியான பாவனை அல்லது சரியான திசையை நோக்கிய நகர்வு உலகின் தொடர் ச் சியான நிலவுகைக்கு துணைநிற்கும்.

விஞ்ஞானத்தின் தகவல் தொழினுட்பத்தின் வளர்ச்சியால் விளையும் பிரதிகூலங்களை இயன்றவரை குறைத்து மனித இனத்தின் முன் னேற்றத்தையும், நானையை எதிர்கால சந்ததியின் நிலவுகையையும் கருத்திற்கொண்டு மேற்கொள்ளப்படும் கண் டுபிடிப் புக்கள் இவுடைகிற கு மேன் மையையும், அனுசூலங்களையும் நிறைவாக வழங்கி நிற்கும் என்பதில் ஜயமில்லை.

வை. சிந்துஜன்.  
34<sup>ஆணி</sup>



## அனுபவம் பல்கலைக்கழகம்

பத்து வருடம் கழி(ளி)த்த போதும். பள்ளி வாழ்க்கை கசக்கவில்லை பாலைப்போல் பழகப் பழகப் புளித்தும் போகவில்லை வந்த ஒரு வருடத்திலே சலித்து விட்டது பல்கலைக்கழகம்

கனவுகள் கண்டு வந்தேன். அது ஒரு சொர்க்கமென்று தேவதைகள் கூட்டம் அலைமோத பல வித ஆடைகள் மனதைக் கொள்ளலையிட முதல் நாளே தெரிந்துவிட்டது. அவை எதுவும் இங்கில்லை என்று

கற்பணையில் மட்டும் தான் வாழ வேண்டும் கற்பண உலகில் பலவித வடிவங்கள் ஒவ்வொன்றும் ஒருவிதமாய் சிலbore அடித்தன சிலscene போட்டன சில சண்டையும் பிடித்தன

பல்கலைக் கழக வாழ்க்கை முறை கட்டுப்பாடுகளும் கட்டுப்புத்தகங்களும் Uniform இருந்தால் அதுவும் ஒரு பாடசாலை ஆணால் ஓப்பிட முடியவில்லை பள்ளிக்கு அங்கே கூடுகள் இருந்தாலும் குடியிருக்க மனமிருந்தது

சேர்ந்திருக்க உள்ளங்களும் இருந்தது அங்கு கோடுகள் இருந்தாலும் அதற்குள்ளும் பல்லாங்குழி விளையாட இடமும் கிடைத்தது

பாடங்கள் முன்று படிக்க ஆரம்பித்தால் நீள்கிறது பாரதக்கதை போன்று சரமாரியாய் காதுக்குள் தாக்கின ஆங்கில அம்புகள் வார்த்தைகளை தூசித்தடி மொழிபெயர்க்கப் பார்ப்பதற்குள் முடிந்து விட்டது

Lecture

ஆங்கிலம் ஒரு கருந்துளை அங்கு நேரம் போவதே தெரியவில்லை முச்சுத்திணறி சிலர் மயங்கிப் போனார்கள் - தூக்கம் - தொலைபேசி சினுங்கல்கள் தட்டி எழுப்பிவிட்டன

அன்று ஆடையின்றி Amniotic fluid இல் குளித்த உடல்கள் இன்று Formalin தொட்டிக்குள் இரண்டையுமே உணரமுடியாது அந்த உயிரால் சுற்றி நிற்பவர்க்கு முச்ச முட்டுகிறது மூளையின் ஆழத்தில் ஒரு வலி

Formalin ஆவிபட்டு முகக் கண்  
 மட்டுமல்ல  
 Gloves தாண்டி அகக் கண்ணும்  
 வலித்தது  
 கண்கள் கலங்கியதும்  
 hippocampus காண்பித்தது  
 அம்மாவின் புகைப்படம்  
 கண்ணீருடன்  
 சமையலறையில் வெங்காயம்  
 வெட்டிக்கொண்டு

வெள்ளைக் கோட் போட்ட  
 சட்டத்தரணிகள்  
 சட்டத்தில் சாட்சிகளை கண்டுபிடிப்பது  
 போல்  
 நனுக்குக்காட்டிக்குள் தேழினோம்  
 கலங்களையும் கருக்களையும்  
 Pyloric stomach இல் மூளைம்  
 பன்றிகள்  
 Membranous ossification வெட்டிய  
 பாகற்காய்  
 Anterior pituitary பளிச்சீடு  
 மின்விளக்கு  
 கண்களுக்கு தெயியாத அந்த  
 உலகத்தை  
 குறிப்போட்டில் வரைந்து வைத்தோம்  
 Histology map-

எங்களுக்குள் பல காதல் கதைகள்  
 சில காதல் ஜோடிகள்  
 முளைக்காத சில காதல் விதைகள்  
 மட்டம் வெடிக்காத சில அரும்புகள்  
 வெம்பிப் பழுத்துச் சிதைந்த சில  
 கதைகள்  
 தப்பிப் பிழைத்து இணைந்த சில  
 கதைகள்  
 ஆப்பிழுத்து குரங்கு போல



வால் மாட்டிக் கொண்ட சில கதைகள்  
 இப் புது உலகில்  
 சிலருக்கு மட்டும் சில சொற்க்கங்கள்  
 மற்றவர்க்கு மனதில் மட்டும்  
 சில பட்டாம்பூச்சிகள்  
 சிலருக்கு அவை கூட வெறும்  
 வெளவால்களாக....

அனுபவங்கள் பலகண்டு ஈராண்டு  
 முடிந்தது  
 நக்கிறது நாட்கள் வரப்போவது  
 மருத்துவத்தின் அடுத்த Episode  
 தொடரும.....

**ச. கலையுகள்**  
**35ம் அணி**



## வீதி விபத்தும் - செய்ய வேண்டியவையும்

அதிகரித்த வாகனப் பாவனை தனிப் பட்டரியிலும் சமூகாரித்திலும் பல நன்மைகளை ஏற்படுத்தி வருகின்ற போதிலும் இவற்றினால் ஏற்படும் விபத்துக்கள் பல வழிகளில் பாதிப்பையும் ஏற்படுத்தவே செய் கின்றன. இவ்வாறான பாதிப்புக்கள் நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகின்றமையாவரும் அறிந்ததே.

வீதி விபத்துக்களால் ஏற்படும் இறப்புக்கள், ஊன முற்றோர் மற்றும் காயமுற்றோர் காரணமாக ஏற்படும் பொருளாதார இழப்பானது ஒரு தனிக் குடும்பத்தை மட்டுமென்றி முழு நாட்டையுமே பாதிக்கவே செய் கின் றது. இவர் களை பராமரிப்பதற்காக குடும்ப அங்கத்தவர்களும் வேலைக் கோ பாடசாலைக் கோ செல் ல முடியாத நிலை ஏற்பட்டு குடும்ப வருமானம் மட்டுமென்றி நாட்டின் பொருளாதாரம் மற்றும் உற்பத்தித்திறனும் வீழ்ச்சியடைகின்றது.

பெரும் பாலான (90% அதிகமான) வீதி விபத்துக்கள் இலங்கை போன்ற அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளிலேயே ஏற்படுகின்றன இதனால் குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானமுடைய பாதசாரிகள், துவிச்சக்கர வண்டி மற்றும் உந்துருளியில் பயணனிப்பவர்கள், பொது போக்குவரத்து சேவைகளைப் பயன்படுத்துபவர்களே பெரும் பாலும் பாதிக்கப்படுகின்றனர்.

வீதி விபத்துக்களுக்கான காரணங்களையும் அவற்றைத் தடுக்கும் வழிமுறைகளையும் சரியாக அறிந்து விழிப்புடன் செயற்படுவதன் மூலம் வீதி விபத்துக்களைக் குறைக்கலாம்.

அதி கூடிய வேகம் விபத்துக்களுக்கான சந்தர்ப்பத்தை அதிகரிப்ப தோடு, விபத்து ஏற்படுமிடத்து பாதிப்பையும் அதிகரிக்கும். குறிப்பாக பாடசாலை, வைத்தியசாலைகளையும் அவசியமாகின்றது. குடி

போதையில் வாகனம் செலுத்துதல் சாரதிகளை மட்டுமென்றி ஏனையவர்களையும் பாதிக்கின்றது. தொலைபேசியை கையாண்ட வண்ணைம் வாகனம் செலுத்துதல். உடல் நிலை குன்றிய நிலையிலோ தூக்க நிலையிலோ வாகனம் செலுத்துதல் சாரதியின் கவனத்தைக் குறைத்து விபத்துக்கு வழிகோணும்.

இவற்றைவிட வீதி சட்ட ஒழுங்குகளை மீறுதல், வீதிகளின் தரக்குறைவு மற்றும் வாகனங்களின் குறைபாடு காரணமாகவும் விபத்துக்கள் ஏற்படுகின்றன.

தலைக்கவசம், ஆசனப்பட்டி போன்றவை கட்டாயமாக அணியப்பட வேண்டியவை. இவை விபத்துக்களின் போது பலத்த காயம் மற்றும் இறப்புக்கான சந்தர்ப்பத்தை வெகுவாக குறைக்கின்றன.

வீதி விபத்தின் போதான முதலுதவி

1. நீங்களும் அந்த விபத்தில் சிக்கி இருந்தால் முதலில் உங்களுடைய உடல் நிலையை பரிசோதித்துக் கொள்ளுங்கள் பின்னர் மற்றவர்களுக்கு உதவ முன்வாருங்கள் மற்றவர்களின் காயத்தின் தீவிரத்தை அறிந்து கொள்ளுங்கள். உதாரணமாக தலையில் இருந்து குருதி வெளியேறுதல்.
2. அலறாமல், அசைவில் லாமல் இருப்ப வர்களை முதலில் கவனியுங்கள்என்றால் அலறிக் கொண்டு இருப்பதை வர்களுக்கு சுவாசம் இருப்பதால் அவர்களை சற்று தாமதமாக சிகிச்சை செய்யலாம்.
3. அடுத்ததாக சுவாசம் இருக்கின்றதா என பாருங்கள் அடுத்ததாக நாடித்துடிபு இருக்கின்றதா என பாருங்கள்.
4. உடனடியாகவைத்தியசாலைக்கு கொண்டு செல்ல முயற்சி செய்யுங்கள்.
5. மேலும் ஆபத்துக்கள் ஏதும் இருந்தால் அப்பறப்படுத்துங்கள். பாதுகாப்பான இடத்துக்கு நகர்த்துங்கள்.

- அவரை தோளில் தட்டி கேள்வி ஏதும் கேளுங்கள் (உடம் :- பெயர்).
7. அவர் கதைக்கவில்லை எனில் சுவாசப் பாதையில் அடைப்பு ஏதும் இருக்கலாம்.
  8. வாயை திறந்து பாருங் கள் ஏதுவும் இருப்பின் அப்பறப்படுத்துங்கள்.
  9. நாடுத்துடப்பை பரிசோதித்து பாருங்கள்.
  10. நாடுத்துடப்பும் கிள்லை எனில்
  11. பாதிக்கப்பட்டவரின் மூக்கை பொத்திய வண்ணம் அவரின் வாயோடு உங்கள் வாயை இறுக்கமாக வைத்து சுவாசம் கொடுத்தது. பின் நெஞ்சின் நடுவில் அமுத்தம் கொடுக்க வேண்டும். (நெஞ்சு 5-6எ உள்ளே செல்ல வேண்டும்.)
  12. இது இரண்டு சுவாசத்துக்கு 30 நெஞ்சு அமுத்தங்கள் என செய்ய வேண்டும்.
  13. இதை சுழற்சி முறையில் தொடர்ந்து வைத்திய உதவி கிடைக்கும் வரை செய்ய வேண்டும்.
  14. அருகில் வேறு யாராவது இருப்பின் அவர்களின் உதவியையும் பெறுவது நல்லது.
  15. இதன் போது ஏதாவது காயங்களில் இருந்து குருதி பெருகிக்கொண்டிருப்பின் துணியால் கட்டி அழுக்கம் கொடுத்து நிறுத்துங்கள்.
  16. எதனையும் பருகவோ உண்ணவோ கொடுக்க வேண்டாம்.
- விபத்துக் குள்ளானவரை நகர்த்துதல் / வைத்தியசாலை கொண்டு செல்லவும்**
1. அனைவரிலும் முள்ளந்தண்டு முறிவு இருக்கலாம் என எண்ண வேண்டும்.
  2. கிழனமான பலகை போன்ற மட்டமான ஒன்றில் வைத்து கொண்டு செல்ல வேண்டும்.
  3. காயமுற்றவர் நேராக படுத்திருப்பதை உறுதி செய்யுங்கள்.
  4. தலையினுடைய அசைவை கட்டுப் படுத்துங்கள் (கைகளால் பிடித்தல்)
  5. வைத்தியசாலை அடையும் வரை சுவாசம் மற்றும் குருதிச் சுற்றோட்டம் இருப்பதை உறுதிப்படுத்துங்கள்.

#### இலங்கை பொளிஸ் தினணக்களத்தின்

##### பரிந்து ரூரகள்

1. சகல வீதிப்பாவனையாளர்களும் பொறுப்பு டன் செயற்பட வேண்டும்.
2. வீதிப் போக்குவரத்து பாதுகாப்பு முறை களை குழந்தைகள் பாடசாலை மாண வர்கள், பெரியவர்கள் மற்றும் முதியவர் களுக்கு கற்பித்தல்.
3. சாரதிகளுக்கு சாலைப் போக்குவரத்து பாதுகாப்பு முறைகளைவிளங்கப்படுத்துதல்.
4. வீதிகளின் கட்டுமொனப் பிரச்சினைகள் மற்றும் தரக்குறைபாடுகளை கண்டறிந்து நிவாரத்தி செய்ய வீதி அபிவிருத்தி அதிகார சபை மற்றும் உரியவர்கள் முன்வருதல் வேண்டும்.
5. சாரதி அனுமதிப்பத்திற்கும் வழங்குவதற்கான பரிட்சைகளை கிழனமாக்குதல் வேண்டும்.
6. ஆபத்தாக வாகனம் செலுத்தும் சாரதிகளை கண்டறிந்து உரிய சட்ட நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.
7. அவ்வாறாக கண்டறியப்பட்டவர்கள் செலுத்தும் வாகனங்களுக்கான மூன்றாம் நபர் காப்புறுதியை அதிகரித்தல் வேண்டும்.
8. குற்றம் புரிபவர்களுக்கான தண்டனை களை அதிகரித்தல் வேண்டும்.
9. ஓவ்வொரு 3 வருடமும் சாரதி அனுமதிப் பத்திரத்தை புதப்பித்தலுக்கான நடமுறை களை கொண்டுவதல் வேண்டும்.
10. பாடசாலைப் பாடத்திட்டத்தில் சாலைப் போக்குவரத்து பாதுகாப்பு முறைகளை ஒரு பாடமாக கொண்டு வருதல் வேண்டும்.
11. பாடசாலைக் காலம் முடிந்து வெளியேறு பவர்களுக்கு சாரதிப் பயிற்சி வகுப்புக்களை நடத்துதல் வேண்டும்.

செய்யாசா சுஞ்ஜயன்

33ம் அணி



## **Prof.C.Sivagnanasundaram (Nanthi)**

Professor.C. Sivagnanasundaram, Emiritus professor of Community Medicine, University of Jaffna passed away on June 4,2005, after making valuable contributions as a medical professional; an academic; a teacher, a researcher and above all a kind and considerate human being.

He obtained the MBBS degree from the University of Ceylon in 1955 and served in the state health services in many posts until 1964, when he joined the Department of Preventive and Social Medicine in the faculty of Medicine, University of Ceylon, Peradeniya.

In 1964,he obtained the DPH(London) and was awarded the PhD by the University of London in 1971. He was conferred an honorary DSC by the University of Jaffna in 1995.

At the faculty of Medicine, University of Peradeniya, he continued his services as an excellent teacher, a mentor to students and an active member of the faculty stafffor many years until 1978, when he moved to the

newly established Faculty of Medicine at the University of Jaffna as a professor of Community Medicine.He held this post until the retirement and continued to serve in this capacity for 12 years after he formally retired from the university service..

His contributions to the Faculty of Medicine,Jaffna were wide and varied. He served as Dean of the Faculty as a member of the University council for 14 years. The booklet titled “Memories of our late Prof.Sivagnanasundaram” , published by the Medical students union of the Faculty of Medicine, Jaffna, two months after his demise amply demonstrates our sentiments.

His contributions to education were not limited to medical professionals. His keen interest and the ability to teach different categories of paramedical staff, in the context of their role in the health system and the practical outlook with which he conducted such training were much appreciated.

These contributors were recognized even internationally and his “guide book for paramedics.” Has been translated to Arabic. It woalkd be true to say that he was a pioneer in post graduate medical education in Srilanka, specially

in the field of Community Medicine when he played the leading role in the organization and conduct of the first ever post graduate course in Community Medicine. leading to the award of the degree,Master of Medical science by the University of Peradeniya,in 1972, years before the establishment of post graduate institute of Medicine.

He served as a member of board of study in community medicine of the post graduate programmes in community medicine. he was made valuable contribution in the curriculum development as teacher, examiner and a research supervisor.. He provided these services with great dedication and commitment for many years. His interest and contribution to the health research earned him personal satisfaction as well as recognition from his peers and students both in Srilanka and outside for nearly 14 years, he served as a consultant in health system research to the world health organization in many countries in Asia and Africa.

His book “Learning Research” has had two editions and is widely used by both medical undergraduates and postgraduates. he has many publications to his credit his research students has much benefitted from his experience and the simple clear manner which he guided them.

His talents go well beyond his academic contributions. He was written many Novels, Short stories and other books. Three of his novels have received Srilanka Shakithya academy award and the one novel received governor’s (NEP) award.

He has published 16 books in Tamil, on varied subjects.Preventive health for lay people, for children and too on spirituality and a handbook for teachers on Sri Sathya Sai education on human values.

For many years he participated in health programmes broadcast through mass media. He was also an actor performing in dramas and radios. During the early stage of Tamil film industry in Srilanka he acted in a lead role in Tamil film. He was a man of diverse capabilities. His excellence as a teacher,his commitment to the medical profession in generaland community medicine in particular, the valuable contributions to the institutions in which he served and his attentions to detail,practical outlook in his relationship from persons from all walks of life made him an outstanding member of our profession.

**P.Abikaran**  
**35th batch**

# Sleep

"we sleep one third of our life away"

Most of us believe that sleep is essential for physical and mental rest. But we are quite active mentally and physically in sleep. If sleep is meant only for rest, it could be achieved by practising relaxation techniques and we don't need to spend nearly one third of our lives sleeping. So there is something more about sleep is that it is a coordinated process occurs through distinct stages which is believed to be crucial to brain development and necessary to help consolidate the experiences in the wake stage.

Sleep is categorized into Rapid Eye Movement sleep (REM) and non-Rapid Eye Movement sleep (NREM) depending on the eye movements. NREM sleep is divided into four stages. In stage 1 and 2 a person undergoes light sleep and could be easily awoken. The wave pattern in EEG resembles theta waves in stage 1 and alpha like spindles in stage 2. Here the EEG recordings show low amplitude and high frequency waves. But in later two stages the frequency lowers and the amplitude increases and thus here a person goes into deep sleep.

The next stage is REM. It was discovered in 1953 by Aserinsky and Kleitman. They found that it was characterized by periodic recurrence of rapid eye movements linked to dramatic reduction in the amplitude of EEG which closely resembled stage 1 of NREM sleep. But here the muscle tone is reduced and the body is almost paralyzed. Thus it's also known as paradoxical sleep where EEG resembled alert waking whereas behaviorally the person remains unresponsive and deep asleep. However, sleep is not interrupted; indeed the threshold for arousal by sensory stimuli and stimulation of the reticular formation is elevated.

Another typical feature of REM sleep is the occurrence of dreams. In the REM the brain stem which generates REM sends bursts of stimulations randomly to other parts of the brain. These stimulations are important for the maintenance of connections between



the neurons and to the development of more synapses. Thus it's important for intense learning and which probably the reason why the children have more REM sleep than adults. It is believed that these stimulations are the reason behind dreams. Dreams are the attempts to fulfill peremptory wishes arising during sleep.

In a typical sleep, a person passes through stage 1 and 2 and spends about 100 minutes in stage 3 and 4, then the REM follows and the cycle is repeated in 90 minutes interval. About three times each night we cycle through these stages.

As sleep is not a dormant process and as it involves various coordinated brain activity, it is essential to get optimum sleep in accordance to the age and body physiology. Sleep is needed to recover all the work done when we were awake. Release of growth hormone in children and young adults increases during NREM sleep. This helps in the tissue repair including skin damaged by UV rays. During REM sleep the parts of the brain which was active in the day time is repeatedly stimulated. This helps in the learning process and to improve the memory. A good sleep helps to cope up with stress and can even improve our decision making as the brain integrates information it took during the day in REM sleep. Sleep deprivation can lead to lack of concentration and behavioral changes like aggression and irritability. A long term sleep deprivation can bring out medical and psychosocial issues. People not having proper sleep for a long time have an increased risk of cardiovascular diseases and diabetes mellitus in their later ages. Children with disturbed sleep are more likely to misbehave.

It is recommended that about six to eight hours of sleep is needed for an adult and about 10 hours for children. So optimum undisturbed sleep becomes an important thing to lead a healthy life.

# நேர்முகம்: யாழ் மருத்துவ பீடத்தில் நாடகங்கள்

உலகமருத்துவ நிபுணர் சா. சிவயோகன்

நேர்முகம் கண்டவர்: தி. முகந்தன், 33<sup>ஆம்</sup> அணி

- கேள்விகளும் பதில்களும்

- எங் களது மருத் துவப் பீடத் துடன் தொடர்புடைய நாடக வரலாற்றைக் கூறமுடியுமா?

வரலாறு எழுதுவதற்கான குறிப்புகள் எதுவும் என்னிடமில்லை. ஆயினும் எனது ஞாபகங்கள் மற்றும் மனப்பதிவுகளின் அடிப்படையில் சில தகவல்களைத் தந்துவாய்யுமல்கிறேன்.

கொழும் பு மற்றும் பேராதனைப் பல்கலைக்கழக மரபுகளை அடியோற்றி, எமது மருத்துவ பீடத்திலும் அதனுடைய தொடக்க காலத்தில் இருந்து வருடாந்த விழாக்கள், கொண்டாட்டங்கள் போன்றவற்றில் நாடகங்கள் அரங் கேற்றப்பட்டன. அந் நாடகங்கள் வைத் தியர் களாலும் மருத் துவப் பீடமாணவர்களாலும் அளிக்கை செய்யப்பட்டன. பொதுவாக மகிழ் வூட்டல் என பதே அந்நாடகங்களின் முக்கியமான இலக்காக இருந்தமையினால் பல சந்தர்ப்பங்களில் மருத்துவத்துறை சார்ந்த சம்பவங்கள் மற்றும் நபர்கள் மீதான பிரதிபலிப்புகளும், பாலியல் சார்ந்த (வக்கிரமான) விடயங்களும் அந்நாடகங்களில் முக்கியத்துவம் பெற்றதாக அறிகிறேன்.

ஆயினும் என்பதுகளின் ஆரம் பமற்றும் நடுப் பகுதிகளில் ஏற்பட்ட அரசியல் மற்றும் சமூக இயக்கப்பாடுகள் மருத்துவ பீடத் தினை, குறிப் பாக மருத் துவப் பீடமாணவர்களை மிகவும் பாதித்தன. (அன்றும் சரி, இன்றும் சரி மருத்துவபீட மாணவர்கள் சமூகத்தின் இயல்புகளைத் தமக்கேயுரிய வகையில் பிரதிபலித்துக் கொண்டுதான் இருக்கின்றார்கள்.) மருத்துவபீட மாணவர்கள் பலர் அக்காலத்தில் சமூகத்தின் தேவைகளாகவிருந்த பல விடயங்களில் தங்களை ஈடுபடுத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். இன்னுமொரு வகையில் சொல்வதானால் அவர்கள் சமூகம் தொடர்பான பலவிடயங்களில் மிகுந்த கூருணர்வோடும், அக்கறையோடும் தமது எதிர்விளைகளைக் கருத்துக்களாகவும் செயல்களாகவும் வெளிக்காட்டினார்கள்.

அவ் வகையான ஒரு காலப் பகுதியில்தான் 1986இல் யாழ் ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்தில், முதன் முதலாக மருத் துவப் பீடத் தில், மாணவர்களின் மருத்துவத்துக்குப் புறம்பான திறமைகளை வெளிக்கொண்டும் வகையில், மருத்துவ வாரம் (அது ஆரம்பத்தில் ஒரு வாரம் மட்டுமே இருந்தது - பின்னர் நிலைமைகள் மாறிப்போயின) ஆரம்பமானது. மருத்துவ வாரப் போட்டிக்காக அந்த வருடத்தில் அரங்கேற்றப்பட்ட நாடகங்கள் மருத்துவப் பீடத் தின் வழமையான செல் நெறியை மாற்றியமைத்தன. அந் நாடகங்களில் மருத்துவபீட மாணவர்கள் வெவ்வேறுபட்ட சமூகம் சார்ந்த பிரச்சிசனைகளின் மீது



தமது தனித் துவமான பார் வைகளைப் பிரதிபலித்தார்கள். அந்த நாடகங்கள் மருத்துவப் பீடத்திற்குள்ளும், பல்கலைக் கழகத்தின் ஏனைய பீடங்களிலும் ஆரோக்கியமான அதிர்வுகளை ஏற்படுத்தின.

அதனைத் தொடர்ந்து வந்த பல வருடங்களில் மருத்துவ வாரங்களை அடியோற்றி மருத்துவப் பீடமாணவர்களால் அரங்கேற்றப்படும் ஜந்து நாடகங்களையும் பார்த்து இரசிப் பதற் கென வைத் தியா நிபுணர்களும், வைத்தியர்களும், ஏனைய பீட விரிவுறையாளர்களும் மாணவர்களும் வருகை தருவார்கள். ஆரம்பத்தில் மருத்துவப் பீடத்தில் அளிக்கை செய்யப்பட்ட நாடகங்கள் காலப்போக்கில் கைலாசபதி மண்டபத்தில்

அரங் கேறின. கைலாசபதி மண்டபம் எப்போதும் நிறைந்து வழியும்.

இவ்வாறான “வழமையான” நாடகச் செயற்பாடுகளைவிட, மருத்துவ பீடத்தில் உள்ள எல்லா அணிகளிலுமுள்ள ஆர்வமுள்ள மாணவர்கள் இணைந்தும் சில நாடகங்களை உருவாக்கி சமூகத் திற்கு அளிக்கை செய்திருக்கின்றார்கள். 1992ம் ஆண்டில் அரங் கேறிய “அன்னை இட்ட தீ” எனும் நாடகமும், 1999ம் ஆண்டில் அரங் கேற்கேறிய “வேள்வித் தீ” எனும் நாடகமும் மருத்துவ பீட வரலாற்றில் மாத்திரமல்ல, ஸமூத்து நாடக வரலாற்றிலும் மைல்கற்களாக அமைந்தன.

2000ம் ஆண்டுகளிலிருந்து நிலைமைகள் மெல்ல மெல்ல மாற்றும் கண்டன. யாழ்ப்பாணச் சமூகம் தனது வழமையான கடும் உழைப்பு, விடாழியற்சி, இலட்சியப் பிடிப்பு என்பவற்றில் களைப்படைந்து சலித்துப்போகத் தொடங்கிய காலமாக அது இருந்தது. அத்துடன் 80 களில் தொடங்கி 90 களின் பிற்பகுதி வரை நாடகம் எனும் விளைதிறன் மிக்க ஊடகம் நேரடியான அரசியல் தேவைகளுக்காகவும் பாவிக்கப்பட்டமையினால், நாடகங்களுக்கு அக்கால ஆட்சியாளர்களால் நேரடியான, மற்றும் மறைமுகமான நெருக்குதல்களும் ஏற்பட்டன. இவ்விரண்டு காரணிகளும், இன்னும் ஆராயப்பட வேண்டிய பல காரணிகளும் சேர்ந்து மருத்துவ பீட மாணவர்களிலும் நாடகம் தொடர்பான ஆர்வத்தை அற்றுப் போகச் செய்தன. பல மருத்துவ வாரங்களில் ஜந்து நாடகங்களைக் கூட அரங் கேற்ற முடியாமல் போனது. அரங் கேறிய பல நாடகங்களும் ஏனோ தானோ என்றிருந்தன. எனக்குத் தெரிந்த அளவில் சமூக அக்கறையுடனான மருத்துவ வாரத்திற்குப் புறம்பான நாடகங்கள் எவ்வயும் அக்காலப்பகுதியில் உருவாகவில்லை.

ஆயினும் 2010 களில் ஏற்பட்ட சடுதியான சூழல் மாற்றம் மருத்துவ பீட மாணவர்களிலும் சில அதிர்வுகளை ஏற்படுத்தியிருப்பது அவர்களது அன்மைக் காலத்து ஆய்வுப் பரப்புகளிலும், நாடகச் செயற்பாடுகளிலும் பிரதிபலிக்கின்றது. கடந்த சில வருடங்களாக சில நல்ல நாடகங்களைக் காணும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. இது ஒர் ஆரோக்கியமான விடயமாகவே எனக்குப் புலப்படுகின்றது.

- நீங் கள் இரண்டு நாடகங்களைப் பெயரிட்டுக் குறிப்பிட்டார்கள். அவற்றைப் பற்றிச் சிறிது கூறமுடியுமா?

யுத்தம் என்பது வெறுமனே வெற்றி தோல்விகளை மட்டுமல்ல, உயிரழப்புகளை மட்டுமல்ல, சொத்துக்கள் நில புலங்களின் இழப்புகள் மட்டுமல்ல. அது விலைமதிக்க முடியாத உளப் பாதிப் புகளையும் ஏற்படுத்துகின்றது என்பதனை அக்காலத்து மருத்துவமீட மாணவர்கள் சிலர் கூற விழைந்தனர். அது “அன்னை இட்ட தீ” ஆக உருவெடுத்தது. யுத்தத்தின் விளைவால் உருவான “அன்னை இட்ட தீ” யில் பல தனிப்பட்ட நபர்களின் பிரச்சினைகள் வெளிக் கொணரப் பட்டாலும், அது காணாமற்போதல் எனும் விடயத்தையும், சித்திரவதைக்குட்படல் எனும் விடயத்தையும் மையமாகக் கொண்டிருந்தது. தனிநபர் உளவியல் பிரச்சினைகளுக்கு உதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளுதல் நல்லது என்பதனையும் அது குறிப்பாக உணர்த்திற்று. யாழ். பல கலைக் கழகத் தின் உளமருத்துவத் துறையும், நுண்கலைத் துறையும் இணைந்து இந்நாடகத்தைத் தயாரித்து வழங்கின.

எண்பத்தேழுகளில் இடம்பெற்ற கொடுரசம்பவங்கள் யுத்தகாலத்தில் இடம்பெறுகின்ற பாவியல் வன்முறைகள் பற்றிச் சிந்திக்கத் தூண்டியது. ஏறத்தாழப் பத்து வருடங்கள் கழிந்து அது “வேள்வித் தீ” யாகப் பரிணமித்தது. பாவியல் வன்முறை தொடர்பான தனிமனித உளவியல் தாக்கம் என்பதற்கும் அப்பால், அந்த நாடகம் பாவியல் வன்முறையோடு தொடர்புடைய சமூக பண்பாட்டு உளவியல் பற்றி உரத்துப் பேசியது. அந்த நாடகம் தான் சொல்ல வந்த கருத்துக்கு வலுசேர்ப்பதற்காக புராண இதிகாசங் களிலிருந்தும் உதாரணங்களைத் தொடருச் சென்றது. அந்நாடகத்தில் மருத்துவ பீட மாணவர்களின் நடிப்பு சிலாகிக்கப்பட்டது.

- யுத்தம் பற்றியும் அதன் விளைவுகள் பற்றியும் கதைத்த நாடகங்கள்தான் பிரபல்யமாயினவா?

நிச்சயமாக அவ்வாறில்லை. ஒரு யுத்த குழலில் யுத்தம் சம்பந்தமான விடயங்கள் முதன்மை பெறுவதும், பிரபல்யமடைவதும் தவிர்க்க முடியாதவையே.

மறுபக்கத்தில் மருத்துவ பீடத்தில் எத் தனையே வகையான நாடகங்கள் அளிக்கை செய்யப்பட்டு பார்வையாளரின் பாராட்டைப் பெற்றிருக்கின்றன. “முயலார் முயல்கிறார்” எனும் சிங்கமும் முயலும் கதை சிறுவர் நாடகமாக அளிக்கை செய்யப்பட்டது. மனித விழுமியங்கள் பெறுமானங்கள் பற்றிய ஒரு நாடகம் அளிக்கை செய்யப்பட்டது (மனிக்கவும் பெயர் ஞாபகத் திற்கு வரவில்லை). எத் தனையோ விதமான மருத்துவம் சார்ந்த விடயங்கள் நாடகமாக அளிக்கை செய்யப்பட்டன. குறிப்பாக கருச்சிதைவு, பிள்ளையில்லாமை, தற்கொலை முயற்சிகள், காதல் பிரச்சினைகள், வெளிநாட்டு மோகம், அந்நிய கலாசாரத்துள் அகப்படல், பழைய வாழ்வுக்கு ஏங்குதல் போன்ற யுத்தத் துடன் நேரடியான தொடர்பில்லாத பல தொனிப்பொருள்களில் நாடகங்கள் அளிக்கை செய்யப்பட்டன. அவை யாவும் ஏதொவொரு வகையில் மருத்துவ மாணவர்களின் சிந்தனையை முத்திரையிட்டுக் காட்டின.

அண்மைக் காலத்தில் அரங்கேறிய நாடகங்கள் போர் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட பின்னர் ஏற்பட்ட சிக்கல்களையும், ஸ்ரீவிஷ்களையும் தாக்கவன்மையோடு அளிக்கை செய்தன.

என்னைப் பொறுத்தவரையில் மருத்துவமீட்ட மாணவர்கள் தத்தமது காலத்தில் அவர்களின் மனங்களைப் பாதித்த விடயங்களை நாடக வடிவில் வெளிப்படுத்துகிறார்கள். அதனை அக்கறையோடும், அர்ப்பணிப்போடும் செய்யும் பொழுது அது சிறந்ததொரு கலைப் படைப்பாக மிளிர்கின்றது.

- ஒரு நாடகம் நடிகர்களிடையேயும், பார்வையாளர்களிடையேயும் எத்தகைய உளவியல் இயக்கப்பாடுகளை ஏற்படுத்துகின்றது?

நாடகத் தில் நடிப்பவர்கள் ஒரு பாத்திரமேற்று நடிக்கும்போது, நாடகத்தில் அந்தப் பாத்திரத்தின் தன்மை, தமது வாழ்வனுபவம், நெறியாளரின் எதிர்பார்ப்பு என்பவற்றினடிப்படையில் அந்தப் பாத்திரத்தை அளிக்கை செய்வார்கள். இவ்வாறு அளிக்கை செய்கின்றபோது சக நடிகர்களுடனும் பார்வையாளர்களுடனும் ஏற்படுகின்ற இடைவினைகள் அவர்களது நடிப்பிலும் சில மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகின்றன. நடிகர்கள்

சில கதாபாத்திரங்களில் நேரடியாகவோ, ஆழ்மனதின் ஊடாகவோ ஒன்றித்துப் போய், தம்மை அப்பாத்திரங்களில் அடையாளம் கண்டு, அதனை அளிக்கை செய்வார்கள். இதன் போது அவர்கள் தங்களையும் அறியாமல் தமது உணர்ச்சிகளை எழுதப்பட்ட வசனங்கள் மூலமும், எழுதப் படாத உணர்ச்சிகள் மற்றும் உடல்மொழி மூலமும் வெளியேற்றுவார்கள். அதன் மூலம் ஆறுதல் அடைவார்கள்.

பார்வையாளர்களும் பல நாடகங்களில் வருகின்ற சம்பவங்கள் மற்றும் கதாபாத்திரங்களில் தம்மை அடையாளங்காண்பார்கள். தம்மை அடையாளங்களுடு, அப்பாத்திரங்களுக்கு நடக்கும் நன்மை, தீமைகள் தமக்கு நடப்பதுபோல் உணர்ந்து, அப்பாத்திரங்களுடன் சேர்ந்து தமது உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்துவார்கள். நல்ல கலைப்படைப்புகள் அவற்றை நுகர்பவர்கள் தம்மை அதில் அடையாளங்காணக்கூடிய வண்ணம் படைக்கப்பட்டிருக்கும்.

இதற்கும் மேலாக, கவனமாக வடிவமைக்கப்படுகின்ற நாடகங்கள் பார்வையாளரையும் தம்முடன் இழுத்துக் கொண்டு பயணிக்கும் ஆற்றலைக் கொண்டிருக்கும். இவ்வகையான நாடகங்களின் முடிவில் பார்வையாளர்கள் அந்த நாடகங்கள் கதைத்த விடயங்கள் பற்றிய சில கருத்துருவாக்கங்களைப் பறைவார்கள்.

- அப்படியாயின் நாடகம் என்ற கலைவடிவத்தின் பிரதான பணி உணர்ச்சிகளின் வெளியேற்றுகை என்பதுதானா?

அடையாளங்காணுதல், உணர்ச்சிகளின் வெளியேற்றும் என்பன முக்கிமானவையாக இருந்தாலும் நாடகம் எனும் கலை வடிவம் பல்வேறு தொழிற்பாடுகளை ஆற்றுகின்றது. மகிழ்ச்சுடுதல், அறிவுடுதல், ஆராய்தல், தர்க்கர்தீயான சிந்தனைகளைக் கிளருதல், அதிர்ச்சியளித்தல், நடத்தை மாற்றங்களைத் தூண்டுதல், மட்டில்லாக்கற்பளையில் சஞ்சிரிக்க வைத்தல், இவை எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக கலைகளை நுகரும்போது ஏற்படுகின்ற “கலாநுபவம்” எனும் உயரிய அனுபவத்தை உருவாக்குதல் போன்ற பல தொழிற்பாடுகளை நாடகங்கள் ஆற்றுகின்றன.

- ஒரு மருத்துவ பீடத்தில் நாடகத்தின் பயன்பாடு என்ன?

கலைகள் ஒருவருடைய வாழ்வையும் செழுமையாக்கும் தன்மை வாய்ந்தவை. ஒரு நாடகத் தயாரிப்பில் ஈடுபடும் பொழுது, அது முறையாக நடைபெறும் பொழுது, அது ஒருவருக்கு மிகவும் செழுமையான அனுபவங்களைக் கொடுப்பதுடன் அவரது ஆளுமையிலும் சில மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகின்றது. எதிர்கால மருத்துவர்கள் மிகவும் உளமுதிர்ச்சியடைந்தவர்களாக, மற்றவர்களின் துன்ப துயரங்களைப் புரிந்து கொள்பவர்களாக மாறவேண்டியது அவசியமானது. நிச்சயமாக நாடக அனுபவங்கள் அந்த மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும்.

அத்துடன் நாடகமானது மிகவும் தாக்க வன்மையடைய ஒர் ஊடகமாக இருக்கின்றது. எனவே மருத்துவத் துறையினர் தம்மைச் சுற்றியுள்ள, தாழும் ஒரு அங்கமாயுள்ள சமுதாயத் திற்கு சில கருத்துக்களை, செய்திகளைச் சொல்வதற்கு நாடகம் எனும் சக்தி வாய்ந்த ஊடகத்தைப் பயன்படுத்தலாம். அது சிறிய குவியப்படுத்தப்பட்ட “ககாதாரக் கல்வியூட்டல்” ஆக இருக்கலாம். அல்லது மிகவும் பரந்த, பொதுவான ஏதோவொரு பிரச்சினை அல்லது கருத்துருவாக்கம் சார்ந்ததாக இருக்கலாம். நாடகம் எனும் கலைவடிவம் மருத்துவத் துறையினரின் சிந்தனைகளை ஊடு கடத்தப் பயன்படலாம்.

இதற்கும் மேலாக நாடகத் தில் காணப்படும் “பாகமேற்று நடித்தல்” எனும் அம் சம் பல் வேறு விதமான கல்விச் செயற் பாடுகளிலும், கல்வி அடைவு மட்டங்களின் கணிப்பீடுகளிலும் பயன்படுகின்றன. ஒருவருடைய மருத்துவ வரலாற்றை அறிந்து குறிப்பெடுக்கப் பழகும் போதும், ஒருவரைப் பரிசோதிக்கப் பழகும் போதும், விதம் விதமான தொடர்பாடல் உத்திகளைக் கற்கின்ற போதும், வெவ்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் மருத்துவர்கள் எவ்வாறு நடந்து கொள்ளலாம்? நடந்து கொள்ள வேண்டும்? என்பவற்றைக் கலந்துரையாடும் போதும் “பாகமேற்று நடித்தல்” எனும் உத்தியினைப் பயன் படுத்தலாம். யாழ்ப்பாணத்தில் தாதிய மாணவர்களின் பயிற்சிகளின்போது “பாகமேற்று நடித்தல்” என்பது ஒரு கல்விச் செயற் பாடாகப்

பயன் படுத்தப்படுகின்றது. அது மிகவும் பயனுடையதாக, செயற்றிறன் மிக்கதாக இருந்தமையை என்னால் அவதானிக்க முடிந்தது.

- எங்களிடம் இன்னும் பல கேள்விகள் இருக்கின்றன. அதனை இன்னுமொரு சந்தர்ப்பத்தில் கேட்கின்றோம். எமக்காக நேரம் ஒதுக்கித் தந்தமைக்கும், உங்களது கருத்துக்களுக்கும் எது மனப்பூர்வமான நன்றிகள்.

நன்றி. உங்களது கேள்விகள் என்னையும், நாம் கடந்து வந்த செழுமை யான நாடக அனுபவங்களையும் மீட்டுப் பார்க்க உதவியது. நீண்ட காலத் தேக்க நிலையின் பின்னர் இப்பொழுதுதான் மெல்ல மெல்ல நல்ல நாடகங்கள் வெளியிரத் தொடங்குகின்றன. அவை காலத்தினதும் கருத்துருவாக்கங்களினதும் பிரதிபலிப்புகளாகக் காணப்படுகின்றன.

மருத்துவர்கள் அறிவு மற்றும் திறன் உடையவர்களாகவும், தொழில்வாண்மை கைவரப் பெற்றவர்களாகவும், மனிதத்துவப் பண்புகள் நிறைந்தவர் களாகவும், நல்லாசிரியர்களாகவும், இவை எல்லா வற்றிற்கும் மேலாக தம்மைப் போற்றி மதிக்கும் சமுகத்திற்குப் பொருத்தமான தலைமைத் துவத்தைத் தேவையான வேண்களில் அளிக்கக் கூடியவர்களாகவும் மினிர வேண்டும். அதற்கு மாணவர்களாக இருக்கும் பருவத்திலேயே ஒவ்வொருவரும் தம்மைச் சுற்றி என்ன நடந்து கொண்டிருக்கின்றது? என்பதை உண்ணிப்பாக அவதானிக்கப் பழகவேண்டும்.

நாம் ஒவ்வொருவரும் நாம் சார்ந்த மருத்துவத் துறையைவிட இன்னும் ஒரு விடயத்திலாவது பரிச்சயம் உடையவர்களாக இருக்க வேண்டும். அது எது வாழ்வின் ஏற்ற இறக்கங்களைச் சமநிலைப்படுத்த உதவும். அந்த வகையில் கலைகளில் பரிச்சயப்படுதலும், விளையாட்டுக்களில் ஈடுபடுவதும் மிகவும் பயனுடையவை.

வாழ்த்துக்கள்.

## நன்றியுடன்.....

“நின்று தோள்கொடுத்த சகல நல்ல உள்ளங்களுக்கும்

நாடியின் நன்றிகள் சமர்ப்பணம்” என்ற ஒரு

வாசகம் மட்டும் இங்கு போதுமாய்த் தெரியவில்லை

உறங்கிக்கிடந்த நம் நாடுக்கு உயிர் கொடுத்து வாழ்த்திய

எங்கள் துணைவேந்தருக்கு நன்றி உரித்து!

பீடாதிபதிக்கும் சேர்த்தே இங்கு நன்றிகள் சமர்ப்பணம்.

மருத்துவ மாணவர் ஒன்றியத்திற்கும்

அதன் சிரேஸ்ட் பொருளாளருக்கும் பட்டகடன் மறப்பதுண்டோ!

படைப்பெனும் அமிர்தமளித்த எம் இனிய

படைப்பாளிகளுக்கும் ஓவியம் பரிசித்த

கரங்களுக்கும் பொன் செய்வதுதான் முறையோ!

ஆயிரம் சொல்லினும் நாடுயைப் பிரசவித்த

“ANDRA” வின் திறமையை அறிந்திலார் இன்னும் உள்ளரோ!

உதவிக் கரம் கொடுத்த துணையாம் தோள் நின்ற உறவுகளுக்காய்

என்றென்றும் நன்றியுடன்.....

ஏ.ஏ.டி



# The MSU President's Report 2014

- Mr. B. Paul Bright

This report covers Academic Performances, Functions and celebrations, Co Curricular Activity and Games & Athletics of students and the works done by MSU for the students'.

## Number on roll

<b>Batch</b>	<b>M+F=T</b>
32 <sup>nd</sup> Batch	40 + 46=86
33 <sup>rd</sup> Batch	59+42=101
34 <sup>th</sup> Batch	63+47=110
35th Batch	64+64=128
36 <sup>th</sup> Batch	52+74=126
<b>Total</b>	<b>278+273=551</b>

## Senior Treasurer

MSU is obliged to thank Dr.A.Muruganantham, for his dedicated work with students for students as the senior treasurer of MSU for the past four years - from 2009 to 2013. He had been supporting us along the way in each and every activity of MSU. We thank from the bottom of our hearts for his commitment and concern towards the welfare of the students.

We wish him all the success in his career.

We thank Dr. (Mrs.) V. Ambalavanar for accepting our request to be the senior treasurer of MSU. Her inspiring and caring guidance has been a source of encouragement for the MSU in all its activities.

## 1. Academic Performances

The results of Medical Examinations that were confirmed by the senate have been included. Provisional results are subject to confirmation by the senate.

### **1. Final Examination for Medical Degree (31<sup>st</sup> Batch)**

#### *1<sup>st</sup> Examination – November 2013*

No. of students applied : 73

No. of students sat : 72

(Medical submission – 1)

No. of students passed : 58 (80.6%)

No. of students got First Class: 0

No. of students got 2<sup>nd</sup> Upper: 07 (9.7%)

No. of students got 2<sup>nd</sup> lower: 32 (44.4%)

No. of students failed : 14 (19.4%)

#### Medicine

No. of students got Distinction: 02

They are; Mr. M. Mayuran and Miss. V. Nishanthi

No. of students failed : 03

### **Obs & Gyn**

No. of students got Distinction: 01  
 Miss. Q. Vinushiya Gunalini  
 No. of students failed : 06

### **Pediatrics**

No. of students got Distinction: 0  
 No. of students failed : 15

### **Surgery**

No. of students got Distinction: 04  
 They are; Miss. A. Jacintha, Mr. S. Janahan,  
 Mr. V. Koculen and Mr. M. Mayuran.  
 No. of students failed : 03

### **2<sup>nd</sup> Examination – May 2014**

No. of students applied : 17  
 No. of students sat : 16  
 (Medical submission– 1)  
 No. of students passed : 12 (75.0%)  
 No. of students failed : 04 (25.0%)

## **2. Second Examination for Medical Degree**

### **Part 2**

### **32<sup>nd</sup> Batch**

**1<sup>st</sup> Examination – August 2013**  
 No. of students applied / sat: 87  
 No. of students passed : 53 (60.9)  
 No. of students got First Class: 01 (1.1%)  
 No. of students got 2nd Upper: 03 (3.4%)  
 No. of students got 2nd lower: 21 (24.1%)  
 No. of students failed : 34 (39.1%)

### **Community & Family Medicine**

No. of students got Distinction: 0  
 No. of students failed : 09

### **Forensic Medicine**

No. of students got Distinction: 0  
 No. of students failed : 17

### **Microbiology**

No. of students got Distinction: 03  
 They are; Miss. N. Shahini, Miss. S. Lija  
 and Miss. S. Dinusha  
 No. of students failed : 17

### **Parasitology**

No. of students got Distinction: 07  
 They are; Miss. S. Thanikai, Miss. E.  
 Tharmini, Miss. R. Theivy, Miss. P.  
 Thevatharshini, Miss. N. Shahini, Miss. V.  
 Dayana and Miss. S. Dinusha  
 No. of students failed : 17

### **Pathology**

No. of students got Distinction: 02  
 They are; Miss. N. Shahini and Miss. S. Lija  
 No. of students failed : 18

### **Pharmacology**

No. of students got Distinction: 03  
 They are; Miss. S. Thanikai, Miss. N.  
 Shahini and Miss. S. Dinusha  
 No. of students failed : 18 (20.7%)

### **2<sup>nd</sup> Examination – December 2013**

No. of students applied/ sat: 34  
 No. of students passed : 32 (94.1%)  
 No. of students failed : 02 (5.9%)

### **33<sup>rd</sup> Batch**

1st Examination – August 2014  
 2nd Examination – November 2014

## **Part 1**

### **33<sup>rd</sup> Batch**

#### **1<sup>st</sup> Examination – May 2013**

No. of students applied/ Sat:	101
No. of students passed	: 91 (90.1%)
No. of students failed	: 10 (9.9%)

#### **Microbiology**

No. of students failed	: 10 (9.9%)
------------------------	-------------

#### **Parasitology**

No. of students failed	: 5 (4.9%)
------------------------	------------

#### **2<sup>nd</sup> Examination – November 2013**

No. of students applied/ Sat:	10
No. of students passed	: 10 (100.0%)

### **34<sup>th</sup> Batch**

1<sup>st</sup> Examination – June 2014

2<sup>nd</sup> Examination – November 2014

## **3. First Examination of Medical Degree**

### **33<sup>rd</sup> Batch**

#### **1<sup>st</sup> Examination – January 2012**

No. of students applied / sat:	112
No. of students passed	: 71 (63.4)
No. of students got First Class:	01 (0.9%)
No. of students got 2nd Upper:	05 (4.5%)
No. of students got 2nd lower:	11 (9.8%)
No. of students failed	: 41 (36.6%)

#### **Anatomy**

No. of students got Distinction:	02
They are; Mr. P. Tharmeesan and Miss. S. Thiluxie	
No. of students failed	: 33

#### **Biochemistry**

No. of students got Distinction:	05
They are; Mr. P. Tharmeesan, Miss. S. Sarannija, Miss. S. Thiluxie, Miss. H. J. Thabitha and Miss. P. Rithanchana	
No. of students failed	: 24

#### **Physiology**

No. of students got Distinction:	02
They are; Mr. P. Tharmeesan and Miss. S. Chaturika Madhubashini	
No. of students failed	: 27

### **34<sup>th</sup> Batch**

#### **1<sup>st</sup> Examination – January 2012**

No. of students applied	: 110
No. of students sat	: 109
(Medical Submission - 1)	
No. of students passed	: 57 (63.4)
No. of students got First Class:	01 (0.9%)
No. of students got 2nd Upper:	04 (4.5%)
No. of students got 2nd lower:	11 (9.8%)
No. of students failed	: 41 (37.6%)

No. of students failed Anatomy	: 39
No. of students failed Biochemistry	: 31
No. of students failed Physiology	: 35

#### **2<sup>nd</sup> Examination – June 2013**

No. of students applied / sat:	54
No. of students passed	: 50 (92.6)
No. of students failed	: 4 (7.4 %)

### **35<sup>th</sup> Batch**

1 <sup>st</sup> Examination – August 2014	
2 <sup>nd</sup> Examination – November 2014	

#### **4. Final MBBS Merit list - 31<sup>st</sup> Batch (A/L: 2007/08)**

Mr. Murugaverl Mayuran ranked 17th in the Merit list which is the highest rank among the Jaffna medical faculty students while Miss. Vinushiya Gunalini Quinters and Miss. Antony Jacintha Antonypillai became 19th and 47th in ranking. Among the 60 Jaffna medical faculty students who completed Final MBBS Exam Nov 2013, 3 students were placed within first 50 ranks and 9 were placed within 100. 31 students out of 60 (more than 50%) were ranked within 300 is a remarkable achievement by the students of 31st Batch.

#### **5. Prizes**

Gold medals, Memorial prizes, Awards and Scholarships

##### **Final Examination for Medical Degrees – 31<sup>st</sup> Batch**

Nainativu Muththar Ramalingam Ambalavanar Memorial Award

**Mr.Murugaverl Mayuran and Miss Nishathy Vickneswaramoorthy** were jointly awarded to for having obtained a Distinction and for having shown the highest competency in Medicine at the Final Examination for Medical Degrees-2013

UNIVERSITY PRIZE (Thambiah Muthaliyar Chatram Trust)

**Miss Vinushiya Gunalini Quinters** was awarded for the Best Performance at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Medical Institute of Tamils U.K Gold Medal for Clinical Component of Paediatrics

**Miss Vinushiya Gunalini Quinters** was awarded for having Best Performance in the clinical component of Paediatrics at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Standing Committe of Tamil speaking people in the U.K Gold Medal for Clinical Component of Obstetrics & Gynaecology

**Miss.Vinushiya Gunaliny Quinters** and **Miss.Shampika Rajaratnam** were jointly awarded for having the best performance in the clinical component of Obstetrics & Gynaecology at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Dr.Gunaratnam Gold Medal for Clinical Component of Surgery

**Miss. Antony Jacintha Antonypillai** was awarded for the Best Performance in the clinical component of Surgery at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Dr.S.Ramachandran Gold Medal for Clinical Medicine

**Miss. Bhirashanthy Gnanasambanthan** was awarded for the Best Performance in the Clinical Medicine at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Medical Institute of Tamils U.K Gold Medal for Clinical Component of Paediatrics

**Miss. Pushpana Kalmalathasan** was awarded for having Best Performance in the clinical component of Paediatrics at the Final Examination for Medical Degrees-2012

Dr.S.Subramaniam Gold Medal for Surgery

**Miss. Antony Jacintha Antonypillai** was awarded for having a Distinction and for having shown the highest competency in Surgery at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Dr.S. Ramanathan Gold Medal for Medicine

**Mr. Murugavel Mayuran** and **Miss. Nishanthi Vigneswaramoorthy** were jointly awarded for having obtained a Distinction and for having shown the highest competency in Medicine at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Dr.V.T. Pasupati Gold Medal for Paediatrics

The above medal is awarded to the candidate who has shown the highest competency in Pediatrics and obtained a distinction in Pediatrics. Not awarded as no candidates obtained distinction in paediatrics.

St.George memorial gold medal for obstetrics & Gynaecology

**Miss. Vinushiya Gunalini Quiinters** was awarded for having obtained a distinction and for having shown the highest competency in Obstetrics & Gynaecology at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Dr.Gunaratnam –Muttuthamby Gold Medal for Obstetrics & Gynaecology

**Miss. Janani Thavarajah** was awarded for having obtained a Distinction and for having shown the highest competency in Obstetrics & Gynaecology at the Final Examination for Medical Degrees during the three years period.

Dr.Vaiththianathar Nadarajah Memorial Prize

**Miss.Vinushiya Gunalini Quiinters** was awarded for the best performance at the Final Examination for Medical Degrees-2013

Dr.Samuel Green Memorial Prize

Does not apply this year as three years includes 2008, 2009 and 2010 batch of students.

Nanthi Gold Medal

**Mr. Murugaverl Mayuran** was awarded for the overall best performance at all Examinations in the Medical Course.

## **Second Examination for Medical Degrees – 32<sup>nd</sup> Batch**

1. UNIVERSITY PRIZE  
(Thambiah Muthaliyar Chatram Trust)  
**Miss. Dinusha Logeswaran** was awarded for the best performance in the Second Examination for Medical Degrees-2013.
2. Dr.Palasuntheram Prize for Microbiology

- Miss. Dinusha Logeswaran** was awarded for the highest competency in Microbiology at the Second Examination for Medical Degrees-2013.
3. Kandiah Rajaratnam Scholarship for Parasitology  
**Miss. Dinusha Logeswaran** and **Miss. Dayana Vijeyaratnam** were jointly awarded for the Best Performance in Parasitology with Distinction in that subject and obtained First Class and Second Class (Lower Division) respectively at the Second Examination for Medical Degrees-2013
4. Chelliah Ponnammah Memorial Prize in Pathology  
**Miss. Lija Sundaralingam** was awarded for the best performance in Pathology with distinction in that subject at the Second Examination for Medical Degrees - 2013
5. Dr. Vaithianathar Nadarajah Memorial Prize for Community Medicine  
 No Eligible Candidate
6. Prof. N. Saravanapavanathan Memorial Award for Forensic Medicine  
**Miss. Dinusha Logeswaran** was awarded for the highest competency in Forensic Medicine and obtains more than 60 marks in that subject at the Second Examination for Medical Degrees - 2013
7. Chemical Industries in Colombo Ltd Award in Pharmacology  
**Miss. Shahini Nadarasa** was awarded for the best performance in Pharmacology with distinction in that subject at the Second Examinations for Medical Degrees - 2013
8. Valvai Valliyammal Sinnaratnam Memorial Prize  
**Miss. Dinusha Logeswaran** and **Miss. Shahini Nadarasa** were awarded for the best two students who performed well in the Second Examination for Medical Degrees-2013
9. Myliddy Swaminathan Sri Baskaran Memorial Award  
**Miss. Dinusha Logeswaran** was awarded for the best performance in the Second Examination for Medical Degrees-2013

## **2. Functions and Celebrations**

### **The 10th AGM of JMFOA**

The 10<sup>th</sup> AGM of the Jaffna Medical Faculty Overseas Alumni (JMFOA) was held on 18-19 July 2014 at the Hoover Auditorium, Faculty of Medicine, Jaffna. This event was jointly organized by the local ALUMNI and the JMFOA with the scientific sessions.

It was a privilege to encounter such a memorable event and meet our forerunners around the globes at our womb – the faculty.

### **Medicos' week**

The 22<sup>nd</sup> Medicos' Week was celebrated from 26<sup>th</sup> March 2014 to 25<sup>th</sup> May 2014. The event provided a platform to develop the talents of medicos in the views of developing reflective professionalism, inter personnel relationship, and Team work and leadership qualities of medical students. The 33<sup>rd</sup>, 34<sup>th</sup>, 35<sup>th</sup> and 36<sup>th</sup> batches took part this year. This time the medicos' week was initiated with the inauguration ceremony and grandly celebrated with Sports and games, Athletic Day, Drama Day, Talent Show (Dance Contest and Musical Contest), and

Doctors' & Teachers' Night and concluded with the Final Day Celebrations.

### **Medicos Fiesta**

Medicos' Fiesta 2014, the final day of Medicos' Week was celebrated on 25th May 2014 at Hoover Auditorium, Faculty of Medicine, University of Jaffna from 6 to 9.30 pm. It was a memorable event with magnificent Cultural Performances and a grand prize giving.

### **Medicos Nite**

Medicos nite has been the farewell function to the passing out batch by their immediate juniors. Medicos Nite for 31<sup>st</sup> batch was organized on December 15<sup>th</sup> 2013 by the 32<sup>nd</sup> Batch.

### **Religious Functions**

“Our values are the stars by which we navigate our lives” - Hopson & Scally (1981).

Religious activities plays a major role for the students to appreciate the differences in belief and cultural aspects. They also have been the platform for the most junior batch students to cultivate their leadership qualities, team work and organizing

skills; as conducting religious functions in the faculty have been assigned to most junior batch.

The Oli Vizha was organized by 35th batch on 21st of December at 5pm.

This year the “Thai pongal” was celebrated in a grand manner on 14th January. It was organized by the committee which was formed by the students of all batches. It was a whole day programme where pongal preparation and worship took place from 7am to 10am, Traditional games (Thachchi, pillow fight, pot breaking, Marking eye to elephant, Tug of war and sac race) were held from 2.30 pm to 5.30 pm and the cultural programme went on up 7.30pm from 6pm. A “Kolam” competition was held at the 2nd lobby of our faculty building parallel with traditional games event. Dr. (Mr. & Mrs.) Ambalavanar were the judges.

Vesak, Ifthar and Vaani Vizha celebrations were conducted by the students of 36th batch.

## **Welcome and Orientation Programme**

In view of the arrival of new batch (36<sup>th</sup> batch), MSU prepared a set Terms of Reference (TOR) to

conduct a Welcome and orientation Programme. In the past, several steps undertaken by the MSU and the administration to promote students' interaction over different period of time, failed due mainly to the students' misuse of such opportunities. The recent changes in students' mentality lit showed a green light for a healthy a students' interaction and we took the gap of three years without such programmes becomes positive in discontinuation of transfer of wrong concepts regarding ragging running between batches.

The TOR was approved by the faculty board at its 291st meeting. The programme included the events in the first day of newcomers at the faculty, six sessions of games and aesthetic events and Visits and lectures by MSU.

**On the first day -3rd February 2014,** Parallel to the meeting was organized by the office of the dean for the new students and their parents the relatives and friends of students were entertained with presentations about faculty functions, student life, batch trips, etc which was organized by the MSU at the ground floor with the help of administration. The MSU members were present there and had discussions with the relatives and

friends of the students.

**Games and Aesthetic sessions:** Six sessions were scattered throughout the first two weeks of introductory period including games and aesthetic sessions. They were, 1. Grouping and name game, 2.Sports event (Havana game), 3.Talent show, 4.Debate, 5. Role play and 6. Cricket Match

The academic staff members and MSU members were present there to ensure the smooth running of that session. A points system was used for each sessions and the winners and best performer of each session were selected and they were awarded in the welcome party which was conducted by 35<sup>th</sup> batch.

We sincerely acknowledge the participation and guidance of our academic staff members who had facilitated a good outcome out of these students' activities. We thank Dr. (Mrs) A.Sivarathy, Dr. (Miss) S.Ambikaipakan, Dr. K. Kandeepan, Dr.(Mrs) V.Ambalavanar and Dr.A.Murugananthan and Miss. Sangeetha Mahesan and Miss. Anne Thushiyanth for their Participation and encouraging feedback on these games and aesthetic sessions.

## **MSU Trip**

There has been a tradition of having a Freshers' Trip around Jaffna Peninsula that is organized by the MSU long back. Unfortunately that was dropped back for more than 6 years. This year as discussed and decided at the faculty board at its 291st meeting MSU organized the trip to the freshers - 36th batch.

On 23rd of March 2014, we visited Nilavarai bottomless well, keerimalai, Casuarina beach, Nainativu Island, and Jaffna Fort. The trip ended with the Ice cream party at Reo cream-house at Nallur.

We thank Dr. (Mrs) A.Sivarathy (Lecturer, Dept. of Biochemistry) and domo accas for accepting our request and accompanying us. We also thank the Dean, Assistant Registrar and the administration for being very supportive of us.

## **MSU Sub Committees**

Canteen committee was formed as the MSU started administrating the faculty canteen. Previously the canteen of the Faculty of Medicine has been maintained by the Faculty of Medicine Teachers' Association from 2007 to December 2013.

Media Society, which was newly formed to 1. Maintain the MSU Photo gallery, Poster Board and Notice Boards, 2. Update the Medical Students' Union's Website and social media pages, 3. Reporting on events where medical students participate, 4. Photographing Faculty events, 5. Maintain Cable TV facilities, 6. Running the Multi Media Room – MMR. The Members were Mr. S. Prannavan (Coordinator) & Miss. P. Suwarna of 33rd batch, V. Elankumaran & Miss. M. B. Keshinee of 34th batch, Mr. V. Niroshan & Miss. B. Aranee of 35th batch and the MSU President, Secretary and the Vice President.

Each student function had its separate committee for successful organization of the event. They were; Welcome & orientation Committee, Medicos Week Organizing Committee, Medicos Night Organizing Committee, Committee for Religious Functions, Student committee for 10<sup>th</sup> AGM of JMFOA.

## Co Curricular Activities

### *Physiology Quiz*

The 2nd inter-medical school physiology quiz programme was held on 07th of June 2014 at the

Faculty of Medicine, University of Kelaniya in Ragama. **Jaffna Medical faculty Team emerged as the Championship** of 2nd National Physiology Quiz. The members of quiz team were Elankumaran Velauthapillai, Sanmugavadivel Sivomiya, Gunasingam Subhatharshan, Sivagurunathan Kajananan and Mihiran Thanigasalan of 34th batch.

The Quiz team participated in the Malaysian Quiz Later in August 2014. The MSU look this as an achievement after getting through the struggle in getting the fund enable Jaffna students to go abroad as the obstacle we needed to jump over and run though were many and higher, but our passion to facilitate the students' participation in an international event was also higher.

We thank Prof. K. Sivapalan, Dr. B. Mathanki, and the department staff who helped us in this regards. We are grateful to our Vice chancellor, Dean and the members of the faculty Board, and Our Senior Treasurer for approving Millennium fund to be used to cover the expenses.

## **Games & Athletic**

**Medical Students represented Jaffna University Teams in inter University Championship 2014**

**2013**

**32<sup>nd</sup> Batch**

Mr. T. Abarajithan – Badminton, Mr. A. Dinesh – Badminton, Mr. J. Jeyaraja - Chess-men, Mr N. Gowcikan – Carom and Miss. S. Thuvaraga – Table Tennis.

**33<sup>rd</sup> Batch**

Mr. K. Achutan – Cricket, Mr. B. Paul Bright – Hockey, Mr. U. Chalaka Wijesinghe – Volleyball, Mr. T. Sanchayan - Chess-men, Mr. S. Nisanthan - Chess-men and Miss. P. Suwarna - Chess-women

**35<sup>th</sup> Batch**

Mr. P. Abiharan - Basketball & Athletic -High Jump-men, Miss. B. Aranee - Chess-women, Miss. S. Krishanie - Chess-women and Miss. L. Logica - Netball

**34<sup>th</sup> Batch**

Mr. S. Sivakanesan - Chess-men, Mr. K. Sanjeevan - Badminton and Mr. V. Paramanathan – Badminton

## **Freshers' Meet 2013**

Mr. P. Abiharan : 1st in high jump and equalized the record of Mr. E. Jeyaruban who made a record of 1.80m in 2009, 1st in long jump, Won the award for the best field event performance and awarded the Best Outstanding Athlete

Mr. M. A. M. Azeem 2nd in shot put

## **Colours Nite of University of Jaffna 2012**

**Colours :** Mr. S. Janakan (Carrom-Full & Table Tennis-Re), Mr. R.R. Archchuna (Basketball-Re), Mr. T. Kanathipan (Chess-Full), Mr. P. Thineshkaran (Chess-Half), Mr. S. Pushparaja (Karate-Half), Mr. T. Vinopan (Chess-Half), Mr. T. Abarajithan (Badminton-Half) and Ms. P. Suwarna (Chess-Full).

## **Freshers Inter-faculty Competitions | 2012 (34th Batch)**

Champions : Chess-Men & Football

Runner-up : Badminton-Men & Table Tennis-Men

2<sup>nd</sup> runner-up : Carrom-Women, Cricket, Netball & Table Tennis-Women

**Inter-faculty Competitions | 2012**  
Champions : Cricket, Badminton-Men, Chess-Men, Table Tennis-Men & Table Tennis -Women  
2nd runner-up : Carrom-Men

### **Newsletter**

MSU has started to publish Newsletter – twice a year. The 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> Newsletters were published in September 2013, March & November 2014.

### **Naadi Magazine**

“Naadi”, a magazine published by medical students was last published in 2006. Due to some said reasons it was not published afterwards.

We have taken some steps to rectify the odds and it is being published in 2014 funded under the HECT Project.

### **MSU Photo Gallery & Poster Board**

The MSU notice board by the side of biochemistry Dept. has been changed as a Photos Gallery of MSU since it had not been used by MSU for many

years. It will give an outlook for the visitors about the students and their activities.

The Poster board the entrance of the faculty was repaired and utilized.

## **For the Students**

### **IT and photocopy facilities for Medical Students**

Five more computers were brought to the Medical Library e-learning section – to access Hinari and other registered research related reference websites.

Twenty Five (25) i5 Computers and 12 UPSs were newly brought to ITC under the University Development Grant (UDG).

New Chairs for ITC (50 Visitors Chair) and a Counter (Single-Seater Unit & Typist Chair with Arm) were bought which was funded by JMFOA / Australia.

Two Photocopy machines that were owned long back and were under the repair for many years, were repaired and photocopying and printing services were provided via Canteen Photocopy Centre, ITC and Hostel

Photocopy Centre using the other three Studio Photocopy Machines.

Book Binding and Stationary items were made available at the Canteen Photocopy Centre.

### **Multi Media Room**

Musical Instruments (Electric Guitar - *Samic* & Indian Thabla - funded by JMFOA / Australia, Keyboard Yamaha PSR e433 – Donated by 32<sup>nd</sup> Batch) were bought and made available for the students in the Multi-Media Room (MMR) newly set up by the 33<sup>rd</sup> batch (Partitioning, Painting and Floor Carpeting). The 33<sup>rd</sup> batch had donated two Monitor Boxes (250W each) for the Multi Media Room.

We received a donation of a Nikon Digital Camera *D40X* from Dr. Andy Somesan who has been very encouraging to us. The Media Society is using it, photographing the Student Activities.

The two boxes, Microphone, Amplifiers and the mixture donated by 29<sup>th</sup> batch earlier were given a service test and minor repair works were done.

### **Canteen at the Medical Faculty**

The canteen at the faculty has been taken over by the MSU after many years as the students were not satisfied with the actions by the administration on the increasing complaints regarding quality, quantity and availability of food and over the canteen caterer and after the repeated efforts, at last the tender was called and the MSU took part in the Tender procedures and taken over.

A TERMS OF REFERENCE on ‘Plan to Uplift the Efficiency of the Canteen at Faculty of Medicine’ was drawn and it has been administrated accordingly.

We thank the Faculty of Medicine Teachers’ Association (FMTA) who had been running the canteen since 2007, for their valuable service to the students and tenacious efforts over canteen.

A new LED Television (Samsung 48)” with Dish antenna and new chairs (32 Orange & 32 Blue Chairs) and tables (16) were bought for the faculty Canteen which was funded by the JMFOA – Australian Chapter. We thank Dr. Vathany Jeyaprakash (2nd Batch), the President

JMFOA /Australia and the team who visited us in July as they came for the 10th AGM of JMFOA held in July; for taking an effort to meet us and directly find-out the students' need and enabling us to meet them.

## Scholarships and Funds

The students are annually selected by a two phase process where the details of applied Medical students in given period of time following the entry of New batch, will be analyzed and short listed for the next phase, an interview; conducted by a Interview panel consists of Senior Treasurer (MSU), Student Counselor (Faculty of Medicine), Representative of local ALUMNI, Chairperson of Scholarships & funds committee and the President & Secretary (MSU).

### Short summery of funds channeled through MSU

#### *War affected Fund*

Since there were some changes in the person in-charge at Local Alumni and MSU (the money transfer channel) and delay in getting the fund through local Alumni, we had to deal with a huge backlog.

MSU Acknowledgement was sent to Australian medical Aid Foundation on 10<sup>th</sup> Jan 2014 for the amount distributed to students (38 students)

in 2<sup>nd</sup> week of July 2013 for the months - Dec 2012 to May 2013 through our previous senior treasurer- Dr. A.Murugananthan.

Currently the Fund has been given for the 27 students from 32<sup>nd</sup> and 33<sup>rd</sup> batches (11 students from 31<sup>st</sup> Batch - passed out) who affected by the war and it is to be terminated when the students of 33<sup>rd</sup> batch pass out.

The students (27 Students) were distributed the next set of payment for in 3<sup>rd</sup> week of March 2014 and MSU Acknowledgement was sent on 6<sup>th</sup> May 2014 through the MSU senior treasurer, Dr. (Mrs). V. Ambalavanar. The 13 students from 32<sup>nd</sup> batch were given up to the month of Sep 2014 while the 14 from 33<sup>rd</sup> were given up to the month Dec 2013.

#### *JMFOA Fund*

Since there were some changes in the person in-charge at Local Alumni and MSU (the money transfer channel) and delay in getting the fund through local Alumni, we had to deal with a huge backlog.

MSU Acknowledgement was sent on 10<sup>th</sup> Jan 2014 for the amount distributed 10<sup>th</sup> July 2013 for the

months - Nov 2012 to Apr 2013 on through our previous senior treasurer- Dr. A.Murugananthan.

The students (44 Students) were distributed the next set of payment for the months - May 2013 to Sep 2013, in 3<sup>rd</sup> week of March 2014 and MSU Acknowledgement was sent on 6<sup>th</sup> May 2014 through the MSU senior treasurer, Dr. (Mrs). V. Ambalavanar.

The request for the next set of payment has been made in July and it is to be distributed once the money is received from through the local alumni.

#### ***E.S.P Nagaratnam Fund and Fund given by Dr. S. Raviraj***

The E.S.P Nagaratnam Fund (15 Students) and Fund given by Dr. S. Raviraj (3 Students) fund are being distributed to the students in monthly basis.

Some Medical students have been receiving funds through the office of Dean, AR/ Welfare and some Charity institutions also, which are not channeled through MSU.

The MSU thank the sponsors for their willingness and efforts to support the students financially.

#### **Sports facilities**

New Volleyball Court has been setup at the place behind agriculture faculty building and in-front of the motorbike park of most junior batch as new building, the exam hall was built at the place where the older volleyball court was. New stone benches also have been put-up at the surrounding.

A locker with 20 cupboards with lock & keys has been set up at the ground floor of ITC, for the Medical Students who take part in university sports activities to keep their sports kit.

A new cage was made to keep the sports Items at the canteen safe and tidy. The balls and other sport items (Bats, nets, indoor games items and etc.) were bought time to time as for the request by the students.

#### **Others**

Two cupboards were newly provided for the clinical students to keep their belonging at the Operation Theatre (OT) dress changing room. We thank Dr. S. Premakrinshna for facilitating the Provision of a cupboard (15 - pigeon holes) with locks and keys at New OT from Hospital Administration. The other one at the

Old OT was funded by the office of dean.

A few changes have been made in the white coat worn for clinical appointments and Practical sessions with the approval of faculty board and Hospital Administration. The emblem of the university will be printed in the pockets of the white coat and a newly designed Clinical Student ID cards shall be worn during the stay in hospitals. This becomes effective from January 2015.

**Corrections in the Report**

Page - 56, 1<sup>st</sup> Paragraph

5<sup>th</sup> Line:

“Miss. Antony Jacintha Antonypillai” is corrected as “Miss. Shampika Rajaratnam”

6<sup>th</sup> Line:

‘47’ is corrected as ‘27’

Page - 64, 4<sup>th</sup> Paragraph

3<sup>rd</sup> Line:

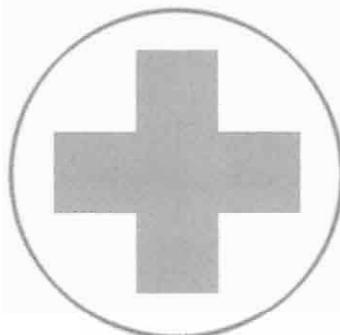
“in 2006” is corrected as “on 24.10.2007”

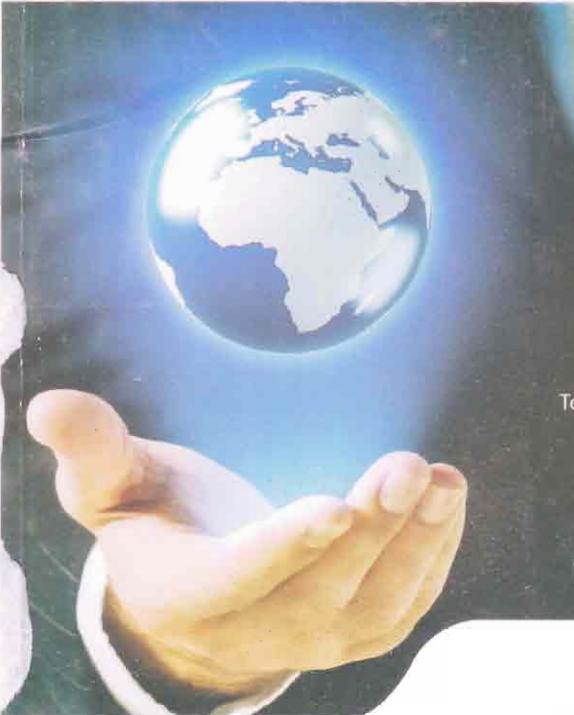
**Electronic Version of Naadi (e - Book) will be available on [www.jaffnamsu.com](http://www.jaffnamsu.com) soon.**

# Vanikaa Medicals

Importers & Distributors of Pharmaceuticals

**No. 203 HOSPITAL ROAD, JAFFNA  
TEL 0212226291**





# சவால்களை வெல்லும் சர்வதேச கல்வித் தகைமைகள்

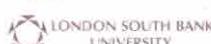
Computing | Civil Engineering | Construction  
Telecommunication Engineering | Biomedical Science | Law  
Business Management | Software Engineering  
Computer Networking

from Degree Foundations to Masters..

## International Collaborations



UNIVERSITY OF WOLVERHAMPTON



## Awards & Recognitions



PCAS Awarded  
"Performance Excellence"  
For three years 2010 & 2011  
By Edexcel - UK



Ranked as  
No. 1 Higher Education  
Provider (Private Sector)  
Survey by LMD

ISO 9001:2008 CERTIFIED

**BCAS**  
**CAMPUS**  
BRITISH COLLEGE OF  
APPLIED STUDIES

## Jaffna Campus:

16, Point Pedro Road, Jaffna, Sri Lanka.  
T: 021 2219910



www.bcas.lk

Hotline : 0777 102131 | [www.bcas.lk](http://www.bcas.lk)

Colombo | Dehiwala | Kandy | Kurunegala | Jaffna | Batticaloa | Ampara | Doha - Qatar

Building Careers - Transforming Lives

2015-09-15 } dissection - 2  
2015-09-16 }  
2015-09-17 - Biochem Tutorial - 1  
2015-09-18 - Physio Tutorial - 1

	1	2	3	4
Biochem	57			
Physio	47	42		
Anatomy	49			